

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zaključ nad Cerkljami, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuli, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasedenih Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040/7796000

GORICA - Drevored 24 maggio 1 - Tel. 0481/533382

ČEDAD - Ul. Restori 28 - Tel. 0432/731190

1500 LIR POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI
SPED. IN ABB. POST. GR. 1/50%



EUROSAVA s.r.l. Trst Tel. 361177

ČETRTEK, 26. SEPTEMBRA 1996

Predstavništvo manjšine pred odgovorno nalogo

BOJAN BREZIGAR

Cez dobrih deset dni se bo podtajnik v zunanjem ministru Piero Fassino srečal s predstavniki slovenske manjšine v Italiji. Gre za srečanje, ki ga je 3. septembra v Rimu po pogovoru s slovenskim zunanjim ministrom Davorinom Kracunom napovedal minister Lamberto Dini, ki je dejal, da se bo Fassino z manjšino pogovarjal o vprašanjih na področju solstva in na drugih področjih, ki jih je mogoče rešiti takoj, in o vsebini zaščitnega zakona. S tem je zunanji minister tudi določil dnevni red srečanja in s trditvijo, da je treba nekatera vprašanja »rešiti takoj« celotno navedel prednostno lestvico.

Gre za isti dnevni red in za isto prednostno lestvico, ki jo je pred časom, na enem prvih sestankov po splošnem volitvah, izdelalo tudi skupno predstavništvo manjšine, zato bi vsaj dnevni red ne smel biti sporen. Ob tem je treba poudariti tudi dejstvo, da s pooblastilom Fassinu italijanska vlada pristaja na (bolj ali manj enotno) trditev manjšine, da pri določanju zaščitnih norm ne gre prezreti mednarodnega aspekta; tega je Italija v prejšnjih letih odklanjala, čes da gre izključno za notranje vprašanje, za njegovo rešitev pa ni storila prav veliko.

Ce je torej dnevni red srečanja jase, pa zaenkrat se ni povsem jasno, katere zahteve bo slovenska manjšina postavila, in kako jih bo nastavila. Neorganiziran in zmuden nastop na zadnjem srečanju skupnega predstavništva s slovenskim ministrom Kracunom, ko so naši predstavniki prosto govorili o vsem, vključno s fojbami, ni posebno spodbuden. Probleme pa vsi poznamo, saj se z njimi soočamo vsak dan: se včeraj smo poročali o stavki osebja dvojezičnega solskega centra v Spetru, ker uslužbenci ze stiri mesece ne prejemaio plač, in vsi dobro vemo, da niso edini. To, konec koncev, na lastni kozi obcutimo tudi na Primorskem dnevniku.

Zato je zelo pomembno, da manjšina sedaj seze v ponujeno roko in podtajniku Fassinu preda jase, in skupen seznam problemov. Vsi vemo, kateri so, saj je o njih govor ze zelo dolgo, vendar jih kaže tu obnoviti: publicizacija Glasbene matice, priznanje sole v Beneciji, priznanje Sindikata slovenske sole, trajna in funkcionalno ustrezna ureditev financiranja slovenskih kulturnih ustanov, razsiritvev slovenskih televizijskih oddaj na celotno območje dezele, na katerem živijo Slovenci, kolicinsko in casovno ustrezna podpora Primorskemu dnevniku. Seveda, problemov je več, vendar so ti resljivi dokaj hitro in brez večjih birokratskih tezav.

Te probleme vsi poznamo in vsi se zavedamo, da je od njihove resitve odvisen obstoj pomembnih institucij naše manjšine: govoriti moramo namrec o obstoju, ker na velike razvojne možnosti v sedanji recesiji res ne moremo računati.

To pa terja večjo prožnost in predvsem večjo odgovornost tudi od skupnega predstavništva. Slisali smo, da se bodo predstavniki manjšine sestali v prihodnjih dneh z namenom, da pripravijo skupno platformo za srečanje s Fassinom. Za tak sestanek je ze skrajni cas, saj manjšino spravlja v cudno luc ze dejstvo, da je moral srečanje s Fassinom predlagati Dini in ga nismo zahtevali sami. Naravnost porazno pa bi bilo, ko bi nasi predstavniki k Fassinu ne pršli s kratkim in jasnim seznamom problemov, ki jih je treba rešiti takoj. Za to nosijo veliko odgovornost in zelo pozorno bomo spremljali njihovo zadržanje in njihova stališca ter ugotavljali, ali so izpolnili nalogo, ki so si jo prevzeli s prevzemanjem odgovornih mest v manjšinskih in političnih organizacijah. Tokrat namrec niso na kocki le neka splosna načela, ampak naše osrednje institucije (po zadnjih goriskih dogodkih lahko mednje mirno vključimo tudi solo) in torej na desetine delovnih mest.

Vprašanje zase je zaščitni zakon. Ze dejstvo, da ga je sam Dini postavil na drugo mesto, naj bo vodilo za skupno predstavništvo. Znano je, da stališca o vsebini in celo obliki zakona niso povsem dodelana, kar samo po sebi ni tragedija, saj gre pač za dialektiko, ki je sestavni del vsake demokratične družbe. O odprtih vprašanjih se bo treba pač pogovoriti in dogovoriti, in, v kolikor to ne bo mogoče do sestanka s Fassinom, bo kazalo pač podtajnika seznaniti z različnimi pogledi in ga morda zaprositi za nov sestanek v roku, v katerem bo manjšina sposobna izdelati svoja stališca. To je v demokraciji nekaj povsem normalnega.

V nobenem primeru pa ne smejo različna strateska gledanja o zaščitni zakonodaji pogojevati ali celo vplivati na reševanje nujnih problemov. Slovenci smo si lahko privosčili, da nacelno odklanjamo postopnost reševanja naših problemov in zremo samo v fatamorgano zaščitnega zakona, ko smo ziveli v casu bolj roznatih gospodarskih oziroma finančnih perspektiv. Tega casa ni vec in neodgovorno bi bilo vsakršno igrackanje z desetimi delovnih mest. Naloga voditeljev - ce res hočejo to biti - je, da poskrbijo za preživetje skupnosti, ki jo zastopajo, za prerakanje o paragrafi in pa bodo imeli casa na pretek.

Enotni šolski odbor o bližnjih šolskih volitvah

Na 5. strani

TRST - Enotni solski odbor je podrobno razpravljaj o vprašanju bližnjih volitev v okrajne in pokrajinske solske svete ter v vsedržavni solski svet ter zavzel jasno stališče. Pozval je namrec vse osebe na slovenskih solah, dijake in njihove starše, da se ne udeležijo volitev v okrajne solske svete, istocasno pa, da se solsko

osebje in starsi polnostevilno udeležijo volitev v pokrajinska solska sveta, ki po mnenju odbora najbolj neposredno vplivata na odločitve solskega skrbništva, ter da se učno osebje množično udeleži volitev v vsedržavni solski svet, ki zagotavlja slovensko zastopnost v eni od osrednjih ustanov solskega sistema v Italiji.

IZRAEL / ZARADI ODPRTJA PREDORA POD AL-AKSO

Izbruhnili še hujša intifada, ki je terjala mrtve in ranjene

Tokrat so se v spopade vpletli tudi palestinski policisti

JERUZALEM - Včeraj je bilo predmestje vzhodnega Jeruzalema na poti proti Ramalahu prica izbruhu nasilja, ob katerem zbledi tudi palestinska intifada iz preteklih let, saj so izraelske krogle ubile najmanj štiri Palestince, med njimi tudi dva palestinska policista, zaradi krogel, solzila in pendrekov pa je bilo ranjenih vec kot 200 Palestincev (na sliki AP).

Z odprtjem »turističnega« predora pod goro Morija, na kateri je tretja najpomembnejša islamska dzamija Al-Aksa, je torej izraelski desničarski premier Netanjahu sodu izbil dno in sprozil ogorčeno reakcijo Palestincev, ki se sedaj bojijo, da bi lahko kdo razstrelil Al-Akso.

Tokrat pa so posegli tudi palestinski policisti, ki so zaman poskusali z orožjem preprečiti nasilje izraelskih varnostnih sil. Položaj se je tako izrodil, da je Arafat zahteval in dosegel izredno sklicanje Arabske lige. Premier Netanjahu, ki je v Franciji začel svojo evropsko misijo, pa se je znašel na udaru mednarodnih kritik.



Zdravstvo in pokojnine še vedno jabolko spora v vladni večini

RIM - Vladna koalicija se ni uskladila stališč o finančnem zakonu. Sporno je predvsem vprašanje klesanja izdatkov za zdravstvo in za pokojnine, okrog katera se ze dalj casa lomijo kopja.

Zaradi nesoglasij je predsednik vlade Romano Prodi odložil za 24 ur srečanje na vrhu s predstavniki strank vladne koalicije. Po odpovedi srečanja na vrhu se je predsednik

vlade sestel s predsednikom in tajnikom SKP Armandom Cossutto in Faustom bertinottijem. Po pogovoru je bil tajnik SKP za novinarji zelo zapet in ni hotel povedati, ali optimistično gleda na možnost dogovora.

SKP sta kritizirala predstavniki Dinijevega gibanja Diego Masi in predsednik poslancev Oljke Fabio Mussi, ki sta poudarila, da »Bertinotti nima pravice do veta«. Masi

je namignil na možnost »spremeljve večine«, Mussi pa je to hipotezo zavnil. Prodi je zvečer objavil kratko sporočilo, v katerem zanika, da bi bila vlada v nevarnosti.

Kartel svobosčin je napovedal opozicijo finančnemu zakonu, predsedstvo republike in senat pa poudarila pripravljenost na krčenje lastnih izdatkov.

Na 2. strani

Terminal SNAM: protest nabrežinskih upraviteljev



NABREZINA - Devinsko-nabrežinski občinski svet je sinoči prekinil sejo v znak protesta proti zadržanju pristojnih teles, ki so iz vseh posvetovanj za plinski terminal SNAM izključila Obci-

no Devin-Nabrežina. Danes popoldne bo v Devinu protestni shod proti uplinjevalniku, o katerem je včeraj zavzela stališče tudi deželna uprava.

Na 3.strani

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Poklon Sandru Pertiniju

Pokojnikov lik so počastili v senatu in poslanski zbornici, posta pa je izdala spominsko znamko, ki so jo predstavili Scalfaru v prisotnosti pokojnikove vdove.

Stran 2

Intervju s tržaškim tajnikom SKP

Giorgio Canciani pojasnjuje svoja gledanja o bližnjih pokrajinskih volitvah in o občinskih volitvah v Miljah.

Stran 5

Otroški vrtci v vrtincu polemik

Predstavnika sindikalne organizacije Cgil sta na včerajšnji tiskovni konferenci spregovorila o občinskih otroških vrtcih in jaslih na Trzaskem, o katerih se polemika še nadaljuje.

Stran 5

V kovčku je skrival mamilo

Na meji pri Skofijah so aretirali hrvaskega državljana, ki je hotel pritihotapiti v Italijo kilogram marihuane.

Stran 5

Slovensko-italijanski posvet

Zgodovinarji obeh držav se bodo od danes do sobote na Goriški univerzi soočali na posvetu o Cerkvi in družbi na Goriskem v odnosu do vojne in osvobodilnih gibanj.

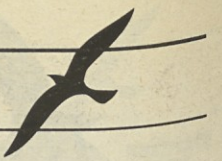
Stran 8

NOGOMET

Liga prvakov: Milan in Juventus zmagala

V drugem krogu nogometne lige prvakov sta bili uspešni obe italijanski mostvi. Milan se je na Norveškem z gladko zmago s 4:1 proti Rosenborgu (trije goli Simoneja) oddolžil svojim navijačem za poraz prvega kroga proti Portu. Turinski Juventus je z golom, ki ga je Hrvat Boksić dosegel ze v 21. minuti prvega polcasa, zmagal v Turciji proti Fenerbachuju.

Na 16. strani



FINANČNI ZAKON / SPORNI POSEGI V ZDRAVSTVU IN SKRBTSTVU

Zaradi nesoglasij v večini odloženo srečanje na vrhu

Prodi se je zvečer sestal z Bertinottijem - Negativna ocena Kartela

RIM - Vlada večina se ni preselila nasproti okoli postavk finančnega zakona. Zaradi tega je bilo srečanje tajnikov večine in predstavnikov vlade preloženo na danes, čeprav je bila po udarni utemeljitvi odložitve potrebna predvsem iz tehničnih razlogov.

Po torkovem bolj umirjenem vzdušju se je včeraj napetost začela spet stopnjevati. Vladnim izvedencem očitno ni uspelo uskladiti vseh potreb in zahtev, predlog o dodatnem davku za vstop v Evropo pa najbrž ne bi odtehtal možnega klestenja izdatkov v zdravstvu in skrbstvu. To je voz, o katerem je včeraj dopoldne predsednik vlade Romano Prodi razpravljal z gospodarskimi ministri in podpredsednikom Walterjem Veltroniem. Okoli 18. ure je predsedstvo vlade sporočilo, da je napovedano srečanje na vrhu odloženo, »ker pristojna ministrstva se poglobljajo osnutki finančnega zakona«.

Toda razplet dogodkov je poka-

zal, da je problem izrazilo političen. Kmalu po objavi sporočila se je Prodi v palači Chigi srečal s predsednikom in tajnikom SKP Armandom Cossutto in Faustom Bertinottijem, nato pa s predstavnikom Mreže. Pred začetkom pogovora s premierom sta Cossutta in Bertinotti poudarila, da SKP ne bo pristala na krnitev zdravstva in skrbstva. Po dvehurnem pogovoru s predsednikom vlade (prisotna sta bila ministra Ciampi in Visco) je bil Bertinotti zelo zapet. »Razumeti morate zadržanost, ki je nujna, ko se pogajanja končujejo,« je dejal in ni hotel odgovoriti na vprašanje, ali optimistično gleda na možnost dogovora.

Medtem ko so predstavniki Ljudske stranke in Zelenih v bistvu potrdili tezo o tehničnih vzrokih za odložitev srečanja na vrhu, je predstavnik Dinijevih reformatorjev Diego Masi vzroji, da »Bertinotti preveč dviga ceno za svojo podporo«. Namignil je na

možnost, da bi finančni zakon lahko podprla drugačna večina od tiste, ki je omogočila rojstvo Prodi-jeve vlade. Zelo oster z Bertinottijem je bil tudi predsednik poslancev Oljke Fabio Mussi, ki je poudaril, da »SKP nima pravice do veta«. Zavrnil je sicer možnost »spremeljive večine«, toda opozoril SKP, da bi morebiten razkroj sedanje večine okrepil verjetnost predčasnih volitev. Dejal je, da obstajata samo dve možnosti: sprejeti pogojevanje SKP ali pripraviti tak zakon, ki bi popeljal Italijo v Evropo.

Medtem ko se je za »spremenljivo večino« zavzel tudi predsednik industrije Giorgio Fossa, je k umirjenosti pozval predsednik senata Nicola Mancino, ki je dejal, da je »treba s potrpežljivostjo prepričati SKP«. Napetost je skušal omiliti zvečer tudi premier, ki je poudaril, da po njegovem mnenju ni nevarnosti vladne krize.

Medtem je o finančnem zakonu

razpravljala tudi opozicija. Predsednik Nacionalnega zavezništva Gianfranco Fini je povedal, da so bila nasprotja presežena in da se Kartel opredeljuje za enotno politično usmeritev. Dodal je, da bodo dokončno stališče zavzeli, ko bo objavljen predlog finančnega zakona, vendar pristavil, da po dose- danjih napovedih sodeč Kartel v nobenem primeru ne bo mogel glasovati za zakon. Predsednik KDC Clemente Mastella pa dodal, da vladni finančni zakon prizade- ne predvsem srednji sloj.

Mednarodni denarni sklad je medtem včeraj objavil poročilo o »zdravstvenem stanju« italijanskega gospodarstva. Po oceni izvedencev Sklada se Italiji sicer obrestujejo napori za sanacijo državnega proračuna, potrebni pa so še dodatni ukrepi, da bo Italija lahko dosegla zastavljene cilje. Zato je Denarni sklad spodbudil vlado, naj nadaljuje brez oklevanja na poti sanacije.

RIM / JUTRI STAVKA

Kovinarji v boj za 262.000 lir več na mesec

Delovna pogodba edina zaščita pred rastjo draginje

RIM - Jutri ostane križem rok poldrugi milijon kovinarjev, voditelji sindikatov FIOM, FIM in UILM pa bodo na protestnih shodih zahtevali od Prodi-jeve vlade, naj posreduje za podpis nove delovne pogodbe s Federmeccanico (Confindustria), potem ko so se pogajanja z njo 12. septembra razbila zaradi njene nepopustljivosti.

Delodajalci niso pristali na povišek plač za 262.000 lir, s katerim bi prilagodili njihovo kupno moč dejanske inflaciji, saj naj bi s 97.000 lirami mesečnega bruto prejema pokrili razliko med programirano in realno inflacijsko stopnjo

v obdobju 1994-96, s 165.000 lirami pa se zaščitili pred načrtovano rastjo draginje v dvehletju 1996-98.

Generalni tajniki FIOM Sabattini, FIM Italia in UILM Angeletti, ki so jim državna vodstva CGIL, CISL in UIL izrekla solidarnost, bodo govorili v Milanu, Padovi in Turinu.

V Furlaniji-Juljski krajini (35.000 kovinarjev) bo osrednji shod okrog 11. ure na Trgu Republike v Trzinu, kamor bodo delavci krenili v sprejeto zbirne točke blizu ladjedelnice (Drevored Cosulich). Tržaski kovinarji se bodo lahko peljali tja z avtobusi - odhod ob 9. uri izpred blagovnice PAM.

RIM / OB STOLETNICI ROJSTVA

Poklon Sandru Pertiniju

Komemoraciji v zbornici in senatu - Vdova pri Scalfaru

RIM - Ob včerajšnji stoletnici rojstva Sandra Pertinija so pokojnika počastile najvišje državne oblasti.

Predsednika senata Mancino in zbornice Violante sta pred spostlivo stoječimi parlamentarci povzdignila njegov cloveski in politični lik ter izrečno poudarila nujno po- vnovicni utrditvi zrahljanih vezi med državljani in državnimi institucijami. Zgledni socialist in državni poglavar, ki je doživel krizo liberalne demokracije, antifasistični boj in rojstvo republike, je kot vzo-

ren državnik venomer opozarjal, da je demokracija dobrina, ki jo lahko ljudstvo izgubi, če njegovo zaupanje v institucije splahni. Od tod potreba, je naglasil Violante, da ljudje spet začnejo zaupati politiki.

Pravosodni minister Flick je v imenu vlade senatorjem izpostavil predvsem moralno strogost in doslednost pokojnika. Nacelnik senatne skupine gibanja Rinnovamento italiano, Del Turco, je očitno večini italijanskih časopisov, da so stoletnico prezrli, za nameček pa se na

široko razpisali o desetletnici Domenice in...

Predsednik republike Scalfaro je sprejel postnega ministra Maccanica, ki je bil tudi Pertinijev tesen sodelavec, in pokojnikovo vdovo Carlo Voltolino; postna uprava je namreč v počastitev rajnega izdala spominsko znamko. Bivši vodja DP Capanna je v dvodnevni zastavi vrsto vprašanj, ki jih bo danes objavila revija Sette, med njimi tudi to, ali je po njenem mnenju Italija pozabila Pertinija. »V nevhvaležnih časih postenost vzbuja strah,« je odgovorila.

ODMEVI / PO PODPISU SPORAZUMA ZA ZAPOSLOVANJE

Med pozitivnimi tudi nekaj razglašanih not

Posebno kritične so kmečke organizacije - Nekaj ukrepov za delo že v finančnem zakonu

RIM - Dan po podpisu sporazuma o zaposlovanju se vrstijo komentarji, ki so v veliki meri pozitivni, vendar ne manjka niti kritičnih stališč. Delodajalci poudarjajo, da je sporazum dobra osnova, ki jo bo treba še nadgraditi, medtem ko sindikati cenijo predvsem prizadevanje vlade, ki je kljub obdobju hude javnobilančne stiske našla dodatna sredstva za delo. Predsednik Confindustrie Fossa sicer meni, da je sindikatom v zadnjem trenutku zmanjkalo poguma, da bi pristali na resnično prožnost dela, ki je v Evropi že v praksi, medtem ko njegov vice Callieri izpostavlja psihološki pomen sporazuma, ki je se bolj dragocen kot praktični vidiki.

Razglašene note prihajajo predvsem iz vrst kmečkih stanovskih orga-

nizacij, ki sporazuma niso hotele podpisati, češ da kot ponavadi podcenjuje kmetijsko panogo. Izredno kritična so tudi radikalna Predstavništva baze (RDB), za katere naj bi sporazum pahnili delavce naravnost v suženjstvo, nič blazji pa ni niti bojeviti sindikat kovinarjev Fiom-Cgil, ki meni, da je govoriti o »sporazumu za delo« čista propaganda in da ima vlada veliko uho za Confindustri in majhno za delavce. Rezerve do sporazuma ima tudi združenje malih podjetnikov Confapi, ki je sporazum sicer podpisalo, zaradi nujnosti, vendar ocenjuje, da je dokument poln načelnih obljub in brez konkretnih obvez.

Med pozitivnimi ocenami gre poleg stališča konfederalnih sindikatov CGIL, CISL in UIL omeniti odobra-

vanje krščanskih delavskih organizacij ACLI, zveze združenj UNCI in presenetljivo odbrohotno oceno desničarskega sindikata Cislal. Ugodone so tudi ocene političnih strank levo-sredinskega zavezništva, ki pa opozarjajo, da je treba sporazum čimprej uresničiti, medtem ko opozicija zaenkrat previdno molči.

Prav konkretno uresničevanje sporazuma za delo je tisto, kar bo odločilno vplivalo na njegovo učinkovitost. Del postavk iz sporazuma bo sicer našel prostor že v novem finančnem zakonu, in sicer v prvi vrsti ukrepi, ki zadevajo davčne olajšave in ukinitve zdravstvenih dajatev, medtem ko je za ostale posege za spodbujanje zaposlovanja najbolj verjetna metoda zakonskega osnutka, izjemno pa tudi zakonskega odloka.

NOVICE

Nadaljuje se proces proti Giuliju Andreottiju

PALERMO - »Leta 1982 mi je zet Piero Puglisi rekel, da je Andreotti prijatelj Lime, oba pa sta blizu družini Corleone; procesi na kasacijskem sodišču pa se preko predsednika Carnevaleja poravnava- jo.« Tako je včeraj izjavil katanjski skesanes Giuseppe Pulvirenti, nekdanji namestnik Nitta Santa-paole na procesu preko video-konference proti senatorju Giuliju Andreottiju, ki je obdolžen združevanja v mafijske namene. Pulvirenti je obsirno govoril o odnosih katanjskega mafijskega klana s politiki, od Draga do Urso in Salva Andoja, o ne- držanih obljubah Salva Lime glede poravnave maxi-procesa in zato njegovega umora, o odnosih cose nostre z največjimi katanjskimi podjetniki, od Costanza do Renda. Skesanec je tudi zatrdil, da je cosa nostra v Catani moral glasovati za KD, nato pa je svoje glasove preusmerila na PSI. Pulvirenti je v nadaljevanju priznal, da je zagrešil dva umora, več pa jih je sam naročil.

Proces Berlusconi: molk Giorgia Vanonija

MILAN - Giorgio Vanoni, ravnatelj zunanje od- delke družbe Fininvest je včeraj na procesu zara- di podkupovanja v zvezi z davčnim preverjanjem finančne straže v družbah grupe Fininvest izkori- stil možnost molka, ki mu jo zagotavlja zakon. Molčal je tako na procesu, na katerem je na zato- zna klopi tudi bivši ministrski predsednik Silvio Berlusconi. V prejšnjih dneh je Vanoni preko svoj- jih odvetnikov zagotovil, da bo na zasliševanje pristal; javni tožilec Francesco Greco bi ga moral včeraj zaslišati o dejavnosti tujih družb, ki so bile povezane s Fininvestom.

LA SPEZIA / PODKUPNINSKA AFERA

Ofenziva Kartela svoboščin proti Prodiu in Burlandu

Sodniki so včeraj preučili zbrano gradivo in se srečali z detektivi finančnih stražnikov

RIM, LA SPEZIA - Medtem ko so- dniki iz La Spezie nadaljujejo z razi- skovanjem podkupninske afere, ki za- deva italijanske železnice in prekupe- vanje z orožjem in zaradi katerega so bili aretirani med drugimi poverjeni upravitelj železnic Lorenzo Necci, fi- nančnik Francesco Pacini Battaglia in podjetnik Emo Danesi, skuša desničar- ska opozicija vtisniti aferi politični na- boj in vplesti predsednika vlade Roma- na Prodi. Vzvod za to so raziskave, ki jih je po naročilu vodstva železnic opravila družba Nomisma, v kateri je Prodi dolgo let vodil znanstveni svet.

Po prejšnjih izjavah prejšnjih dni so predstavniki Kartela svoboščin včeraj presli v odločno ofenzivo s pos- lanskimi vprašanji in javnimi izjava- mi. Tako je šest poslancev Buttigloje- vih krščanskih demokratov naslovilo Prodiu in ministru za prevoze Claudio Burlandu vlogo, naj se zavzameta, da bo vodstvo železnic dalo parlamentu na razpolago izsledke raziskav Nomi- sme, da bi »zakonodajalec lahko bolje pretehtal sklepe v zvezi z železniskim prevozom«. Istocasno pa vprašujejo, ali je res, da pristojna ministrstva (pre- vozi, javna dela in okolje) nimajo teh studij.

Kakih petdeset poslancev in senator- rjev Kartela svoboščin pa je podpisalo

zahtevo, naj Prodi osebno v parlamen- tu orise izsledke studij Nomisme o projektu visoke hitrosti in vpliva na okolje. Marco Taradash je bil se bolj neposreden in je zahteval, naj Prodi pojasni odnose med Nomismo in žele- znicami, bivši minister Franco Frattini (FI) pa je poudarjal svojo osuplost nad dejstvom, da vlada se še ni izrekla o predlogu predsednika poslanske zbor- nice Luciana Violanteja o posebni ko- misiji, ki naj bi izoblikovala zakonski predlog za boj proti korupciji. Za obli- kovanje preiskovalne komisije pa se je opredelila predstavnica SKP Ersilia Salvato.

Medtem ko je politična polemika plamtela, so sodniki v La Spezii nade- ljevali z delom. Včerajšnji dan so po- svetili preučevanju gradiva. Srečali so se med drugim z detektivi finančne straže, ki so prisluškovali pogovorom osumljencev. Kaže, da gre za posnetke prisluškovanj, ki so jih finančni stra- žniki opravili v začetku leta, ko se je že nakazovala volilna kampanja.

Tožilstvo v La Spezii je tudi zahte- valo okrepitev osebja in prosilo Visji sodni svet za nekaj sodnikov in za do- datno pomožno osebo. Preiskava po- staja namreč tako obsejna, da ji tožilca Cardino in Franz, ki sta jo začela, sama nista več kos.

Flick svari sodnike, ki preveč govorijo

RIM - V senatu se je včeraj začela razprava o problemih sodstva.

Pravosodni minister Giovanni Maria Flick se je v uvodnem posegu do- taknil vseh najbolj koclji- vih vprašanj, od telefon- skega prisluškovanja do inspekcij v sodnih uradih, od velikih procesov pa do skesancev. Kot mi- nister in državljani je izrazil sodnikom globoko hvaležnost za delo, ki ga opravljajo, in se obvezal, da bo strogo spoštoval in branil njihovo samostoj- nost. V isti sapi pa je po- udaril, da narasčajoči ljudski volji po večji pravi- čnosti ne bo mogoče ugoditi samo po sodni poti. Sodstvo je v doloc- nem pogledu moralo za- polniti vrzel, ki jo je pu- stila za sabo politika, zdaj pa gre stanje spre-

meniti, je dejal in dodal: »To ne pomeni, da mora- jo sodniki storiti korak nazaj, pač pa, da morajo korak naprej storiti poli- tiki.«

Posebno odmevno je bilo poglavje, ki ga je Flick imenoval gostobese- dnim sodnikom. »Zoper tiste, ki preveč govorijo o preiskavah in procesih, bomo sprožili disciplin- ski postopek,« je zatrdil. To velja tako za sodnike, ki razkrivajo podrobnosti o lastnem delu, kakor za tiste, ki razodevajo delo kolegov, in one, ki s svo- jim početjem motijo de- lovanje drugih ustavnih organizmov.

Milanski namestnik tožilca Pier C. Davigo je s Flickom soglasal pod po- gojem, da zapoved o molku velja za vse, ne le za sodnike.



UPLINJEVALNIK METANA / ŽUPAN DEPANGHER IN NAČELNIKI SKUPIN NA DEŽELI

Devin-Nabrežina odklanja tržiški uplinjevalnik SNAM

Protest občinskih svetovalcev - Danes manifestacija v Devinu



Sinočnji protest devinsko-nabrežinskih občinskih svetovalcev (foto Balbi-KROMA)

NABREŽINA - Devinsko-nabrežinski občinski svet je na sinočnji seji spet izrazil odklonilno stališče do načrtovanega plinskega terminala SNAM pri Moscenicah v tržiški občini. Potem ko je župan Giorgio Depangher predstavil svetovalcem novega »zunanjega« odbornika Vittorija Tanzeja, je načelnik svetovalske skupine »Skupaj za Devin-Nabrežino« Danilo Antoni prebral stališče o uplinjevalniku, ki je sad soglasja vseh komponent občinskega sveta. Potem ko je Antoni prebral dokument, so vsi svetovalci zapustili sejno dvorano v znak nasprotovanja terminalu, a tudi iz protesta do zadržanja pristojnih teles, ki se sploh niso ho-

tela posvetovati z Obcino. Sejnino so namenili krajevnemu odboru proti terminalu.

Župan Depangher in načelniki občinskih svetovalskih skupin so se dopoldne srečali s predsednikom deželne svetovne skupine Giancarlo Crude- rjem, s podpredsednikom Milosem Budinom ter s predstavniki dežel- nih skupin. Nabrežinske upravitelje sta spremljala Sergio Roitti ter Antonio Sfiligoi v predstavništvu Odbora za zaščito devinsko-nabrežinskega ozemlja. Depangher je Cruderju in kolegom poja- snil nasprotovanje gradnji terminala, nakar so zastopniki strank izpo- stavili svoja gledanja o tem problemu.

Prevladalo je mnenje, da bi bilo treba uplinje- valnik obravnavati v okviru širšega problema Trzaskega zaliva, marsikdo pa je izrazil potrebo, da bi se morali o tem projektu izreči tudi obca- ni Devina-Nabrežine. V občinski delegaciji so, poleg župana, bili še Da- nilo Antoni (Skupaj-Insie- me), Raimund Carli (Se- verna liga), Giustiniano Zanolla (NZ), Tiziana Ferluga (Cittadini per D- A) in Giuliano Goat (-SKP).

Odbor za zaščito devinsko-nabrežinskega te- ritorija vabi vse občane in tudi prebivalce sose- dnjih občin na današnje manifestacijo proti termi- nalu. Zbirališče bo ob 17.30 pred motelom AGIP v Devinu, od koder bo sprevod krenil po dr- zavni cesti do Ribiskega naselja, kjer se bo odvijal protestni shod.

VČERAJ V ŽABNICAH

Ganljivo slovo od Salvatoreja Venosija

Slovenci iz FJK, Slovenije in Koroške na pogrebni svečanosti

ZABNICE - Veliko ljudi se je včeraj popoldne zbralo v Zabnicah, da bi se zadnjič poslovila od Salvatoreja Venosija, ki je preminil sredi načrtov in razmisljanj, kako na najboljši način naravnati letošnjo sezono v Kanalski dolini. Prisli so domačini, prijatelji, znanci iz zamejstva, iz Slovenije in avstrijske Koroške, da bi se poklonili človeku, ki je svoje življenje usmeril v skrb za slovenstvo na tem včasih pozabnem koscu zamejstva, kjer je narodna njiva zelo trda in vsak slovenski poganjek že predstavlja razlog za veselje.

Med maso so duhovniki, ki so prisli tudi iz Slovenije in Koroške, podčrtali te Venosijeve narodnostne vrline. Od pokojnika so se poslovili se Rudi Bartholot (SLORI in kulturne organizacije v Kanalski dolini), Rafko Dolhar (Slovenska skupnost), Dušan Udovič (SKGZ), Tomaž Pavšič (konzulat Slovenije iz Trsta), Rudi Merljak (Slovenska vlada) in Janko Zerzer (Krajska kulturna zveza iz Celovca).

V besedah vseh je bila izražena zaskrbljenost, ker je prežgadol zmanjkal človek, ki je vse svoje javno, publicistično in raziskovalno delo posvetil Kanalski dolini in predvsem slovenski stvarnosti na tem najbolj izpostavljenem območju našega zamejstva.

Salvatore Venosi je zastopal Kanalsko dolino in opozarjal na njene težave in se trudil,



da bi jih skupaj z drugimi premagovali. Vse- skozi si je prizadeval, zato da bi se okrepilo povezovanje in sodelo- vanje Slovencev na tro- meji, tako v okviru slo- venske manjšinske sku- pnosti v Furlaniji-Julij- ski krajini, kot s Koro- sko in Slovenijo. Zave- dal se je namreč, da je treba sibo narodnos- tno skupnost se tesneje vezati na matični narod ter na širše zamejstvo. In tako je tudi delal ter si prizadeval, da bi pro- blematiko te doline naj- boljše izpostavljali na vseh forumih, tako v Italiji kot v Sloveniji. K temu ga je sililo trdno prepričanje, da se bo le na ta način slovenstvo v teh krajih ohranilo in bo mlajšim rodovom zagotovljena prijaznejša prihodnost.

Rudi Pavšič

UPLINJEVALNIK SNAM / STALIŠČE DEŽELNEGA ODBORNIKA PUIATTIJA

Dežela še čaka na jasne odgovore ENEL

Terminalu nasprotujejo zeleni in WWF - Povoljno mnenje gorških trgovcev ASCOM

TRST - Deželni odbor- nik za prostorsko načrto- vanje Mario Puiatti (na sliki) je včeraj se enkrat pojasnil stališča deželne uprave do načrtovanega uplinjevalnika, ki ga dru- zba SNAM načrtuje pri Trzicu. O tem je tekla be- seda na rimskih tisko- vniških konferencah zele- nih, Svetovnega sklada za naravo WWF ter pa- rlamentarcev »Forza Ita- lia«, podpora terminalu pa je prišla iz vrst gori- skih trgovcev združenja ASCOM.

Puiatti, ki pripada Ze- leni listi, ni zavzel stali- šča o nedeljskem trzi- skem referendumu in po- vedal, da ne gre krimina- lizirati projekta SNAM, a tudi ne tistih, ki menijo, da bo terminal pospešil gospodarski razvoj trzi- skega območja. Puiatti je vsekakor prepričan, da nedeljsko ljudsko glosa- vanje v tržiški občini ne bo odločilno vplivalo na izvedbo ali neizvedbo te- ga spornega načrta.

V daljši tiskovni noti je poudaril, da je Dežela v začetku maja izrekla negativno mnenje o upli- njevalniku, izrazila pa je pripravljenost, da spre- meni stališče, če bosta družbi SNAM in ENEL, ki upravlja tržiško termo- centralo, razresili nekatere dileme in odgovorili na nekatere vprašanja. Do tega trenutka pa je Dežela na zastavljena vprašanja dobila le delne in se nepopolne odgovo- re.

Puiatti omenja se nere- šen problem izkopa mor- skega kanala in lokacije desetih milijonov kubi- čnih metrov blata ter ne- jasno usodo tržiške cen- trale. Od tod poziv pred- sedniku ENEL Chiccu Testi, naj v formalni obli- ki pojasni načrte za cen- tralo, o katerih je govoril med nedavnim obiskom

v Trzicu. Dokler ne bosta SNAM in ENEL točno odgovorila na zastavljena vprašanja, bo Dežela vztrajala pri svojem mne- nju, ki je do nadaljnjega negativno.

Terminalu odločno nasprotujeta vsedržavna Zelena lista in WWF. Na skupni tiskovni konfe- renci je glasnik zelenih Carlo Ripa di Meana po- leimiziral tudi s predse- dnikom ENEL Testo, češ da zagovarja stališča, ki so popolnoma nasprotna od stališč naravovaršve- nih združenj in gibanj. Proti načrtu se je spet opredelila Berlusconi- va stranka »Forza Italia« na tiskovni konferenci, ki so se je udeležili vsi parlamentarci iz nase de- žele. Družba SNAM je si- noči vsekakor zavrnila vse kritike zelenih.

Nasprotnega mnenja pa so goriski trgovci, ki so včlanjeni v združenje ASCOM. Po njihovem mnenju je SNAM nudil vsa pojasnila in tudi po- trebna jamstva, zato je treba sedaj stremeti po gospodarskih učinkih terminala, ki so po mne- nju ASCOM pozitivni. To bo priložnost za okre- pitev tržiške luke ter tudi za preureditev plaže v kraju Marina Julia ter starodavnih rimskih term pri Trzicu, kar bo vpliva- lo tudi na razmah turi- zma.

Deželna svetovalca SKP Fausto Monfalcon in Roberto Antonaz pa pozivata Deželo, naj pre- kine vse odnose z družbo SNAM in to vse dokler ne bo sodstvo pojasnilo ozadja podkupniške afe- re, v katero naj bi bila vpletena tudi vsedržavna družba za dobavo meta- na. Predstavnika SKP se nanasata na nekatere izjave financnika Pacini- ja Battaglie, ki je trenu- tno v zaporu v La Spezi.



DEŽELNA SKUPŠČINA

Neobdavčeni bencin: razprava ob ostrih kritikah Zelene liste

TRST - Deželni svet je včeraj ves dan nadaljeval razpravo o zakonskem osnutku, po katerem naj bi »sistem« neobdavčenega bencina razsiri na celo- tno ozemlje Furlanije-Julij- ske krajine. Razpravo bodo nadaljevali danes, ko bo pristojni odbornik Oscarre Lepre odgovoril na nekatere vprašanja v zvezi z izva- janjem zakona, ki so jih upravi predložili zeleni in zastopniki nekaterih opo- zijskih sil.

Posebno kritični do tega predloga so zeleni, ki so na novinarski konferenci poudarili, da bo razsiretev neobdavčenega bencina ustvarila vrsto težav. Na cestah bo se več vozil, kar bo povzročilo dodatno ekološko škodo, pod uda- rom pa bodo tudi deželne finance. Zelena lista opo- zarja tudi na negativne učinke v odnosih do Slo-

venije, o katerih se naspro- tno veseli desnica. Sveto- valec Paolo Ghersina ni izključil možnosti, da bo- do zeleni v primeru odo- britve tega zakona celo za- pustili deželno koalicijo.

Precej kritični do za- konskega predloga so bili med razpravo tudi komu- nisti, medtem ko je načel- nik svetovalcev DSL Ren- zo Travanut opozoril, da bi morala deželna uprava, če ne drugo iz korektnosti, z vsebino zakona seznaniti tudi Slovenijo, »da ne bo- mo jutri priča grenkim presenečenjem«. Da je tre- ba predlog vsebinsko izpo- polniti je bil mnenja zasto- pnik Ljudske stranke Bru- no Longo, po katerem bi se morala Dežela o tem vpra- šanju predhodno pogovo- riti z rimsko vlado. Ni izključeno, da bodo odo- britev zakon odložili na kasnejši datum.

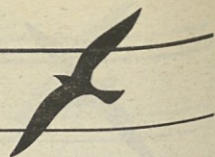
SKGZ / OBSODBA POČASNOSTI IZPLAČEVANJA PRISPEVKOV

Solidarnost osebju dvojezičnega centra

TRST - SKGZ izraza svojo solidarnost učnemu in pomožnemu osebju Zavoda za slovensko izobraževanje iz Spetra, ki že nekaj mesecev ni prejelo osebnih dohodkov. Težek gmotni polo- zaj, v katerem so se znašli, je osebju te mlade in dinamične slovenske ustano- ve narekoval, da s skrajnim instrumen- tom, ki ga imajo na voljo, to je s stavko, opozorijo na nevezdrno finančno stanje dvojezične sole v Benetiji. Kot je obcne znano, stavke v sektorju javnih storitev niso brez posledic na uporabnike le- teh, se več, nemalokrat jih prizadejejo ali pa celo oskudujejo. V primeru zavo- da ne gre le za nekaj podobnega, polo- zaj je zaradi specifičnih razmer, v kate- rih je nastala in zrasla ta ustanova, v mnogocem paradoksalen in zato veliko hujsi, saj, kot je splošno znano, je bila zasebna dvojezična sola ustanovljena, ker Italija svojim državljanom sloven- skega jezika v videmski pokrajini ni nudila možnosti izobraževanja v mate- rinem jeziku. Sele v devetdesetih letih je bil zavod deležen vsaj delne javne podpore.

V zvezi z načinom izplačevanja teh prispevkov je SKGZ v minulih mesecih

že nekajkrat opozorila na skandalozno počasnost, s katero Deželna uprava Fur- lanijske krajine nakazuje sredstva, ki so po deželnem zakonu st. 46 name- njena slovenskim kulturnim ustano- vam. Zamude so take, da spravljajo ose- bje teh ustanov v nezavidljiv položaj: zato da lahko javnost sploh opozori na »svoj« problem, je s stavko primorano prekiniti reden potek dejavnosti, v kon- kretnem primeru pouka in s tem pov- zroci nevšečnosti tako učenecem kot njihovim družinam. Kar je ob vsem naj- huje, pa je dejstvo, da to v očeh obstoje- cih ali pa potencialnih uporabnikov te- zko kompromitira podobo šolske usta- nove, ki je bila doslej videti dinamična in uspešna. SKGZ bo ponovno in zelo odločno postavila zahtevo, da se cim prej reši vprašanje hude praznine, ki ze- va v organiku deželne urada za manj- sine, zlasti v tistem delu, ki naj bi sledil problematiki slovenske manjšine, in da se sam način izplačevanja prispevkov slovenskim kulturnim ustanovam zna- tno izboljša. Na koncu poudarjamo, da bo tudi SKGZ razmislila o načinu, kako o pereh problemih slovenske kulture obvestiti deželno javnost.



G L O S A

Sedaj pa plešejo macareno

JOZE PIRJEVEC

Znano je, da se ljudje, ki živijo v prelomnih časih, po navadi ne zavedajo povsem dramatičnosti in odločilnosti trenutka, v katerega so postavljeni. Sele ko gledaš na preteklost iz zgodovinske perspektive, začena dobivati slika, ki so jo sodobniki doživljali samo v fragmentih, bolj usklajene in markantne poteze in se ti razkrije v vsej svoji celoti. Mislim, da se nekaj taksnega dogaja tudi nam, ki prebivamo v Italiji: v časopisih beremo o Bossijevi Padaniji, o propadu družbe Olivetti, o aferi Necci, o procesu Pecorelli, o vprašanju mafijskih skesancev, pogosto pa te različnih plati italijanske krize ne znamo povezati v skladno podobo, ki naj bi vsaj približno odražala kompleksnost situacije, v kateri smo.

Nimam ambicije, da bi predčasno pisal zgodovino sodobne Italije, verjetno pa se ne motim, če rečem, da smo blizu terminala, na katerem se bo pričujoča ureditev dokončno sesula. Pri tem pa seveda ni povsem jasno, kaj nas čaka za vogalom: preoblikovanje države v federalno skupnost, njen razpad, ali novi Duce, ki naj bi jo z zelezno roko ohranil v njenih sedanjih mejah. Nekaj je dokaj očitno: Italija, takšna kakršna je, ni zrela za Evropo, kot jo nacrtujeta Kohl in Chirac, to pa pomeni, da je manevrski prostor njenega vodilnega ra-

zreda nadvse skromen. Če namreč sprejme to danost in se odloči, da ostane pred vrati maastrichtske monetarne unije, bo ta poteza se podkrepila sredobežne težnje, prisotne na Severu, kjer odkrito govore: »Mi smo v vplivnem področju nemške marke.« Če se pa odloči, da napne vse sile in z različnimi »evropskimi davki«, krčenjem državnih izdatkov, klestenjem pokojnin in socialnih storitev, doseže pogoje, nujne za vstop v Evropo, bo to povzročilo predvsem na Jugu takšno napetost, da se bo podrli krhka koalicija, na kateri sloni Prodijska vlada. Dvomljivo je, da bi bilo v tem primeru v parlamentu mogoče oblikovati novo ravnotežje sil, toliko bolj, ker so vse stranke, z izjemo Bossijev Lige in skrajne levice, brez pravega programa, razen tistega, da preživijo. Najbolj shrljivo v današnji Italiji je namreč dejstvo, da nima, kot ugotavlja D'Alema, profilirane elite, zmožne državi vladati in ji nakazati kolikor toliko jasni razvojni nacrt. Razpad ideologij in moralni propad družbe, ki smo ju doživeli v zadnjih letih, je italijanske stranke pustil na si-



pini, iz katere se ne morejo in ne morejo izvleči, saj je država v svoji dvojnosti med Severom in Jugom preveč razbita, na etični ravni preveč prizadeta, da bi ji bilo mogoče predložiti enotni in koherentni politični program. Edini dve politični sili, ki vesta kaj hočeta, silita v propadlo utopijo ali v negotovo avanturo: ena v pravoverni komunistični leninistični tipa, druga v razdružitev, za katero pa zgleda, ni drugih razlogov kot ekonomski. V takih razmerah se mi je zdel nadvse značilen ples, ki ga je pred dnevi na nekem zborovanju uprizoril Gerardo Bianco, tajnik ene od strank, naslednik Krsčanske demokracije. Spomnil me je na Titanik, na krovu katerega so plesali valček, ko je preokoean-ska ladja zadela ob ledeno goro. Sedaj plešejo macareno.

KOROŠKA / PODATKI

Katastrofalen obračun poletne turistične sezone

Izostali so gostje iz tujine in
domači turisti - Iskanje krivcev

CELOVEC - Koroški se obeta katastrofalni obračun letošnje poletne turistične sezone. Le se dodatno potrdilo za tako oceno je zdaj objavljena bilanca nocitev za mesec avgust, v katerem je bilo za kar 609.000 ali 14, 6 odstotka manj nocitev kot v mesecu avgustu leta 1995. Nazadovanje nocitev od maja do konca avgusta je prav tako dvo-stevilčna in znaša 10, 5 odstotka. Ker ni pričakovati boljšega rezultata v mesecu septembru, bodo letošnja poletna turistična sezona na Koroškem zaključili z rekordno izgubo v višini približno milijarde silingov (okoli 140 milijard lir).

Iz statističnih podatkov je med drugim razvidno, da so letos v koroških turističnih sredi-

scih izostali tako ino-zemci kot tudi turisti iz ostalih avstrijskih zveznih dežel. Tako se je odstotek gostov iz Nemčije v avgustu zmanjšal za kar 15 odstotkov, padec avstrijskih gostov pa je znašal nekaj nad 14 odstotkov. Najbolj so občutili izostajanje turistov v turističnih podjetjih z manj kvalitetno ponudbo (do -19 odstotkov) in -zaradi slabega vremena - v kampih (-22, 5%), se najmanj pa v visokokvalitetnih turističnih podjetjih s štirimi ali petimi zvezdami (-4, 1 odstotka).

Razlog za izredno negativen obračun koroškega turizma v letošnjem poletju vidijo odgovorni (seveda) v izredno slabem vremenu, toda tudi propaganda v tujini, ces da steje Koroška med najbolj drage turistične dežele v Evropi, očitno ni ostala brez posledic.

Tako pristojni politiki pri koroški deželni vladi kot tudi Koroška turistična družba (KTG) so že napovedali temeljito analizo letošnje popolnoma spodletele poletne turistične sezone. Ko bodo znani konkretni rezultati (in krivci?), bodo izvedli tudi potrebne ukrepe, je bilo napovedano.

Ivan Lukan

»30 ur za življenje«

TRST - Poštna uprava sodeluje tudi letos s pobudo »30 ur za življenje«, ki zbira sredstva za boj proti levkemiji. V soboto bodo poštni uradi odprti dalj časa, postarji pa delijo zgibanke z nakaznicami za ustanovo za boj proti levkemiji AIL.

BRDA / SODELOVANJE

V Dobrovem mednarodna arhitekturna delavnica

NOVA GORICA - V Brdih je bo ta teden arhitekturna delavnica »Brda 1996«, ki jo organizirata Občina Brda in Ministrstvo Republike Slovenije za okolje in prostor.

Udeležujejo se je studentje arhitekture iz treh dežel: iz Avstrije studentje Tehnične univerze v Gradcu, iz Italije studentje Univerze v Trstu in iz Slovenije studentje Fakultete za arhitekturo iz Ljubljane.

To so prvi začetki, ki dokazujejo smiselnost delovanja predvidenega mednarodnega, meduniverzitetnega, medkulturnega, prekomejnega sre-

dišča, za katerega so dale pobudo univerze iz Ljubljane, Salzburga, Bologne in Trsta.

Arhitekturno delavnico vodi docent Fakultete za arhitekturo Univeze v Ljubljani dipl. ing. arch. profesor Vojteh Ravnikar.

Delavnica bo v Hisi umetnikov Bazato v Cerovem do nedelje, 29.9.1996. Tema delavnice je poenotenje podobe središča občine Brda - Dobrovega.

Do novembra bosta organizatorja Občina Brda in Ministrstvo Republike Slovenije za okolje in prostor v gradu na Dobrovem pripravila razstavo o rezultatih delavnice ter izdala publikacijo.

Fuens leta bo prihodnje leto imel kongres na Koroškem

CELOVEC/SONDERBORG - Federalistična unija evropskih narodnostnih skupnosti (FUENS) bo leta 1997 priredila svoj letni kongres na Koroškem. To je po vrtnitvi iz zasedanja te mednarodne manjšinske organizacije v danskem mestu Sonderborg/Sonderburg sporočil zastopnik dežele Koroške Karl Anderwald. Zasedanja se je udeležil tudi bivši podpredsednik FUENS Regionald Vospernik, ravnatelj Slovenske gimnazije v Celovcu. Kongres bo potekal od 7. do 10. maja 1997, na njem pa bo zastopanih skoraj sto narodnih skupnosti iz vse Evrope. (I.L.)

NOVICE

Srečanje z Mattassijem o visoki hitrosti

TRST - Deželni odbornik za prevoze Giorgio Mattassi se je včeraj srečal s tržaškima pokrajinskima tajnikoma Ljudske stranke Eletto Dorigo in DSL Steliom Spadarom. Na srečanju so proučili vprašanja, ki so vezana na deželne železniške infrastrukture in na probleme, ki se posebej zanimajo Trst. Soglasno je bila potrjena strateska važnost visoke hitrosti; to priznanje pa mora izhajati iz obvez za začetek priprave studije o finančni razpoložljivosti in o nacrtu za odsek med Benetkami in Trstom. Soglasno je bilo tudi poudarjeno, da je treba vztrajati pri zahtevi, da bi prevozi na železniskih progah Benetke - Trst in Trst - Trbiz postali cimprej hitrejši.

Bivši predsednik FJK Berzanti pomiloščen

VIDEM - Alfredo Berzanti, 76-letni prvi predsednik deželne vlade FJK, se je včeraj branil pred videmskim sodnikom za predhodni postopek. Bremenila ga je obtožba davčnih prekrškov v zvezi s stečajem železarske industrije Safau, ki jo je upravljal. Sodnik je arhiviral postopek proti bivšemu predsedniku Dezele, ker so obtožbe, ki so ga bremenile, zaradi amnistije zastarele.

Štiri mesece zapora zaradi izdelave puške

VIDEM - Emilio Maiero, 70-letni moski iz kraja Pozzo di Codroipo se je včeraj z videmskim sodnikom za preliminarne preskave dogovoril za 4-mesečni pripor in plačilo globe v višini 150 tisoč lir. Obtožen je bil, da je izdelal 11, 65-kalibrsko puško s cevjo, ki je merila skoraj 15 cm in da jo je nosil v javnosti. Prijavili so ga karabinjerji iz Codroipa 30. decembra lani.

Dediščina rodbin Dolfin in Manin

VIDEM - V soboto dopoldne bodo v vili Manin v Passarianu odprli veliko razstavo, na kateri boso skušali prikazati veličino rodbin Manin in Dolfin, ki sta v 17., predvsem pa v 18. stoletju odločilno pripomogli k razvoju večjega dela Furlanije. Pobudnica razstave, na kateri bodo na ogled umetnine in razni predmeti, ki so bili last omenjenih bogatih družin, je deželna uprava FJK, prireja jo videmski sedež ustanove za italijansko zgodovino v sodelovanju z družbo Villaggio Globale International, uredil pa jo je Gilberto Ganzer, kustos vile Manin. Ob osrednji razstavi v vili Manin, ki bo odprta vse do 6. januarja naslednjega leta, pa bo se vrsta spremnih pobud v raznih sosednjih krajih, v katerih je bilo v preteklosti občutiti blagodejen vpliv mogočnih rodbin.

43. VSEDRŽAVNA RAZSTAVA CASA MODERNA



ENTE FIERA
UDINE ESPOSIZIONI
SEJEMSKO RAZSTAVISCE
V VIDMU



CRUP

Cassa di Risparmio
di Udine e Pordenone

21. - 30. september 1996

Urnik: sobota in nedelja 10.00 - 23.00
delavniki 16.00 - 23.00
v ponedeljek 30. 9. 10.00 - 20.00



PRIPRAVE NA VOLITVE / TAJNIK SKP GIORGIO CANCIANI

»SKP za dogovor z levo sredino«

V Miljah podpora bivšemu županu

Bolj kot o tišini moramo pri teh (ne) pripravih na pokrajinske volitve govoriti o zadregi in o realnih težavah, tako pri Oljki kot pri desnici. Tako razmišlja pokrajinski tajnik Stranke komunistične prenovе Giorgio Canciani, po mnenju katerega izhaja zadrega v Oljki iz njenih nejasnih in dvoumnih odnosov z Ligo na deželni ravni, kar se negativno odraža tudi v Trstu, čeprav ima tukaj Bossiјеva stranka zelo majhno tezo. SKP pa tudi z veliko zaskrbljenostjo gleda na možnost neke vrste predvolilnega sporazuma med Oljko in Kartelom svoboščin, kateremu odločno nasprotuje.

Kaj torej predlaga Komunistična prenova za novembrske pokrajinske volitve?

Stališče naše stranke je jasno in nedvoumno. Mi smo brez oklevanj za sporazum z levosredinsko koalicijo, ki predstavlja nujnost in potrebo za trzasko stvarnost. Iz razgovorov s pokrajinsko tajnico Ljudske stranke Dorigo, s tajnikom DSL Spadarom, s socialisti in z deželnim svetovalcem zelenih Gherino pa sem zal imel vtis, da se te komponente izmikajo in se nočejo obvezati za sporazum s komunisti.

Kaj zahtevate od Oljke?

Zelimo, da se o našem predlogu cimprej jasno izreče, brez polemik, a tudi brez slepomisenj. Če hočemo sodelovati z nami pa se mora predhodno odpovedati kakršnemu koli dogovoru z desnico. Lista za Trst je upravljalna to mesto skupno z najslabšo KD in zato ne vidimo, kako bi lahko ljudje, ki so odgovorni za propad Trsta, sedaj prispevali k njegovemu preporodu.

Kaj pa ce leva sredina odkloni volilno zavezništvo z Vaso stranko?

Naredili smo svojo dolžnost in imamo glede tega cisto vest. Ponavljam, da smo od Oljke doslej dobili le polovične in skrajno dvoumne odgovore. Noč bomo o tem znova razpravljali na seji strankinega pokrajinskega komiteja in mislim, da bomo se enkrat javno pozvali levosredinsko zavezništvo, naj sklene programski sporazum s SKP.

Kaj pa, ce bo odgovor negativen?

Ponavljam, mi ne postavljamo vetov in tudi ne nesprejemljivih političnih pogojev. Zahtevamo pa jasnost na to-



nih programskih izhodiscih ter seveda jamstva, da bo ta program, v primeru volilne zmage, postal bistvena usmeritev novega pokrajinskega odbora. To jamstvo bomo lahko dobili le, ce bomo zastopani v novi upravi. Ce bodo odgovori leve sredine nagitvi pa bomo na pokrajinskih volitvah sodelovali z našo listo in s svojim predsedniškim kandidatom.

17. novembra bodo sli na volišca tudi miljski občani. Kako ocenjujete predvolilno situacijo v tej občini?

Tako v Miljah, kot v Trstu, obstaja velika potreba po enotnem nastopanju leve in hkrati tudi po sodelovanju med levico ter ostalimi demokratičnimi strankami in komponentami. Predvolilni položaj v Miljah je, kot znano, vse prej kot rožnat, znane pa so tudi odgovornosti tistih, ki so povzročili padec prejšnje uprave.

Kaj torej predlagate za to občino?

Pokazali smo pripravljenost za skupno zupansko kandidacijo Oljke in SKP, ki pa je bila zaradi težav v levi sredini zelo težko dosegljiva, sedaj pa se zavzemamo vsaj za programsko soocenje z Oljko. Za župana bomo podprli kandidacijo Sergia Mila. Volitve se bodo skoraj gotovo odločale v drugem krogu, ko bodo potrebna pogajanja, v smislu, da bo SKP podprla kandidata Oljke ali pa nasprotno leva sredina Mila. Odvisno pač od izidov prvega kroga.

STALIŠČE SKUPNEGA ŠOLSKEGA ODBORA

Vsi na volitve v pokrajinski in vsedržavni šolski svet! Bojkot za okrajne svete

Solski odbor, ki združuje predstavnike slovenskih komisij v DSL in SKP, solske komisije SSK, SKGZ, SSO, ZSKD, SP ter SSS, posreduje volilcem pred volitvami v okrajne in pokrajinske solske svete ter v vsedržavni solski svet naslednjo izjavo:

Enotni solski odbor, zbran na seji dne 13. septembra 1996, je vzel v pretres vprašanje bliznje obnove pokrajinskih in okrajnih solskih svetov ter vsedržavnega solskega sveta ter soglasno sprejel naslednje stališče:

»Solski odbor meni, da je sodelovanje v pokrajinskih solskih svetih v interesu slovenske sole v Italiji. Kljub obstoju Deželne komisije za sole s slovenskim učnim jezikom in kljub temu, da je mnenje le-te o vprašanjih, ki zadevajo slovensko solo, obvezno, je Pokrajinski svet le osrednji zborni organ na pokrajinski ravni in zato najbolj neposredno vpliva na odločitve solskega skrbništva. Slovenska prisotnost v pokrajinskem solskem svetu je torej danes, tudi z ozirom na izredno kočljivo vprašanje racional-

izacije solske mreže, neobhodno potrebna. Solski odbor zato poziva vse komponente slovenske sole, vodstveno, učno in neučno osebje, starše ter družbene sile, da se na volitve pripravimo, se jih udeležimo in v pokrajinski solski svet izvolimo primerno slovensko zastopstvo.

Solski odbor je obsirno razpravljal tudi o okrajnih solskih svetih. V preteklosti je ravno neupostevanje zahteve po samostojnem slovenskem solskem okraju slovenski manjšini narekovalo bojkot volitev v solske zborne organe. Solski odbor ugotavlja, da se okrajni sveti, ki so nastali po reformi iz leta 1974, niso obnesli, tako zaradi skrajno omejenih pristojnosti, kakor tudi zaradi umetne in nezivljenske teritorialne razsežnosti. Bliznja reforma zbornih organov bo tako po vsej verjetnosti okrajne svete celo odpravila, a tudi tam, kjer obstajajo, se okrajni sveti soočajo z nesklepnostjo in nezanimanjem. Solski odbor je zato mnenja, da bi predstavljalo aktivno slovensko sodelovanje na volitvah v okrajne svete odvečno

tratenje dragocenih energij. Zato se volitev v okrajne svete tudi tokrat ne bomo udeležili.

Solski odbor je razpravljal tudi o volitvah v vsedržavni solski svet, v katerem je zamajeno zastopstvo enega predstavnika slovenskih solnikov. Solski odbor vabi učno osebje, da se polnostevilno udeleži teh volitev, saj gre za našo zastopnost v eni osrednjih ustanov solskega sistema v Italiji.

Solski odbor ponovno poziva vse osebe na slovenskih solah, dijake in njihove starše, da se ne udeležijo volitev v okrajne solske svete, istocasno pa, da se solsko osebje in starsi polnostevilno udeležijo volitev v pokrajinska solska sveta ter da se učno osebje množično udeleži volitev v vsedržavni solski svet.

Naša aktivna zavzetost na bliznjih volitvah za obnovo pokrajinskih solskih svetov in vsedržavnega solskega sveta naj izpriča slovensko zavzetost za rast slovenske sole v Italiji, saj se zavedamo, da se prav v slovenski soli kroji naša prihodnost.

OTROŠKI VRTCI IN JASLI / TISKOVNA KONFERENCA CGIL

Polemik nikakor ni konec

Vprašanje občinskih otroških vrtcev in otroških jaslí je se vedno v ospredju obsirne razprave (in tudi polemik), ki se po začetku solskega leta nikakor se ni podela. Problem je nastal s podzavljenjem sedmih sekcij otroških vrtcev in istocasnim zaključkom notranjih tečajev za vzgojiteljice, na katerem je bilo zavrnjenih 50 kandidat.

Problem je tako postal naravnost eksplozivni - kot sta na včerajšnji tiskovni konferenci ugo-

tavljala Marino Sossi in Licia Terrone, ki sta pri Cgil zadolžena za krajevne ustanove oziroma za vprašanja vzgojnega sektorja na Trzaski občini.

O vseh teh vprašanjih je občinski svet že pred časom obsirno in tudi dokaj ostro razpravljaj, saj gre za delikatno vprašanje vzgojnega osebja. Letos se je namreč prvič zgodilo, da so se v občinskih vrtcih in jaslích sprostila nova delovna mesta za to osebje. Sindikalne organizacije (na sestankih z večkratno izključitvijo Cgil, njeno mesto pa je zasedla Cinal) in predstavniki Obcine, ki ni bila po mnenju Cgil v stanju, da bi predlagala kvaliteten načrt o ureditvi tega sektorja, pa so s sicer velikimi težavami dosegli osnutek dogovora, ki sta ga sindikalna predstavnika Cgil orisala na včerajšnji tiskovni konferenci.

Dogovorjena je bila ohranitev dosedanjega načrta (brez krčenja delovnih mest), ki predvideva 242 mest v otroških vrtcih in 78 mest v otroških jaslích; v stalež bo sedaj vključenih 52 kandidat, ki so uspešno opravile natečaj. Poleg tega bo na osnovi določil finančnega zakona odprt natečaj (pred koncem leta) za vsaj 15 vzgojiteljic v otroških jaslích in z lestvico, ki jo bo možno naknadno dopolniti; vsem koordinatorjem bo nadalje priznan enotni poklicni profil. Tedenski delovni urnik vzgojiteljev bo povišan na 30 ur (doslej je notranji pravilnik predvidel 26 ur), kar bo seveda upostevano s poviskom mesečnih plac. Prav to vprašanje pa je sprožilo oster protest vzgojiteljic otroških vrtcev, ker imajo občinski in

državni otroški vrtci različne urnike odprtja, dogovor pa nadalje rešuje tudi vprašanje suplenc.

Cgil vsekakor zahteva ponovno proučitev celotnega dogovora; s predlogi, ki jih iznasa, pa meni, da bo ta sektor lahko učinkovito deloval, poleg tega pa se na tak način ne bodo porajali isti problemi pred začetkom vsakega solskega leta. Občinski upravi pa ocita, da se ni razumela kompleksnosti delovanja občinskega stroja, priznava pa ji, da si je pri

reševanju problemov v tem sektorju znasla na ramenih grmado dela, ki ga je podedovala od prejšnjih uprav.

Razstava v APT

V prostorih Ustanove za turistično promocijo v Ul. S. Nicolò 20 se nadaljuje skupinska razstava umetnikov iz Kranja. Odprta bo do 1. oktobra, vsak dan (razen nedelje) od 9. do 19. ure, v soboto pa od 9. do 13. ure.

TIHOTAPSTVO / FINANCARJI IN POLICISTI ARETIRALI HRVATA

V ječo zaradi marihuane

Financi strazniki in policisti so na mejnem prehodu pri Rabujezu-Skofljah aretirali hrvaskega državljan, ki je skušal pritihotapiti na Trzasko slab kilogram marihuane. Zdaj je mozak v zaporu, mozeje postavbe pa nadaljujejo preiskavo, da bi dognali, ce je slo za osamljen primer ali pa za clen zlocinske verige.

Dogodek, s katerim so nas predstavniki obmejnih enot državne policije

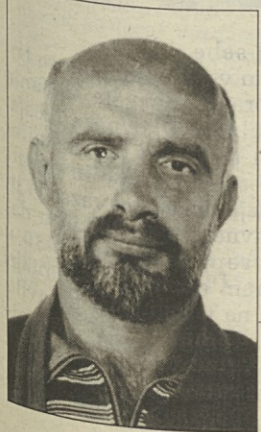
in finančne straze seznanili včeraj v Miljah (slika na desni), se je pripetil že v soboto ob devetih zjutraj. Takrat je bil na meji zivahen promet, to pa je 36-letni Milenko Zovko (na spodnji sliki) izkoristil, čes, saj mi zaradi obilice dela ne bodo gledali pod prste. Mož, ki ima stalno bivališče v Zagrebu, se je pripeljal na mejni prehod z avtobusom, ki povezuje Labin s Trstom. Marihuano je imel skrito v dvojnem dnu kovčka in vse bi bilo v redu, ko ne bi bil videti nekam nervozen. Agenti so posumili, da z njim nekaj ne gre, in kaj kmalu odkrili skrivališče. Mamilo je bilo v starih plastičnih zavojčkih, vsega skupaj ga je bilo za 930 gramov, bilo pa je surovo; po oceni strokovnjakov bi predelava nesla tihotapcu 5 do 6 milijonov lir.

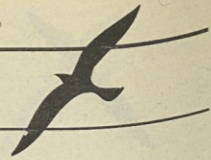
V resnici je "trava", ki je bila menda namenjena tukajšnjim narkomanom



iz vrst doseljencev iz vzhodne Evrope, pomeljala Milenka naravnost v ječo, kjer ga je takoj zaslísal dr. Frezza. Kje je kontrabandir mamilo nabavil, ni znano, čeprav se ve, da ga je pot čisto vodila v Mostar in celo

Budimpesto in da je bil ze poprej pod policijskim nadzorom zaradi preprodaje ukradenega blaga. Novost pa je okolicina, da so Zovka zasacili na istrski meji, ki doslej res ni slovela po tihotapljenju mamil.





NEREŠEN PROBLEM

Mestna uprava: otroške vrtnarice ne popuščajo

Sklepi morda v ponedeljek

Sejo tržaškega občinskega sveta so sinoči znova pozivile otroške vrtnarice, ki so bile izključene iz natečaja za nova delovna mesta. Pred županstvom in v sejni dvorani so uprizorile protest ter se enkrat zahtevale, naj uprava ugotovi vsaj nekaterim njihovim zahtevam. Illyjev odbor je vsekakor dal vedeti, da bo v kratkem priredil nov natečaj, ki bo namenjen začasno zaposlenim vrtnaricam, ki so dozorele vsaj tri leta delovne dobe.

Zadeva razdvaja sindikalne organizacije, med katerimi je prišlo do polemik, posebno potem ko je CGIL pokazal večjo razpoložljivost do dialoga z mestno upravo, ostale sindikalne organizacije pa so do odbora zavzele odločnejša stališča. Občinski svet naj bi o tem znova razpravljal v ponedeljek.

Javno soočenje o novem volilnem zakonu FJK

Krožek Orizzonti bo na današnji tiskovni konferenci predstavil okroglo mizo o novem deželnem volilnem zakonu, ki bo prihodnji četrtek v tržaškem hotelu Continentale. Na srečanju bodo sodelovali načelniki svetovalskih skupin DSL Renzo Travanut, Severne lige Viviana Londero ter »Forza Italia« Roberto Antonione. Priča bomo debati o aktualnem političnem vprašanju, ki razdvaja deželne stranke.

NOVICE

SKP: jutri v Boljuncu javno srečanje o fojbah

Dolinski krožek SKP prireja jutri ob 19. uri v gledališču France Prešeren v Boljuncu javno srečanje na temo: Utemeljitev in cilji casnikarske kampanje o fojbah; razpravo bosta uvedla Stojan Spetić in Jure Canciani.

Na Pomorski postaji razstava anikvariata

Na Pomorski postaji bodo v nedeljo odprli XIV. prodajno razstavo mittelevropskega antikvariata, ki bo odprta do naslednje nedelje. Manifestacija je tekom let postala že stalno srečanje zbiralcev in ljubiteljev antikvariata iz vse Evrope. Dodati je treba, da je tržaska prodajna razstava edina na vsedržavni ravni, kjer preko 50 uglednih starinarjev iz srednjeevropskega prostora razstavlja svoje dragocenosti, ki gredo od delov pohistva, pisalnih miz, svečnikov, skodelic za kavo in čaj ter porcelana pa do kolekcij steklenine, umetniških slik, preprog ter starih knjig, zemljevidov in drugih zanimivosti.

Jutri na Kontovelu srečanje o etični banki

Studijski in raziskovalni center Niccolò Tommaseo bo jutri v društveni gostilni na Kontovelu ob 19. uri priredil srečanje z razpravo na temo: Kooperacija na poti do etične banke. Na srečanju, ki ga center prireja v sodelovanju s tržasko promocijsko skupino etične banke in deželni združenjem Arci, bodo sodelovali dr. Antonio Sodaro, Claudio H. Martelli in dr. Sereeno Detoni; razpravo bo vodil Edoardo Canzian, častni gost večera pa bo glasbenik Corrado Rojac.

Jutri konec konference o etiopijski umetnosti

V muzeju Revoltella se bo danes nadaljevala in jutri popoldne zaključila »Cetrta mednarodna konferenca o zgodovini etiopijske umetnosti«. Na njej sodelujejo najvišji predstavniki in svetovnoznani raziskovalci umetnosti, literature, arhitekture, glasbe in vseh oblik antične kulture srednjeafriške države.

V torek so se udeleženci konference udeležili sprejema na Obcni, kjer jih je pozdravil podžupan Roberto Damiani; konferenca se odvija pod pokroviteljstvom in v organizaciji odbornistva za kulturo.

Podpis sporazuma o oskrbi ostarelih

Na sedežu glavnega ravnateljstva zdravstvene-ga podjetja v Ul. Farneto je bil včeraj podpisan protokol o soglasju med Tržasko občino in zdravstvenim podjetjem za integrirano oskrbo ostarelih na domu.

ZDRUŽENJE DE BANFIELD

Alzheimer: pomoč bolnikom in svojcem

Poseben odbor bo sledil primerom

Združenje »Goffredo de Banfield«, ki se že več let posveča negi ostarelim, se je odločilo, da bo v prihodnje se posebej sledilo starostnikom z Alzheimerjevo boleznijo. Tržasko združenje je že član italijanske federacije Alzheimer, ob letosnjem III. mednarodnem dnevu posvečenem tej hudi bolezni, pa so v okviru združenja ustanovili poseben odbor. Kot je na sredini tiskovni konferenci naglasila podpredsednica združenja Teresa Squarcina, je težko zaznati to bolezen, ker se navadno pojavlja pri starostnikih, ki so že podvrženi drugim psihotičnim motnjam.

Kot je bilo poudarjeno, se bolezen kaže z neprijetnimi značajskimi spremembami starostnika, pride do hujših vedenjskih motenj in problemov s spominom. Zaradi navedenih motenj so odnosi obolelega z ostalimi vse bolj problematični, nastopijo pa tudi hude težave pri opravljanju primarnih funkcij, tako da postane bolnik odvisen od drugih in potrebuje stalno nego. Vecinoma bolnik postane popoln tujec sebi in drugim, ker ne spoznava ne oseb ne

krajev. Razvidno je, da tak bolnik potrebuje primerno nego, pomoči pa so potrebne tudi družine, ki se znajdejo v hudi zagati, saj velikokrat ne vedo, s kakšno boleznijo se spopada njihov dragi. Pomoč, so poudarili na tiskovni konferenci združenja »de Banfield«, potrebujejo torej tako oboleli kot tudi družine.

Predstavniki združenja so nadalje povedali, da senilna demenca prizade ne približno 10 odstotkov starostnikov starih več kot 65 let, pri osemdesetletnikih pa se odstotek zviša na 20. Glede na dejstvo, da kar polovica vseh, ki so senilno dementni, zbolijo tudi za Alzheimerjem, so izračunali, da je v Trstu več kot dva tisoč starostnikov, ki jih pesti ta bolezen. Po oceni združenja bi bilo treba najprej na sirsni osnovi uvesti specialistične preglede, nato pa vzpostaviti mrežo pomoči. Glede slednjega bo združenje pripravilo vrsto srečanj s specialisti, na katere bo povabilo sorodnike obolelih, zdravstveno osebe in prostovoljce, ki so pripravljene vključiti se v to dejavnost.

SV. IVAN / DOBRODOŠLI V ŠOLO

Rajonski praznik trgatve na Rotondi pri Bošketu

Dobrodosli v solo: mladi in odrasli praznujejo pričetek novega solskega leta z 2. izvedbo »Rajonskega praznika trgatve«, ki se bo začel danes (v primeru slabega vremena pa jutri) na Rotondi pri Bošketu (na trgu pred vhodom bivše pivovarne Dreher) z razstavo grozdja in vinogradniškega orodja in zaključil v nedeljo 29. Mladina italijanskih in slovenskih sol se bo na Rotondi zbrala ob 9.30, ob 10. uri bo sledil pozdrav javnih upraviteljev, nato pa bodo animacije,

igre in predstave z lutkarjem Robertom Leopardijem. Vsak popoldan od 15.30 dalje bodo na sporedu igre in zabava za otroke; ob 17. uri bo sledila disko glasba za mlade, od 19. ure dalje pa glasba in ples. Danes in v nedeljo bo nastopila Witz orchestra, vsak dan pa bodo do 23. ure delovali enogastro-nomski kioski. Na prireditvi, ki jo prireja Projekt sola in teritorij, Pro loco prijatelji rajona Sv. Ivana in Kolonje v sodelovanju z javnimi ustanovami, so vabljeni vsi bivši dijaki rajonskih sol.

Ansambel Soul Bandido danes v baru Oxis v Križu

V baru Oxis v Križu bo drevi v okviru običajnih četrtkovih glasbenih večerov nastopila mlada in obetavna glasbena skupina Soul Bandido, ki se je posvetila predvsem bluesu, soulu in funkyju in ki jo vodi Davide Martinelli. Nastala je sele pred kakimi osmimi meseci, pa ima za sabo že zavidljiv uspeh. Na nedavni glasbeni reviji »Emergenza rock« v Miljah se je namreč ne-pričakovano a zaslužno uvrstila na drugo mesto, kar je takoj dvignilo njeno kotacijo. Zanimiva in nekoliko neobičajna je tudi sestava ansambla, ki šteje kar devet elementov. Poleg običajnih instrumentov kot so kitare, klaviature in bobni, so v skupini tudi pihalni trio (dva saksofona in trobenta) in dve pevki.

Koncert ansambla Soul Bandido se bo pričel ob 21. uri.

KOMORNA GLASBA

Razpisali 2. mednarodno nagrado Trio di Trieste

Prvi poskus je uspel in tako so že razpisali drugo nagrado, ki je ime povzela po sloviti komorni skupini Trio di Trieste. Izbirni nastopi bodo od 26. do 28. maja naslednjega leta, drugi niz se bo začel v četrtek, 29. maja, finalni izbor bo v soboto, 30. maja, medtem ko bo nagrajevanje z zaključnim koncertom v nedeljo, 1. junija. Tekmovanja se lahko udeležijo komorni sestavi s klavirjem od dua do kvinteta, igrati pa bodo morali skladbe Mozarta, Schumann ali Beethovna (glede na kategorijo). Pobudo, ki si jo je zamislila Fedra Florit, bodo tudi tokrat podprli ugledni sponzorji, lahko pa tudi racuna na sodelovanje tržaske občinske in deželne uprave.

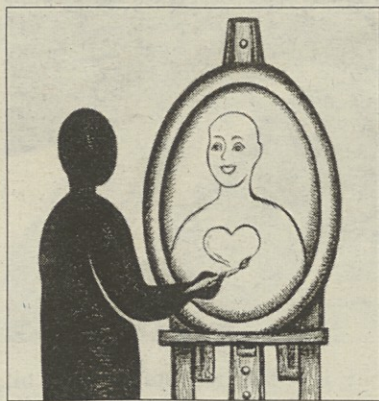
Udeležba na drugem mednarodnem natečaju bo zmagovalcu prinesla nagrado v višini 15 milijonov lir in pa možnost koncertiranja v Spaniji, Argentini in v okviru številnih italijanskih koncertnih sezon. Interesenti lahko naslovijo prošnje na naslov »Chamber Music - Trio di Trieste, Tržaska ulica 29, Devin«. Prošnje opremljene z dokumentacijo morajo prispeti do 15. aprila.

TEČAJ ZA ODRASLE / DANES PRIKAZ NA OPČINAH

Odkrivanje ustvarjalnega sveta

Od 11. januarja do konca junija se je ob četrtkih pri SKD Tabor zbirala pisana družba devetnajstih, ki se je postavila za cilj odkrivanje umetniškega ustvarjalnega sveta.

Cemu potovanje v ta domisljjski svet, če je večina odraslih mnenja, da je to bolj primerno za otroke, ali le za nekatere?



Koncept tečaja je slonel na opazovanju notranjega in zunanjega sveta, na podlagi treh vidikov zaznavanja, ki vplivajo na podobo celostnega človeka. Na črti, ki vpliva na miselno sfero in koncentracijo, ki zajema območje gla-

ve, na barvi, ki je povezana s čustvi, z emocionalnostjo, s prvim kosom in osrednjim delom telesa, ter na zaznavanju snovnosti in volumna, ki vpliva na voljo in na spodnji del telesa.

Glasba je omogočala vsotop v kreativno dimenzijo, kjer je tehnika bila le sredstvo, ki je nudila možnost, da v svojo stvaritev vdahnejo duso.

Večmesečni proces odkrivanja lastnega potenciala jim je razkril, da vsako izmed nas nosi v sebi skriti zaklad kreativnosti. Ta cudetni svet, na katerega smo odrasli skoraj pozabili, je vir energije, ki nas osrečuje in poveže s celoto.

Preko likovnih predstav so lahko poiskali ponovni stik s svojim bistvom, se zazrli v ogledalo svoje notranjosti in



ugledali sebe.

Na željo vseh tečajnikov se bo do oktobra spet začela srečanja nadaljevalnega likovnega tečaja. Pred tem pa želijo tudi ostalim prikazati svoje izdelke in orisati potek tečaja samega na razstavi in informativnem večeru, ki bo danes, 26. septembra ob 20.30 v Prosvetnem domu na Opčinah. Če se bo na tem večeru prijavilo zadostno število novih tečajnikov, bo letos spet stekel zaceti-

Ani Tretjak

FINANČNE TEŽAVE

Slovensko stalno gledališče in oglaševanje

Publiet odklonila objavo razpisa gledališkega abonmaja

Ze obicajnim tezavam Slovenskega stalnega gledaliska, ki zaradi svojega ponavljanja ne vzbujajo vec posebnega zanimanja, se je zdaj pridruzila se ena, doslej neznana in zato vsekakor omembe vredna: SSG je razpisalo abonma, ki je bil predstavljen prejsnji petek na tiskovni konferenci, ne more pa ga primerno reklamizirati.

Druzbi Publiet, kateri je zaupana ekonomska propaganda v nasem dnevniku, ni se poravnalo dolgov prejsnje sezone in zato je ta odklonila objavo razpisa. Publiet je seveda samo eden od mnogih upnikov, ki jih gledaliska uprava tolazi s pričakovanjem inkasa od prodaje abonmajev. Z

zavrnitvijo oglasa pa je tudi ta prihodek vse bolj vprašljiv. Zdej v gledališču ugi bado, kdaj jim bodo izklpili telefon.

Do tu besedilo tiskovnega sporočila Slovenskega stalnega gledaliska, ki smo ga včeraj prejeli in ki je tudi samo redakcijo neprijetno iznenadilo. Finančne težave so žal postale že nekaj vsakdanjega v naših ustanovah. Z njimi se soočamo vsi in ce je res, da je treba tako ali drugače vendarle zadostiti tudi upravičenim pričakovanjem upnikov, je tudi res, da naše ustanove ne morejo ostati brez prepotrebnga informiranja o svoji dejavnosti. Dejstvo pa je, da se v sredisču te neskončne igre med upniki in dolžniki znajde redakcija Primorskega dnevnika in je obicajno v obeh javnostih kriva tudi za vse tisto, za kar dejansko nima nobene krivde. Reklama je pač v zakupu reklamne agencije Publiet in redakcija pri tem nima možnosti neposrednega vpliva. Se pa globoko zaveda, da je v službi slovenske zamejske javnosti, ki jo mora na najboljši način informirati o vsem, kar se dogaja na krajevni in sirsni ravni, in to skuša v mejah svojih zmogljivosti (ne smemo namreč pozabiti, da je v zadnjem času hudo okrnjena z osebjem) tudi uresničevati. V prihodnjih odnosih s podjetjem, ki ima v zakupu zbiranje reklame, bo založnik Primorskega dnevnika pogledal tudi te aspekte.



V NEDELJO PROSLAVA

50 let spomenika padlim v Trebčah

V soboto odprtje spominske razstave

V Trebčah se pripravljajo na pomembno prireditev, okoli katere je angazirana vsa vas. Gre za proslavo 50. obletnice postavitve spomenika padlim, enega najlepših spomenikov v naših krajih, ki so ga postavili na sredi glavnega vaskga trga pred cerkvijo. Trebče so namreč plačale velik krvni davek za osvoboditev izpod nacističnega in italijanskega fašističnega jarma in na to dejstvo, ki vzbuja globoka čustva in hkrati ponos, niso pozabili. Hvala ležno se vračajo v spominu k tolikim mladim, ki so v letih druge svetovne vojne izgubili življenja v boju z okupatorjem, ali v zloglasnih nacističnih taborišcih. To svojo navezanost na slavno zgodovino vasi bodo potrdili v nedeljo na svečani proslavi pred spomenikom, ki jo prirejajo vse vaske organizacije pod okriljem vaske sekcije VZPI-ANPI. Na proslavi bodo sodelovali otroci iz vrtca in osnovne sole, Mesani pevski zbor Primorec - Tabor, Godbeno društvo V. Parma, ter tržaski partizanski pevski zbor P. Tomazič s spletom borbenih in partizanskih pesmi. Svečanost bo ob 15. uri. Že v soboto pa bodo v Ljudskem domu odprli razstavo na temo 50-letnice postavitve spomenika padlim.



20 let združenja krvodajalcev

Združenje tržaskih krvodajalcev bo danes slovesno proslavljalo 20-letnico svojega obstoja. Proslava bo ob 17.30 v prostorih vojskega prezidija v U. dell'Università 8. Ob tej priložnosti bodo odlikovali zaslužne krvodajalce. Po izročitvi diplom in kolajen bo kratek nastop pevskega zbora Alpi Giulie. Zaključni poseg bo imel dezeln predstnik združenja Silvio Padovese.

POLETNI VECERI V ZGONISKI OBCINI - KD RDECA zvezda v sodelovanju z župnijo, pod pokroviteljstvom občine Zgonik, vabi, ob prazniku občinskega patrona sv. Mihaela, v nedeljo, 29. septembra, ob 18. uri na koncert skupine Musica noster amor, ki bo Zgoniku v cerkvi sv. Mihaela. Vljudno vabljeni!

VASKE ORGANIZACIJE in sekcija VZPI-ANPI iz Trebč vabijo na proslavo 50-LETNICE POSTAVITVE SPOMENIKA PADLIM V NOB IZ TREBČ v nedeljo, 29. t. m., ob 15. uri pri vaskem spomeniku padlim. Zbirališče na dvorišču Ljudskega doma. Sodelujejo: otroci iz vrtca in osnovne sole P. Tomazič, MePZ Primorec-Tabor, Godbeno društvo V. Parma, TPPZ P. Tomazič, recitatorji in govorniki. V prostorih Ljudskega doma bo razstava na temo 50-letnice postavitve spomenika. Odprtje v soboto, 28. t. m., ob 18. uri. Urnik razstave se v nedeljo od 10. ure dalje.

SLOVENSKI KULTURNI KLUB, Ul. Donizetti 3 začena v soboto, 28. t. m. novo sezono. Casnikar MARIJ CUK, ki je osebno sledil letošnjim olimpijskim igram, bo prikazal kaksna je bila zanj ATLANTA '96. Začetek ob 18.30.

IZLETI

DOLINSKA SEKCIJA SLOVENSKE SKUPNOSTI organizira v nedeljo, 6. oktobra enodnevni izlet v Valdobbiadene in Bassano. Informacije in vpisovanje pri predstavnikih sekcije: Mario Zahar - tel. st. 228481 in Just Vodopivec, tel. st. 227031. Va bljeni clani in prijatelji!

ŠOLSKE VESTI

ZDRUŽENJE STARŠEV O.S.F. MILCINSKI sklicuje zborovanje staršev osnovne in srednje sole na Katinari in zastopnikov krajevnih organizacij, ki bo v torek, 1. oktobra, ob 20 uri v telovadnici osnovne sole na temo: RACIONALIZACIJA ŠOLSKE MREŽE- PREDLOGI OBCINSKE UPRAVE ZA KATINARO.

OBVESTILA

GODBENA SOLA V. PARMA IZ TREBČ obvešča, da je v teku vpisovanje novih članov vsak torek in petek ob 16.00 do 20.30.

UREDNIŠTVO GALEBA sporoča, da bo Galebov dnevnik, zaradi tehničnih ovir, tiskan nekoliko kasneje. Za zamudo se opravičujemo in prosimo za razumevanje.

SKD TABOR - Prosvetni dom. Vabimo vas na ogled izdelkov obiskovalcev tečaja likovnega izražanja za odrasle in na informativni večer, ki bo danes, 26. t. m., ob 20.30.

SKD TABOR - Opcine - Prosvetni dom. Spet se srečujemo vsak četrtek ob 20. uri OB PLETENJU SE KAJ...

SKD TABOR - Opcine - Prosvetni dom. V četrtek, 3. oktobra začetek rekreativne telovadbe. V jutranjih urah po običajnem urniku, popoldne ob 15., 16. in 17. uri.

MLADINSKI ZBOR F. VENTURINI vabi na avdicijo 12/15-letnike danes, 26. t. m., ob 19.30 v Kulturni center A. Ukmar-Miro pri Domju (dirigent Walter Lo Nigro).

OTROSKI PEVSKI ZBOR F. VENTURINI vabi otroke od 3 do 11 let na vajo v soboto, 28. t. m., ob 14.30 v Kulturni center A. Ukmar - Miro pri Domju (dirigentka Suzana Zerjal).

NARODNA IN STUDIJSKA KNJIZNICA vabi clane na REDNI OBCNI ZBOR, ki bo v ponedeljek, 30. t. m., ob 18.30 v prvem in ob 19. uri v drugem sklicu v čitalnici NSK v Trstu, Ul. sv. Franciska 20/1. nadstr.

SKD VIGRED obvešča, da bo prva vaja plesne skupine v torek, 1. oktobra za

Otrokov smeh in jok je najlepše, kar se lahko slisi, da bi bil v bodoče taki zvok se bolj številni v naši hiši!

Ob rojstvu nase

Demetre

se s Ksenijo in Davidom veselimo

bratrance Sara, Sebastjan in David, nonoti, teti in strici

otroke od 5. do 13. leta ob 18. uri ter za ostale ob 19. uri v društvenih prostorih v Sempolaju.

SPD PRIMOREC - TABOR - Glasbeni svet skozi petje (pevski zbor) in se kaj - Avdicija in vpisovanje prvih članov otroškega zbora Primorec-Tabor (iz 1., 2. in 3. razreda osnovnih sol) bo v sredo, 2. oktobra od 15. do 18. ure v Ljudskem domu v Trebčah. Za pojasnila kličite zvečer Nidjo Sivitz (tel. 212688) ali Vilmo Padovan-Scek (tel. 215157).

SD MLADINA - Baletni odsek obvešča, da začne s treningi v sredo, 2. oktobra, ob 16. uri v prostorih OS A. Sirk v Križu. Za informacije tel. v popoldanskih urah od 15. do 16. ure na tel. st. 220222.

KD S. SKAMPERLE organizira tečaj slovenscine za Italijane. Za informacije tel. na st. 572662.

OBCINA DOLINA prireja, v sodelovanju z Ljudsko univerzo iz Trsta, dva tečaja slovenskega jezika za odrasle. Tečaja se bosta začela 28. oktobra in bosta potekala dvakrat tedensko v večernih urah. Informacije in vpisovanje ob delavnikih med 9. in 13. uro v tajništvu občine. Vpisovanje se zaključuje v soboto, 19. oktobra t.l.

KD RDECA ZVEZDA obvešča, da bo potekal v društvenih prostorih v Salezu tečaj slovenscine in angleščine. Prvi sestanek bo v ponedeljek, 7. oktobra, ob 20.30. Za pojasnila lahko kličete Eriko, tel. st. 229364 ali Mirjam, tel. st. 229225 od 19. do 20. ure.

V BOLJUNCU se bo prve dni oktobra začel tečaj sivanja in krojenja. Informacije na tel. st. 225231.

V KRIZU se bo oktobra meseca začel tečaj sivanja in krojenja. Sestanek bo v Domu A. Sirk v četrtek, 3. oktobra, ob 20. uri. Informacije na tel. st. 225231.

SKD VIGRED sporoča, da se bo vsako sredo vršil tečaj vezanja/stikanja v društvenih prostorih od 17.15 do 18.45. Prva lekcija tečaja bo v sredo, 2. oktobra. Vabljeni deklice, dekleta in zene, ki jim je všeč ročno delo.

SLOVENSKI VIOSKOSOLSKI SKLAD SERGIJ TONCIC v Trstu obnavlja letno nagrado "DR. FRANE TONCIC", ki ima namen vzpodbuditi visokosolce pripadnike slovenske narodnostne skupnosti v Italiji k raziskovalnemu in ustvarjalnemu delu. Nagrada, v znesku dva milijona lir, je namenjena diplomski studiji s področja humanističnih oz. eksaktnih ved, ki pomeni obogatitev slovenske kulture, zgodovine ali znanosti in ki je sklenila univerzitetni studij v enem od rokov akad. leta 1994/95. Zainteresirani naj dostavijo izvod svoje studije do 31. oktobra 1996 Narodni in študijski knjižnici v Trstu, Ul. sv. Franciska 20/I. Prejeta dela bo obravnavala komisija, ki ji predseduje prof. Pavle Merku, nakar bo v februarju prihodnjega leta sledila nagraditev.

SKLAD MIJA CUK obvešča, da je vsak torek na razpolago svetovalnica za vzgojo in razvoj; da se je začel popoldanski dopol-

nilni pouk in individualne lekcije za s.l. 96/97; da je na sedezu Sklada dvakrat tedensko na razpolago logopedinja; da so pozabljena oblčila, ki so jih pustili otroci v poletnem središču na Proseku in v poletnem središču na Opcinah v uradu na Narodni ul. 128. Vse informacije dobite v uradih Sklada na tel. st. 040/212289.

MALI OGLASI

SAAB 2000, letnik '94, prodam. Tel. v večernih urah na st. 040/635579.

PRODAM Alfa Romeo 75, letnik '87 v dobrem stanju. Cena po dogovoru. Tel. st. 040/229197.

ALFA ROMO 155, letnik '92, crne barve, full optikal, edini lastnik, v odličnem stanju prodam. Tel. st. 0481/419993 ali urad 0481/40469.

PRODAM Mercedes 2000, bele barve po ugodni ceni. Tel. st. 220722.

PRODAM prenosni računalnik Nixdorf "80386". Tel. st. 040/220423 ob večernih urah (David).

CE ZELIS po primerni ceni mlado doraščeno kozo, molzno kozo z mladim ali krepkega kozla tel. ob uri kosila na st. 040/226649.

KRAVO sivorjave pasme nujno prodajam. Tel. st. 040/228932 - Draga 31.

PISARNA išče sposobno, že izkušeno knjigovodjo za tajniško delo. Zazelenja je oseba, ki rade volje kontaktira z ljudmi. Curriculum osebno dostaviti Studiu Strain, Ul. sv. Franciska 12, od 15. do 18. ure ali pa klicati na tel. st. 040/638263.

PODJETJE import/export iz okolice Vidma išče skladščnika z znanjem hrvaškega jezika in z opravljeno vojaško obveznostjo. Zainteresirani naj se oglasi na tel. st. 0432/670396 ob delavnih urah.

VRTNARJA po zmerni ceni iscem za sajenje trave. Tel. st. 220669 po 17. uri.

PRODAM staro slovensko knjigo iz leta 1691 "Sveti Priročnik" Janeza Svetokriškega. Pisemne ponudbe poslati na upravo Primorskega dnevnika v Gorici, Drevored XXIV Maggio 1, pod sifro "Svetokrižki".

PIANOLO v dobrem stanju, ki ima širok obseg not kot klavir, kupim po ugodni ceni. Tel. st. 040/828251.

V GOSPODINJSTVU nudim pomoč dvakrat ali trikrat tedensko. Tel. st. 0038667/82551.

GOSPA gre pospravljati ali čistiti starejšim osebam, tudi 24 ur. Tel. st. 0038667/23213 v večernih urah.

23-LETNO dekle z izkušnjo kot otroška varuska, uradnica in natakariča išče zaposlitev. Tel. st. 228365.

VZGOJNO ZAPOSLEVENO središče Mitja Cuk zbira ostanke blaga, posodo-lonce in globoke kroznike. Kličite na tel. st. 327114 med 13. in 15. uro od ponedeljka do petka. Ze vnaprej se sam zahvaljujemo.

V PIVNICI 3. GENERACIJE v Boljuncu imajo na razpolago klobase, zelje in kuhano svinjino (porcino). Tocijo pivo z Oktoberefa ter nudijo raznovrstna kosila.

PRISPEVKI

Popravek: V spomin na Cvetka Adamica daruje družina Gruđen iz Prečnika 30.000 lir za vzdrževanje

DAROVE IN PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo v tajništvu Uredništva PD (tel. 7796600) in preko poverjenikov posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi krožek KRUT - Trst - Ul. Cicerone 36 (prilicije) tel. 360072, s sledečim urnikom: 9.00-13.00 in 14.30-17.30 od ponedeljka do petka.

spomenika padlim v Prečniku. V isti namen daruje Slavka Sardoč 15.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v Prečniku.

V spomin na Olgo Sedmak vd. Petaros darujeta Nadja in Tamara Komar 30.000 lir za PD Slovenec.

V spomin na predrago nepozabno sestricno Marcelo Tence daruje Vlasta z možem 100.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Križu.

Namesto cvetja na grob Ivota Pertota darujejo družine Gruđen, Doljak in Rebula 150.000 lir za Godbeno društvo Nabrezina.

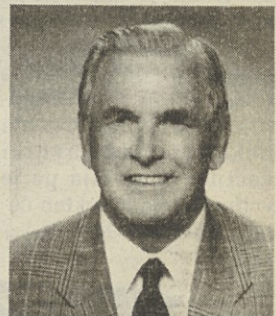
V spomin na g. Ivana Husu darujeta družini Gregori-Palcich s Padric 30.000 lir za cerkev sv. Florjana pri Banhi.



Po mučni bolezni nas je zapustil naš dragi sin, brat, mož, oče, tast in nono

Josip Stanič

(Pepi)



Pogreb bo jutri, 27. t. m., ob 10. uri iz mrtvašnice v Ul. Costalunga v dolinsko cerkev.

Zalostno vest sporočajo žena Mili, sin Stojan z zeno Majdo in vnukinjo Eleno ter ostalo sorodstvo

Kroglje, 26. 9. 1996



Sporočamo, da je pogreb naše drage

Danice Kosmina vd. Kante

odložen na kasnejši dan. Datum in uro pogreba bomo naknadno javili.

SVOJCI

Praprot, 26. 9. 1996

Ob prerani smrti mame in none Danice Kosmina vd. Kante izrekajo iskreno sozljaje sinu Sergiju in odborniku Bogdanu in odborniku Sandiju ter vsem svojem globoko sozljaje.

Ob izgubi drage mame Danice Kosmina vd. Kante izrekajo iskreno sozljaje sinu Sergiju in družini

pevci in pevke zborov I. Gruđen ter odbor društva

Ob izgubi drage mame in none Danice Kante izreka svojem iskreno sozljaje

Godbeno društvo Nabrezina

SPREJEM OSMRTNICE

od ponedeljka do petka od 8.30 do 15. ure PUBLIST - Trst Ul. Valdirivo 36 tel. 040-361888 - fax 040 - 768697

ob sobotah, nedeljah in praznikih redakcija Primorskega dnevnika Ul. Montecchi 6. - tel. 040-7796600

VČERAJ-DANES

Danes, ČETRTEK, 26. septembra 1996 KOZMIJAN

Sonce vzhaja ob 6.57 in zahaja ob 18.54 - Dolžina dneva 11.57 - Luna vzhaja ob 18.34 in zahaja ob 4.56.

Jutri, PETEK, 27. septembra 1996 VINKO

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 16 stopinj, zračni tlak 1011 mb narašča, brezvetrje, vlaga 67-odstotna, nebo oblačno, morje mirno, temperatura morja 19,6 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Francesca Prosperi, Federico Robba, Gabriele Scheriani, Giulia Giannella, Simone Varani, Caterina De Vonderweid, Alessio Grison, Tereza Stavar.

UMRLI SO: 56-letni Renzo Picci, 70-letni Giuseppe Stanic, 76-letna Danica Kosmina, 83-letni Antonio Dimini, 46-letna Mirella Robazza, 85-letni Bernardo Zugna, 83-letna Margherita Parenzan, 67-letni Nereo Gandini, 81-letna Leopolda Omari, 74-letni Alfredo Deschmann.

LEKARNE

Od PONEDELJKA, 23., do SOBOTE, 28. SEPTEMBRA 1996

Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00

Largo Piave 2 (tel. 361655), Ul. Felluga 46 (tel. 390280), Lungomare Venezia 3 - Milje (tel. 274998).

OPCINE - Proseška ulica 3 (tel. 215170) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Largo Piave 2, Ul. Felluga 46, Ul. Bernini 4, Lungomare Venezia 3 - Milje.

OPCINE - Proseška ulica 3 (tel. 215170) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA Lekarne odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Bernini 4 (tel. 309114).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 -

TELEVITA Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Zdravstvena dežurna služba

Nocna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118. Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 17.45, 20.00, 22.15 »Striptease« r. Andrew Bergman, i. Demi Moore, Burt Reynolds.

EXCELSIOR - 18.30, 20.15, 22.00 »Vesna va veloce«, r. C. Mazzacurati, i. Teresa Zajichova, A. Albanese.

EXCELSIOR AZZURRA - Zaprt.

AMBASCIATORI - 16.00, 18.05, 20.15, 22.30 »Mission Impossible«, i. Tom Cruise.

NAZIONALE 1 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Bambola«, r. Bigas Luna, i. Valeria Marini, prepovedan mladini pod 18. letom.

NAZIONALE 2 - 17.30, 19.45, 22.00 »The Rock«, i. Sean Connery.

NAZIONALE 3 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Qualcosa di personale«, i. Robert Redford, Michelle Pfeiffer.

NAZIONALE 4 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Il segreto dell'isola di Roan«.

MIGNON - 16.00, 22.00 »Angelica bella, la verginella erotica«, prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 16.45, 18.30, 20.20, 22.10 »Giovani streghe«, prepovedan mladini pod 14. letom.

ALCIONE - 18.30, 20.15, 22.00 »La felicità è dietro l'angolo«, r. Etienne Chatiliez, i. Michel Serrault, Carmen Maura.

LUMIERE - 20.15, 22.15 »La bruttina stagionata«, r. Anna Di Francisca, i. Edi Angelillo, Milena Vukotic.

PRIREDTV

KD LIPA iz Bazovice gostuje jutri, 27. t. m., ob 20.30 v kinodvorani v Bazovici dramsko skupino KD Kraski dom z Repentabra z veseloligro v narečju ZGODBA O DR. FAUSTU, režija D. Gorup. Vabljeni!

KD LONJER - KATINARA prireja v soboto, 28. t. m., ob 15.30 v društvenih prostorih slikarski ex tempore za otroke iz vrtca, osnovnosolce in srednjesolce. Vabljeni!



OBČINA / POLEMIKE O ZAMENJAVI PREDSEDNIKA

O umiku Busolinija naj se izreče sodstvo

Občinska uprava je včeraj poverila pripravo predhodne študije za načrt za ureditev Korna

Nenadna zamenjava predsednika goriskega občinskega sveta je zapustila polemico sled. Ze včeraj smo poročali o kritiki opozicije, da so resnični razlogi za umik Busolinija v strankarski "zaroti", ki ga je prisilila k odstopu, zato da bi mesto prepustil predstavniku KDC Gles-siju in tako preprečil krizo v koaliciji. V nadaljevanju predsednične seje se je polemika se zaostrila, zlasti ko je zupan Valenti obtožil opozicijo, da sedaj brani Busolinija, medtem ko ga je v preteklosti blatila. Na ta očitek je enako ostro odgovoril Crocetti, ki je opozoril, da so predsednika blatili predvsem nekateri predstavniki večine, opozicija pa je vedno imela korekten četudi kritičen odnos.

Crocetti je iz protesta zapustil sejo, z njim pa so odšli tudi skoraj vsi drugi svetovalci opozicije. Zeleni Fiorelli je pred tem se zahteval, naj se zvočni zapis seje posreduje državnemu pravdnstvu. Iz izjav posameznih svetovalcev naj bi se namreč dalo razumeti, da je Busolini ni prostovoljno odstopil, temveč je bil k temu prisiljen. Če bi bilo to res, bi slo za kazenski prekršek.

Občinski svet se je ponovno sestel včeraj. Seja se je začela v konstruktivnejšem vzdušju, pri čemer je prav prisotnost opozicije jamčila sklepčnost sprico številnih odsotnosti v vrstah večine.

Glavna vest glede upravnih aktov pa je včeraj prišla s seje občinskega odbora, ki je na pred-

log odbornika za javna dela Bordina poveril družbi SGI (Società generale di ingegneria) iz Sarnole pri Padovi izdelavo predhodne študije za pripravo načrta za sanacijo Korna. V ta namen bodo potrosili 109 milijonov lir. V tej fazi gre za testiranje tal in drugih značilnosti potoka, nakar naj bi presli k izdelavi izvršilnega načrta, za katerega občina razpolaga s 14 milijardami lir iz sklada, ki je bil svojčas namenjen načrtu za jez na Soci pri Podgori. Obstajajo torej dobre možnosti, da bodo v kratkem tudi tostran meje začeli z načrtovanjem ureditve Korna, medtem ko so v Novi Gorici tik pred tem, da realizirajo nove prečiševalne naprave.

ZGODOVINA / SLOVENSKO-ITALIJANSKI POSVET

Cerkev, družba in osvobodilno gibanje

Slovenski zgodovinarji bodo imeli velik delež pri osvetljevanju goriške preteklosti

Na sedezu goriskih univerzitetnih tečajev v Ul. Alviano se danes popoldne začne tridnevni mednarodni posvet na temo »Cerkev in družba na Goriskem ter njih odnos do vojne in osvobodilnih gibanj«. Prirejata ga goriska inštituta za družbeno in versko zgodovino in za srednjeevropsko kulturno srečanja.

Organizatorji so povabili vrsto uglednih slovenskih in italijanskih zgodovinarjev, da bi skupaj osvetlili stvarnost in vloge goriske nadškofije v vojnih in povojnih letih ter da bi zlasti italijanski javnosti predočili zgodovinski okvir, v katerem je nastalo slovensko osvobodilno gibanje. Namen zgodovinske raziskave, pou-

darjajo, je obrazložiti ne pa presoati dejstva. Pri tem se posebej izpostavljajo svojstveno vlogo, ki jo ima Goriska v okviru kulturnih stikov med Italijo in Slovenijo in ki izvirata in večnacionalne strukture njenega prebivalstva. Prof. Sergio Tavano izrecno opozarja na pomemben prispevek, ki so ga slovenski zgodovinarji dali že pri sami zasnovi in pripravi mednarodnega posveta.

Posvet bodo odprli danes ob 16. uri. Pozdravnim nagovorom bodo sledila tri predavanja, ki jih bodo podali prof. Gabriele De Rosa (Cerkev v dobi italijanske krize 1938-45), prof. Jože Pirjevec (Etnično vprašanje in mednarodni položaj v Julijski krajini 1941-45) in prof.

Silvio Tramontin (Skofje in katoličani v sverovzhodni Italiji 1940-45).

Posvet se bo nadaljeval jutri (ob 9.00 in 15.30), ko bodo predavali številni ugledni slovenski zgodovinarji: Anton Strukelj, Janko Prunk, France Dolinar, Tone Ferenc, Jurij Rosa, Franc Kralj, Branko Marusic. Osvetlili bodo kulturne, politične, zgodovinske in verske odnose med Italijo in Jugoslavijo v letih 1918-1947. Posvet se bo zaključil v soboto, ko bo celodnevno zasedanje posvečeno obravnavi slovenskega in italijanskega osvobodilnega gibanja s specifičnim ozirom na goriski prostor in odnose do Cerkve. Pri tem se bodo dotaknili tudi danes zelo razvpitega problema fojb.

NOVICE

Občinski svet v Sovodnjah nocoj o Kraškem parku

Občinski svet v Sovodnjah bo zasedal nocoj ob 20. uri. Glavna točka na dnevnem redu bo razprava o novem deželni zakon o parkih, ob tem pa bodo odobrili nekaj odborovih proračunskih skelpov in sindikalni sporazum o zagotavljanju bistvenih javnih služb v primeru stavk.

Gostinska šola v Gorici?

Deželni svetovalec DSL Michele Degrassi je včeraj v deželnem svetu opozoril na načrt Goriske občine, da bi v Gorici odprli gostinsko solo. Možen sedež zanj so našli v poslopju v Ul. Pola na Rojcah, kjer je nekod deloval zavod Filzi. Poslopje je last Dezele. Degrassi poziva deželno upravo, naj čimprej odstopi občini (na posodo, v brezplačno uporabo ali kakorkoli drugače) omenjeno poslopje.

Stavka pošnega osebja

Sindikata Cobas PT CUB in SLAI Cobas so za danes oklicali stavko poštarnih uslužbencev, ki bi utegnili okrniti delovanje v poštarnih uradnih tudi na Goriskem. V vsakem primeru bo zagotovljena služba za odposiljanje in sprejemanje brzojav, priporocenih in zavarovanih pošiljk na glavnih sedežih poste v Gorici in Trzinu. Poslovanje v podružnicah bo odvisno od stopnje udeležbe na stavki.

Fotorazstava v sinagogi

V sinagogi v Ul. Ascoli bodo danes ob 17.30 odprli fotografsko razstavo Duh Jeruzalema. Na ogled bodo dela izraelskega fotografa Shaija Ginotta. Razstavo prireja Združenje prijateljev Itraela, odprl pa jo bo funkcionar izraelske amabasde v Italiji Ariel Ketnet. Fotografije bodo na ogled do 6. oktobra.

Pevma: seja rajonskega sveta

Rajonski svet za Pevmo, Oslavje in Stmaver se bo sestel jutri ob 20.30 na redni seji. Razpravljali bodo predvsem o organizaciji tradicionalnega pohoda na Sabotin, ki bo v nedeljo, 13. oktobra. Seja bo v prostorih osnovne šole Josip Abram.

Srečanje za mlade evropeiste

Na sedezu Evropeistične akademije (Ul. Brass 22) bo danes ob 17. uri srečanje za mlade, ki bi želeli sodelovati pri dejavnostih akademije in izmenjavah v okiru Evropske unije. Na srečanju bodo predstavili program evropeističnih srečanj v novi sezoni kot tudi koledar seminarjev v Italiji in Evropi.

Prekinili z iskanjem v Soči

Gasilci in posebne potapljaške enote karabinerjev so včeraj prenehali z iskanjem človeka, ki naj bi predvčerajšnjim skočil v Soco. Slo naj bi za 54-letnega D. F. iz Gorice: zena je javila njegovo odsotnost karabinerjem in izrazila bojazen, da je naredil samomor. Njegov avto so dejansko našli na parkirišču soskega parka pri Pevmi, drugih sledov za njim pa niso našli. Iskanje v Soči je te dni zelo težavno zaradi močno narasle in kalne vode. Zato so včeraj prekinili z iskanjem in ga bodo nadaljevali, čim se bodo razmere izboljšale.

DIJAŠKI DOM / OBISK

Otroci iz Belorusije

Veselo snidenje s slovenskimi vrstniki

V dijaškem domu Simon Gregorčič v Gorici so v prejšnjih dneh imeli v gosteh skupino desetih beloruskih otrok. Otroci so gostje skupine družin iz zunanije sv. Ane, ki so jih povabili v Gorico na lastne stroške in jim zagotavljajo enomesečno letovanje pri nas. Otroci prihajajo z območja, ki ga je prizadelo radioaktivno sevanje po jedrski katastrofi v Cernobilu. Zanje in za tisoče njihovih vrstnikov z jedrsko onesnaženih območij je izrednega pomena, da lahko nekaj časa preživijo daleč od smrtonosnih vplivov jedrske onesnaženega zraku in hrane. Enomesečne počitnice v Gorici imajo torej blagodejni učinek na njihovo zdravje.

Na pobudo gostiteljev so bivanje pri nas lahko izkoristili za obisk slovenskega dijaškega doma, kjer so preživeli prijeten popoldan v družbi gojencev. Beloruski otroci so sodelovali pri domskih dejavnostih, se igrali s slovenskimi vrstniki in bili z njimi na skupnem kosilu. Pred odhodom so dobili knjižni dar, dogovorili pa so se tudi o ponovnem obisku julija prihodnje leto, ko bodo spet na počitnicah v Gorici.

SGZ / SPOROČILO ČLANOM

Spremni list ni več potreben

Z jutrišnjim dnem v veljavi novosti glede prevoza blaga

Slovensko gospodarsko združenje in družba Goservis opozarjata članke na novost, ki stopa jutri v veljavo v zvezi s spremno dokumentacijo ob prevozu blaga. Jutri preneha namreč veljati odlok predsednika republike st. 627 glede izdajanja spremnega lista (bolla d'accompagnamento). Po novem bo treba pri prevozu blaga upoštevati sledeče:

- ce je izdana in odposlana faktura istega dne, kot je odpravljeno blago, ni potrebno izpolniti nikakršnega dokumenta;
- ce je faktura izdana kasneje, mora posiljko blaga spremljati "prevozni list";
- v vseh drugih primerih prevoza blaga (v obdelavo, na posodo itd)

mora biti izdan prevozni list, toda ni nujno, da spremlja blago pri prevozu.

Značilnosti prevoznega lista so sledeče:

1. je neformalen, mora pa vsebovati vse podatke o odposiljatelju, o prejemniku, datum, zaporedno številko, količino, kakovost in izvor blaga ter morebitne podatke o prevozniku;
2. razlog prevoza je treba navesti samo v primeru, ko ne gre za prodajo blaga;
3. do izkoristka starih zalog lahko uporabljamo spremne liste.

SGZ vsekakor priporoča članom, da ne glede na obveznosti zaradi korektnega poslovanja za vsako oddano blago izdajo spremni list.

Zeleni o terminalu in financarski šoli

Združenje Zelenih v Gorici je naslovilo poziv svojim volilcem, somisljenikom in simpatizerjem, naj se aktivno zavamejo proti realizaciji dveh spornih načrtov v goriski pokrajini in sicer proti uplinjevalniku družbe Snam v Trzinu ter proti financarski šoli na goriskem letališču. Goriski zeleni pri tem poudarjajo, da so soglasno proti trziškemu terminalu in da torej med njimi ni nikakršnih delitev s tem v zvezi.

Zeleni se tudi pri-

pravljajo na nekatere pomembne mejnike v delovanju gibanja. V začetku oktobra, od petka, 4. do nedelje, 6., bodo sodelovali na vsedržavnih skupščini federacije Zelenih, ki bo v Firencih. S tem v zvezi zaključujejo v teh dneh s kampanjo včlanjevanja za leto 1996. Sedez v Ul. Formica 3 je odprt ob delavnikih (10.00-12.00 in 18.00-21.00), akcija včlanjevanja pa se nepreklicno zaključuje v ponedeljek, 30. septembra, ob 12. uri.

ZDRAVSTVO / V TRŽIČU IN KRMINU

Okrepili službo za oskrbo na domu

Pomoč ostarelim in bolnikom zagotavljajo odslej po 12 ur dnevno

Javno zdravstvo na Goriskem je naredilo korak naprej na področju oskrbe pacientov na domu. Od ponedeljka dalje je osebje v dveh centrih v Trzinu in Krminu na razpolago po dvanajst ur dnevno, medtem ko je bila doslej oskrba zagotovljena le v dopoldanskem času. Ob delavnikih je osebje dveh centrov ADI (Assistenza domiciliare integrata) na razpolago od 7.30 do 19.30, ob nedeljah in praznikih pa od 8. do 12. ure. Le na območju Gradeza bo služba delovala samo ob delavnikih med 7.30 in 13.30.

V krminskem centru ADI je zaposlena ena socialna asistentka in 13 bolničarjev, v trziškem pa ena asistentka in 10 bolničarjev. S povečanjem

števíla osebja in raztegnitvijo urnika je Zdravstvena ustanova v glavnem izpolnila pogoje, ki so bili določeni na vsedržavnih razpisih za oskrbo pacientov na domu.

Osebje centrov ADI deluje v tesnem sodelovanju z zdravniki splošne prakse, psihiatrično službo in drugimi strukturalnimi na teritoriju. V oskrbi nima samo starejših občanov, ampak tudi paciente, ki so preboleli ali boleli za težko boleznijo, so na zdravljenju po težkem operacijskem posegu itd. Eden od ciljev delovanja ADI je tudi v tem, da čimveč pacientov zadrži na domu in s tem zmanjšajo pritisk na bolnišnice.

KINO

GORICA
CORSO 18.00-20.00-22.00
»Mission impossible«. I. Tom Cruise.

PRIREDITVE

SPDG, ODBOR ZA PODELITEV TROFEJE "RENCO FAGANEL" IN KRASKI KR-TI vabijo v nedeljo, 29. t.m., na Prijateljsko srečanje na Krasu. Ob 9.30 start kolesarske vožnje z gorskimi kolesi Gabrje-Vrh, ob 10. uri start za mlajše kolesarje pri jamar-skem domu, ob 11. uri poligon za predsolske in osnovnosolske otroke. Sledi ogled Kraljeve krasi in družabnost.

GORISKA KNJIZNICA F. BEVKA (Nova Gorica, Gradnikove brig. 25) vabi nocoj ob 19. uri na predstavitev knjige Marka Simica Po sledeh Soske fronte. Poleg avtorja sodelujeta se urednik Marjan Krusic in Nataša nemen, kustos Goriskega muzeja.

OBVESTILA

DIJAŠKI DOM SIMON GREGORČIČ organizira tečaj angleščine za otroke od 3. do 6. leta starosti. Vpisovanje v Dijskem domu, tel. 533495.

SEKCIJA VZPI DOLJAMLJE priredi 17. partizanski piknik, ki bo v Jamljah pri Marjoti Pahorju v nedeljo, 20. oktobra, ob 16. uri. Vpisujejo: Ettore Moro, Marjo Croselli in Karlo Kobal.

SEKCIJA RITMIKE in ORODNE TELOVADBE SZ DOM vpisuje deklice (letnik 1990 in starejše) za ritmično gimnastiko ter dečke in deklice (letnik 1990 in starejše) za orodno telovadbo, vsak torek in petek od 15.30 do 18. ure v telovadnici Kulturnega doma v Gorici ali po tel. št. 33029 (sedež društva). Treninje so se že pričeli.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV sporoča, da bo društveni pevski zbor začel z vajami v ponedeljek, 30. septembra, ob 18. uri v domu Andreja Budala v Standrežu.

KRUT obvesča, da se 2. oktobra pričena dejavnost v termalnem bazenu v Gradezu. Informacije in prijave pri g. Anamariji, tel. 531644.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV sporoča, da bo prva vaja telovadbe za upokojence v telovadnici Kulturnega doma v Gorici v torek, 1. oktobra, ob 14.45. Vadbba bo ob torkih in petkih.

PIHALNI ORKESTER KRAS priredi v sodelovanju z Glasbeno matico godbeniško solo. Informacije nudijo vsak dan od 12. do 13. ure do 30. t.m. (tel.: 78350 ali 78077). Sprejemajo prijave za pihala, trobila in tolkala.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
OBCINSKA 2, Ul. Garzarolli 154, tel. 522032.

DEŽURNA LEKARNA V TRZINU
ALLA SALUTE, Ul. Costulich 117, tel. 711315.

Ob smrti Salvatora Venosija, neutrudnega borca za uveljavitev slovenstva v Kanalski dolini, izreka Svet slovenskih organizacij iskreno sožalje svojcem in sorodnikom.

ZAHVALA

Zahvaljujemo se vsem, ki so na katerikoli način pomagali spomin našega dragega

Petra Lutmana
Svojci

Standrež, 26. 9. 1996

gospodarstvo in finance

TRENDI / POLLETNO POROČILO MDS

Italija še ni končala sanacije, potrebni bodo novi posegi

WASHINGTON - Prizadevanja, ki jih je v zadnjih letih uresnicila Italija na področju svojih javnih financ so obrabila prve sadove, vendar še niso končani. Potrebno je nadaljnje ukrepanje, začeti z novim finančnim zakonom, če hoče država v Evropo. Srednjerocne perspektive so dobre, cilj primanjkljaja na ravni treh odstotkov v odnosu do bruto domačega proizvoda bo prej ali slej dosežen, vendar je težko predvideti datum. Tisto, kar je navažnejše, pa je nadaljevati brez odlašanja po poti javnobilančne sanacije.

Poziv k vztrajanju, h krepitvi procesa, ki so ga začele vlade zadnjih let z javnobilančnimi manevri, je včeraj na Italijo naslovil Mednarodni denarni sklad (MDS), ki je v Washingtonu predstavil World Economic Outlook (WEO), polletno poročilo o svetovnem gospodarstvu. Flemming Larsen, ekonomist na celu ekipe, ki je pripravila poročilo, je Italijo tudi na predstavitvi pozval, naj nadaljuje sanacijo javnih financ, pri čemer se ne bo mogla izogniti novih posegov na področju pokojninskega sistema, zdravstva in javne uprave. Toda naloga bo se veliko težja zaradi ne ravno cvetoče ekonomske konjunktura, opozarja MDS, ki predvideva, da bo italijansko gospodarstvo zrastle letos za komaj 1, 1 odstotka, prihodnje leto pa se bo stopnja rasti dvignila na 2, 2 odstotka, kar pa bo še vedno najnižja rast med vsemi sedmimi industrijsko najrazvitejšimi državami sveta.

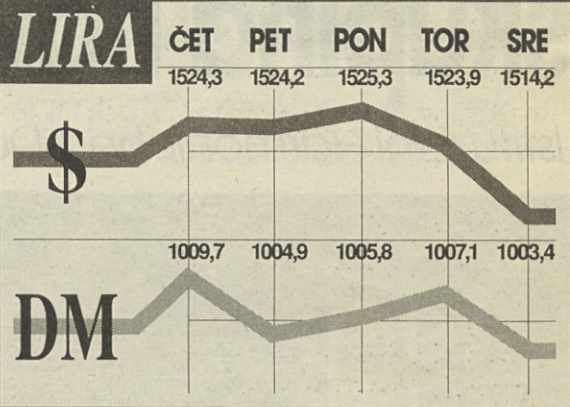
Na ugotovitve in pozive MDS bo moral odgovoriti minister Carlo Azeglio Ciampi, ki bo pripotoval v Washington v soboto in ki bo moral monetarnim oblastem G7 orisati vsebino finančnega zakona za leto 1997. Vendar pri MDS zelo dobro vedo, da je k upočasnjevanju italijanskega gospodarstva v letosnjem letu, po dobrih rezultatih leta 1995, prispeval zastoj proizvodnih dejavnosti v pomembnih izvoznih sektorjih, nizka stopnja notranjega povpraševanja in ovrednotenje lire. Omejevalna javnobilančna politika, ki jo zahteva maastrichtska pogodba, pa gotovo ne olajšuje, kot v drugih evropskih državah, relansiranje ekonomskih dejavnosti. MDS priznava napredke Italije v boju proti inflaciji, ki pa je vendarle neprimerno visja od povprečne stopnje držav G7. Za letos predvideva, da bo povprečna stopnja inflacije v Italiji znasala 3,9 odstotka in da se bo na 3 odstotke spustila komaj v prihodnjem letu. Stopnja brezposelnosti, ki bo letos se nad 12 odstotki, se bo prihodnje leto znižala na 11,5 odstotka, medtem ko bo zunanjetrgovinska bilanca še naprej ugodna.

Ce je Italija sele sredi naporne poti proti zdravemu gospodarstvu, pa tudi njen širši, evropski okvir ni ravno spodbuden. MDS ugotavlja, da Evropa še ni prišla iz predora, čeprav bo na koncu tega težkega leta le zagledala izhod. Prihodnje leto pa bo leto zagona za Staro celino oziroma vsaj za njene »lokomotive«, napoveduje MDS.

Italijansko gospodarstvo na sejm v Budimpešti

TRST - V sodelovanju z italijansko zbornico za Madzarsko sta tržaška in milanska trgovinska zbornica priredili včeraj v Budimpešti posvet z naslovom Ekonomsko-financi instrumenti v kooperaciji med Italijo in Madzarsko. Srečanje je bilo v okviru budimpeštanskega sejma, ki praznuje letos stoletnico obstoja. Udeleženci posveta so analizirali italijansko gospodarsko prisotnost na Madzarskem in sredstva, ki jih imajo mala in srednja industrijska podjetja na voljo v pomoč pri njihovi internacionalizaciji. Beseda je tekla tudi o položaju Madzarske v ekonomsko-financi kontekstu srednjevzhodne Evrope in o bančnih sistemih pred evropskim izzivom.

V razpravo so med drugimi posegli predsednika milanske in tržaške zbornice Piero Bassetti in Adalberto Donaggio, ki sta poudarila nujnost čimprejšnjega dokončanja hitrih cestnih in železniških povezav na relaciji Barcelona - Kiev (prek Trsta, Ljubljane in Budimpešte), ter predstavniki zavodov Europa Interbank, Medio credito Centrale, tržaške CRT-Banca, družbe Simest in zavarovalnice Generali.



Gospodarska rast EU spet peša

BRUSELJ - Bruto domaći proizvod 15 članic Evropske unije se je v prvem polletju letos v primerjavi z enakim obdobjem lani povečal v povprečju za zgolj odstotek, kar dokazuje izazito upočasnitev ekonomskih gibanj v Evropi. Podatek je včeraj posredoval statistični urad EU, ki je dodal, da je prišlo do izrazitejšega upočasnjevanja rasti BDP v drugem trimesecju leta: v prvem se je glede na trimesecje prej povečal za 0,38, v drugem pa le še za 0,22 odstotka.

BTP

BUONI DEL TESORO POLIENNALI S TRILETNO IN PETLETNO ZAPADLOSTJO

■ Triletne obveznice se koristijo od 1. oktobra 1996 in zapadejo 1. oktobra 1999; petletne pa od 15. septembra 1996 in zapadejo 15. septembra 2001.

■ Triletne obveznice nudijo letno **7,50%** bruto obresti; petletne **7,75%**. Obresti so po davčnih odbitkih izplačljive dvakrat letno in sicer za triletne 1. aprila in 1. oktobra za petletne 15. marca in 15. septembra za vsako leto trajanja posojila.

■ Obveznice so dodeljene z dražbo, ki je rezervirana bankam in drugim pooblaščenim operaterjem brez osnovne cene.

■ Dejanska čista donosnost prejšnje izdaje triletnih in petletnih BTP je znašala **6,95%** oziroma **7,27%** letno.

■ Cena, ki bo iznešena na dražbi, in efektivni donos bosta objavljena v časopisju.

■ Privatni varčevalci lahko rezervirajo obveznice pri okencih Banca d'Italia in pri bančnih zavodih do 13.30 dne **27. septembra**.

■ Obveznice BTP se koristijo triletne s 1. oktobrom 1996 in petletne s 15. septembrom 1996; ob vplačilu (**2. oktobra**) bo treba plačati poleg cene, iznešene na dražbi, tudi do tedaj dozorele obresti. Te bodo zasebniku izplačane ob prvem šestmesečnem obroku.

■ Za rezervacijo in nakup obveznic ni predvidena nikakršna provizija.

■ Obveznice so v ponudbi v svežnjih po najmanj 5 milijonov lir.

■ Podrobnejše informacije nudi vaša banka.

TRGI / OKREPITEV LIRE KLJUB PADCU DOLARJA

Trgi nagradili obuditev italijanskega evrooptimizma, marka proti tisočici

MILAN - Centralna banka ZDA se včeraj ni odločila za predvideno zvišanje sklicnih obrestnih stopenj (govorilo se je o 0,25-odstotni podražitvi denarja) in tako so denarni trgi odvrnili svojo pozornost od zelenega bankovca. Na valu novega italijanskega »evrooptimizma« so nagradili liro (marka je le se za las nad tisočico) in francoski frank, ker je pariska vlada napravila največ za dosego maastrichtskih kriterijev. Zadeva gre seveda v škodo nemške marke, ki je včeraj po tečajnici Banke Italije veljala le se 1.003,4 lire, in to kljub osi bitvi dolarja, na katerega je, kot znano, vezana italijanska valuta.

Novo napredovanje lire si tržni analitiki razlagajo z občutkom, da se v Italiji spreminja ozračje okrog »operacije monetarna unija«. Veliko razprav o bliznjem dublinskem vrhu, o »davku na Evropo« in o dodatnih manevrih za dosego maastrichtskih kriterijev naj bi po mnenju analitikov - ne glede na realne možnosti za njihovo rea-

lizacijo - dokazovalo, da ima tudi Italija resne namene, da zaigra vse svoje karte za takojšnji vstop v monetarno unijo.

Pozornost trgov se zdaj preusmerja v Washington, kjer se bodo v soboto sestali guvernerji in finančni ministri držav G7 v okviru priprav na občni zbor Mednarodnega denarnega sklada in Svetovne banke. V ospredju razprave bodo gospodarski zagon v ZDA, nasprotujoči si signali iz Japonske in premiki v Evropi pred uvedbo skupnega bankovca.

BCIKB BANCA DI CREDITO DI TRIESTE TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

Sedež: tel. +39/40/67001 - Agencija Štara mlinčica: tel. +39/40/636311 Agencija Boljani: tel. +39/40/416111 Agencija Dompo: tel. +39/40/831131

25. SEPTEMBER 1996			
v LIRAH			
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1496,00	1536,00	
nemška marka	996,00	1021,00	
francoski frank	293,00	302,00	
holandski gulden	885,00	912,00	
belgijski frank	47,90	49,90	
funt šterling	2334,00	2405,00	
irski šterling	2399,00	2472,00	
danska krona	258,00	266,00	
grška drahma	6,20	6,60	
kanadski dolar	1093,00	1126,00	
japonski jen	13,50	14,10	
švicarski frank	1215,00	1252,00	
avstrijski šiling	141,00	145,30	
norveška krona	232,00	239,00	
švedska krona	227,00	234,00	
portugalski escudo	9,70	10,30	
španska pezeta	11,70	12,20	
avstralski dolar	1177,00	1213,00	
madžarski florint	11,00	14,00	
slovenski tolar	10,90	11,50	
hrvaška kuna	270,00	280,00	

KMEČKA BANKA - GORICA			
25. SEPTEMBER 1996			
v LIRAH			
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1500,00	1530,00	
nemška marka	1000,00	1018,00	
francoski frank	292,00	302,00	
holandski gulden	882,00	907,00	
belgijski frank	48,04	49,84	
funt šterling	2328,00	2408,00	
irski šterling	2393,00	2488,00	
danska krona	258,00	268,00	
grška drahma	6,17	6,77	
kanadski dolar	1090,00	1125,00	
švicarski frank	1217,00	1242,00	
avstrijski šiling	140,66	145,16	
slovenski tolar	11,00	11,40	

MILANSKI DEVIZNI TRG		
25. SEPTEMBER 1996		
valuta	v LIRAH	
	povprečni	
ameriški dolar	1514,190	
ECU	1913,630	
nemška marka	1003,440	
francoski frank	296,380	
funt šterling	2366,980	
holandski gulden	894,860	
belgijski frank	48,727	
španska pezeta	11,934	
danska krona	261,130	
irski funt	2439,970	
grška drahma	6,355	
portugalski escudo	9,855	
kanadski dolar	1108,320	
japonski jen	13,744	
švicarski frank	1228,850	
avstrijski šiling	142,620	
norveška krona	234,920	
švedska krona	230,630	
finska marka	334,410	

MILANSKI BORZNI TRG					
25. SEPTEMBER 1996					
INDEKS MIB-30: +1,97%					
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	10.560	+1,85	La Fondiaria	5.650	+1,49
Bca di Roma	1.274	+1,03	Mediaset	7.553	+2,51
Benetton	17.865	-0,21	Mediobanca	8.336	+3,19
Comit	2.956	+3,39	Mediolanum	16.124	+0,90
Credit	1.686	+0,89	Montedison	914	+4,23
Edison	9.049	+2,56	Olivetti	544	-1,64
Fideuram	3.401	+1,47	Parmalat	2.115	+3,22
Fiat	4.186	+0,60	Pirelli Spa	2.672	+1,40
Gemina	705	+1,16	Ras	13.733	+2,37
Generali	30.956	+1,50	Rolo	14.900	+4,83
Ili p.	—	—	Saipem	7.159	+3,06
Iffi	3.824	-3,14	San Paolo To	9.988	+2,63
Imi	12.108	+3,07	Sirti	9.256	-0,25
Ina	2.170	+0,74	Stet	4.919	+2,37
Italgas	5.600	+3,09	Telecom Ita	3.201	+1,04



REPENTABOR / GLASBENI POPOLDNEVI

Moška vokalna skupina navdušila

Istituzioni Harmoniche z Dufayevo mašo



V okviru glasbenih popoldnevov stare in sodobne glasbe, ki jih prireja skupina Gallus Consort, je prejšnjo nedeljo v cerkvi na Repentabru nastopila vokalna skupina Istituzioni Harmoniche iz Bologne (na sliki, foto KROMA). Gre za moški kvintet, ki ga sestavljajo altista Gianluigi Ghiringhelli in Renzo Bez, tenorist Paolo Dal Col ter basista Giovanni Dagnino in Enrico Volontieri. Skupina je že večkrat nastopala v Italiji in drugod ter snemala za radijske in televizijske postaje.

Skupina Istituzioni Harmoniche je v repentabski cerkvi pred številnim občinstvom izvajala maso Guillaurneja Dufaya Missa Sancti Jacopi. Dufay je eden prvih predstavnikov t.i. flamske sole iz 15. stoletja (skupaj z Johannesom Ockeghemom in drugimi), masa Sancti Jacopi pa naj bi spadala v njegovo zgodnje obdobje. Iz istega obdobja naj bi bili se masi Sine nomine in Sancti Antonii Viennensis (za le-to pa obstajajo dvomi), poleg teh pa imamo le fragmente iz drugih Dufayevih del. Maso Sancti Jacopi je Dufay uglasbil v celoti, tako Ordinarium (vsebuje vse stalne dele mase: Kyrie, Gloria, Credo, Sanctus in Agnus Dei) kot Proprium

(priložnostni repertoar v sedmih delih).

Repentabska cerkev je kot nalašč za izvajanje take vrste glasbe. Nastop skupine je prisotnim pricaral ožracje, ki je moralo vladati v cerkvah zahodne Evrope (vsaj pomembnejših). To toliko bolj, ker je bila masa izvedena na način, ki naj bi bil takrat v veljavi. Tudi v visjih legah so namreč peli moški - v tistem času je bilo ženskam prepovedano petje pri cerkvenih obredih -, ki so zato izoblikovali značilno vokalno tehniko. Na ta način je prišla do izraza globoka duhovna sporočilnost dela. To velja zlasti za Sanctus, Agnus Dei in za zaključne dele Propriuma, medtem ko je bilo na začetku cutiti nekaj negotovosti. Le-ta pa ne zmanjšuje izrednega uspeha koncerta, saj so gostujoči pevci morali zaradi navdušenega ploskanja občinstva, ki mu ni hotelo biti konca, ponoviti nekaj delov mase.

Glasbeni popoldnevi se bodo nadaljevali v nedeljo, 29. septembra, ko bo na sporedu predzadnji koncert. Nastopil bo Franco Angelari pri glasovirju skupaj s skupino Gallus Consort.

Ivan Zerjal

MESTNI MUZEJ IDRİJA / DOKUMENTARNA RAZSTAVA

Poklon Pasoliniju, ki je kratek čas prebil v Idriji

Razstavo bodo odprli jutri, trajala bo do 13. oktobra

Mestni muzej Idrija v okviru sodelovanja med občinama Idrija in Casarsa prireja razstavo o velikem ustvarjalcu Pieru Paolu Pasoliniju, ki je v letih 1930-31 z družino živel v Idriji. Razstavo, ki bo na ogled do 13. oktobra, bodo odprli jutri, slavnostni govornik pa bo Ciril Zlobec. O pomenu razstave je v imenu organizatorjev Tomaz Pavšič napisal:

Iz Idrije v Casarso ni daleč. Ko po hitri cesti do Viles in po avtocesti prideš do zvezdnate trdnjave Palmanove, je treba vstopiti na ravno potegnjeno napoleonsko cesto, ki mimo Gonarsa in Passariana pelje proti Codroipu. Tu te sprejme tabeljska cesta in čez kilometer dolg most »Delizia« prestopiš največjo furlansko reko Tilment (Tilimint), potem pa kmalu pride Casarsa della Delizia. Na tamkajšnjem pokopališču, po slabih dvesto korakih ob zidu levo od vhoda te plosca na tleh z napisom Pier Paolo Pasolini 1922-75 opomni, da tu počiva nemirni pesnik, pisatelj in filmski ustvarjalec, o katerem govori naša razstava...

P.P.P. je zlasti zaradi filmskih del že zdavnaj postal »državljan sveta«. Ne glede na dejstvo, da se je rodil v Bologni in je umrl na krut in ne povsem pojasnjen način blizu plaže pri Rimu, je Pasolini zaradi svoje matere in domače Casarse, kjer je preživel najbolj intenzivne trenutke svojega spoja s tamkajšnjimi ljudmi in naravnim okoljem in kjer je doživel lepoto in pristnost

nepokvarjene furlanske govornice ter jo prelil v literarno podobo in jo vključil v svoje široko kulturno delovanje, treba šteti za Furlana ali vsaj tudi za Furlana. Ostal je namreč zvest svoji etniji, svojemu narodu. Torej: veliko ime italijanske kulture, svetovni umetnik, a tudi kulturni izraz prijateljskega sosednjega furlanskega naroda. Pričujoča razstava daje poudarek predvsem slednjemu.

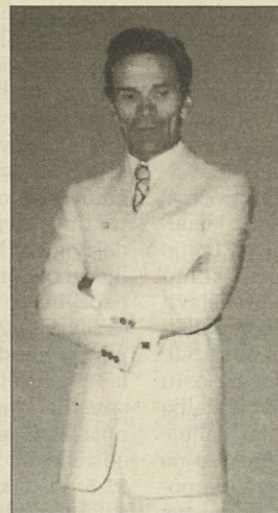
Idrija pa je s P.P.P. povezana na poseben način: notranje osebno življenjsko pisno kot kraj doživetih spominov za umetniške navdihe, o cemer nedvomno priča Jutranja pesem (napisana 1941.), ki je en sam nežen, a večplasten spomin na sicer trpka mladostniška iskanja, ki so jih blaženo oblivale vode Idrije in domače Casarse. V knjigi Il treno di Casarsa (1957) zapiše:

»Kot otrok sem bil mnogo na potovanjih: vsako leto sem poleti šel v Casarso, ki je vas moje matere, in se potem vsakič vračal. Sicer pa so očeta, ki je bil castnik, skoraj vsako leto premesčali. Tako sem šel iz Bologne v Parma, iz Parme v Belluno, iz Belluna v Conegliano, v Sacile, v Idrijo, pa spet v Sacile, Cremono, v Scandiano...«

Tako je Idrija ostala Pasolinijeva lokacija, kraj na njegovem življenjskem krogu; čemu se Idrija tega ne bi veselila! P.P.P. seveda ni prav nič kriv, da je prišel v slovensko Idrijo, ki je bila tistikrat v svojem lastnem nacionalnem

življenju potlačena, morala je namreč živeti v okviru italijanske, takrat fashiistične države. Po šestih desetletjih in pol nam je danes ljubo ugotavljati, da je Pier Paolo v svoji poeziji ohranil spomin na naše mesto in na naše vode.

O Pasoliniju, ki ga ta razstava, kot rečeno, prikazuje predvsem v njegovem furlanskem obdobju, se prirejajo številni mednarodni simpoziji, sre-



canja in razstave. Njegovo življenje je razpeto med letnici 1922-1975. Velik vpliv nanj je imela mati, ki je izhajala iz številne in pomembne družine Colusijevih, s hišo na trgu v Casarsu. Za Pier Paola je bil materin dom, z njim pa tudi življenje vasi (ali mesta) in njegovih prebivalcev, povezovalna in prepoznava točka v njegovi kulturni istovetnosti. Poezija, ki so jo navdihnili globoka čustva in pristnost ljudi pretežno kmečkega

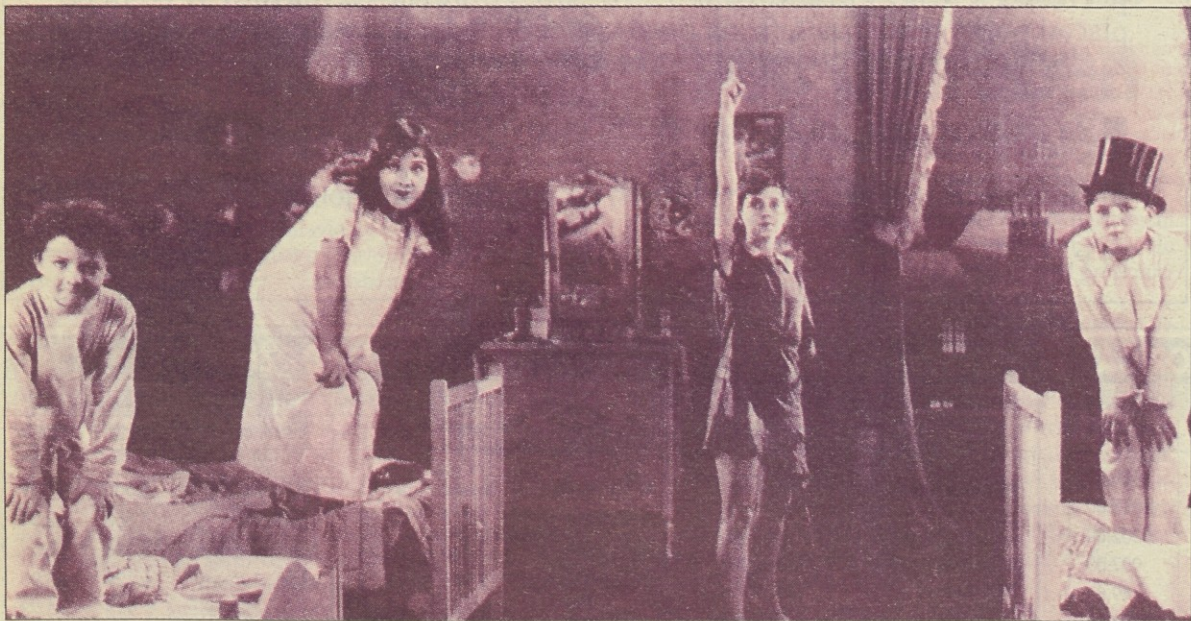
in trškega okolja, izražena v pristni furlanscini z one (zanje te) strani Tilmenta (»di ca'de l'aga«) je prenamnila mladega Pasolinija (Poesie a Casarsa, 1942).

Leta 1943, ko so očeta Angleži zajeli v Afriki in ga odpeljali v Kenijo, se je družina zaslala v Casarsu na materinem domu. A Casarsa kot pomembno železniško križišče proti vzhodu, zahodu in Avstriji, ob Tilmentu, zaradi stalnih bombardiranj ni bila varna. V tem obdobju je P.P.P. ustanovil slovito »akademijo« furlanskega jezika - Accademia di lenga furlana. V okviru te domiselne združbe so se mladi ljudje iz Casarse in bližnjih naselij učili in kulturno oblikovali, tu so prepevali, igrali nastopali, poslušali predavanja, hodili na kolesarske in druge izlete, prirejali tradicionalna praznovanja, on pa je bil voditelj, učitelj, pevovodja, organizator... Tu je tudi spoznal glasbeno učiteljico Slovenko Pino Kalc, ki se je sem zatekla zaradi vojnih razmer. Z njo je ustvarjalno drugoval in prijateljeval; učila ga je violino in mu pomagala pri »akademiji«. Njuno tovaristvo je gotovo pomembno tudi zaradi stika s slovenskim svetom, ki je moral biti novost za mladega studenta Pier Paola. Cetudi daleč od fronte, v Casarsu ni bilo zatiseja. Bombardiranja zaveznikov, nemški teror v borbi proti rezistenci, februarja '45 pa se kruta vest, da je brat Guido Alberto (bil je osvovanski partizan) padel kot nedolžna žrtev ideološko-nacionalnega spora v zahrbtnem spopadu na Porcinjski planini v Benečiji... Pred bombardiranjem se je družina umaknila v sosednjo vas Versuta k sorodnikom. Tam okrog je vse polno krajev in točk, kjer je P.P.P. v tvornem sožitju z naravo literarno ustvarjal in se nezavedno pripravil za poznejša velika literarna in filmska dela, ki so si sledila v času, ko je zapustil Casarsu in odšel v veliki svet.

Kakorkoli že kdo presoja njegova dela, morda se posebej filmska, in ocenjuje njegove, včasih skrajne umetniške poskuse, sokantnosti in hkrati iskrena iskanja, njegove velike uspehe, pa tudi njegove življenjske izbire, vsekakor mu gre priznanje kot celostnemu umetniku in neizprosno iskalcu, mi pa hčemo v njem predvsem odkriti in spoznati človeka-umetnika, ki je zrasel iz drage nam furlanske zemlje in ki ga je življenjska pot zanesla tudi na bregove Idrije (1930-31). Da idrijsko, četudi kratko bivanje ni slo neopazno mimo njegovega življenja, nam spričuje njegova pretanjenost in zanesljiva pesem, ki je krik mladega srca.

PORDENON / 15. DNEVI NEMEGA FILMA

Težave in novosti festivala



V Pordenonu bo od 12. do 19. oktobra že 15. izvedba Dnevov nemega filma, vendar pa so organizatorji ob predstavitvi dokonznega programa predvsem opozarjali na velike težave, s katerimi se mora spopadati tudi pordenonska odmevna pobuda. Kot v festivalskem glasilu naglašal predsednik Livio Jacob, je bodočnost Dnevov veliko bolj negotova ob 15-letnici kot ob njihovem nastanku. Po eni strani je

namreč že povsem jasno, da bodo podrl pordenonsko gledališče Verdi, v katerem so domovali tudi Dnevi, po drugi pa jim je vladin delek za spektakel za približno 30 odstotkov zmanjšal državni prispevek. Lani so s tega naslova prejeli 120 milijonov lir, letos pa jih bodo 90. Po oceni organizatorjev gre za hudo krivico, ker so prepričani, da so ob lanske stoletnici filma pripravili zelo dober festival. Na srečo pa

so letos večjo občutljivost pokazale krajevne uprave in ustanove, istocasno pa bo furlanska kinoteka, v okviru katere se pravzaprav rojevajo Dnevi, dobila primernejši sedež. Ob pestrem programu, ki pa je že stalnica pordenonskih Filmov, predsednik Jacob opozarja na letosnjo novost: prvič bodo namreč priredili tudi specializirani razstavnoprodajni sejem The first Pordenone film fair.

Več priznanj za Deželno gledališče FJK

V vsedravnem okviru je dejavnost večjih tržaskih gledališč vsekakor uspešna. To je prislo ponovno do izraza v Parmi, kjer so na pobudo Agisa priredili posvet in praznik gledališča. Na prvem so razpravljali o veliki težavi gledališkega področja, pravzaprav celotnega kulturnega delovanja, in pri tem ponovno navedli vrsto nerazveseljivih podatkov: tako je npr. »teža« kulture v vsedravnem proračunu dokaj zanemarljiva, saj ji vsega odredijo 0, 23 odstotka, v zadnjem desetletju pa je zaposlenost na področju italijanškega teatra upadla za celih 24 odstotkov.

Praznik je bil seveda veselejši od razprav, saj so na njem podeljevali priznanja za najbolj uspešne predstave. »Zlate vstopnice« so si prislužila tista gledališča, ki so bila najbolj uspešna s podjetniškega vidika, med njimi je tudi skupina Della Rancia za musical West Side Story, ki je svojo uspešno pot pričel na lanskem tržaskem operetnem festivalu, in gledališče Plexus, za katerega je Antonio Calenda režiral Schmittovega Obiskovalca.

Strokovna žirija pa je podelila nagrade za kakovostne projekte lanske sezone, Stalno gledališče FJK je bilo nagrajeno za prvi festival sodobne dramatike, milanski Teatrithalia pa za postavitev Pasolinijevega dela Turcs tal Friul, pri katerem je sodeloval tudi tržaski teater. Za najboljše lanskeletno predstavo pa so kritiki izbrali priredbo Gaddovega znanega dela Quer pasticciaccio de via Merulana, ki ga je za gledališče Teatro di Roma režiral Luca Ronconi. Kot se za pravi praznik spodobi, pa so nagrade podelili tudi številnim znanim gledališčnikom.



TURČIJA / OBLASTI PREKRŠILE SPREJETI DOGOVOR

Vojska v krvi zadušila upor političnih jetnikov

Vojska naj bi s streli in pretepanjem ubila 14 oseb

ANKARA - Turska vojska je v krvi zadušila predvčerajšnji upor v zaporu najstrožje varnosti v Diyarbakirju (jugovzhodna Turčija). Vesti o žrtvah so skrajno protislovne. Oblasti trdijo, da je v podtaknjenem požaru umrlo devet »teroristov« kurdске delavske stranke PKK, združenje za človekove pravice IHD pa navaja, da je samo v diyarbakirski bolnišnici deset trupel, tri so se v zaporu in jih jetniki nočejo izročiti, ker hočejo, da si trupla ogleda »delegacija demokratičnih sil«. Neki zapornik, ki so ga po uporu ranjenega premestili, pa je včeraj umrl v jetnišnici v Gaziantepu. Prav napoved, da bodo premestili 14 zapornikov, je povzročila upor. Po julijskem dogovoru z vlado, ki so ga turški politični zaporniki izsilili po dolgi gladovni stavki, v kateri je več zapornikov umrlo, oblasti ne smejo proti njihovi volji premestiti političnih zapornikov.

Združenje IHD je obenem sporočilo, da so vsi zaporniki umrli nasilne smrti zaradi strelav vojske in zaradi surovega pretepanja s puskinimi kopiti.

Vest o tem srhljivem obnašanju turske vojske se je kljub prikrivanju oblasti bliskovito razširila po vseh turskih zaporih. Tiskovna agencija Anadolu je sporočila, da je prišlo do protestov zapornikov v Buci in Izmirju. Združenje IHD pa je navedlo, da je bil včeraj v teku miren protest političnih zapornikov tudi v Ankari in Istanbulu. Teh vesti ni uspel preveriti nihče, ker so od včeraj vse turske jetnišnice obdane s kordoni vojske, ki preprečujejo vsak obisk. Za danes je namreč napovedan protest političnih jetnikov v vseh turskih zaporih. Kljub dramatičnemu položaju se turški pravosodni minister Sevkettin Kazan včeraj ni oglašil.

V strmoglavljenju muzejske dakote je umrlo 34 oseb

AMSTERDAM - Včeraj je pred nizozemskim pristanom Den Helder v morje strmoglavila stara vojska dakota, dvomotornik iz druge svetovne vojne, ki ga je neki nizozemski letalski klub uporabljal kot muzejsko letalo za ekskurzije ob nizozemski obali. Kot je sporočila obalna straža, je bilo na krovu letala 35 oseb. Reševalci so do sedaj našli deset trupel, ena oseba pa je preživela nesrečo. Nizozemsko obrambno ministrstvo je sporočilo, da je bila strmoglavljena dakota edino se delujoče tovrstno letalo na Nizozemskem. Dakote je podjetje Douglas začelo proizvajati leta 1935, proizvodnjo pa so prekinili po drugi svetovni vojni.

INDIJA / PO DESETIH DNEH

Mati Terezija je zapustila bolnišnico

Vrnila se je v svoj samostan reda misijonark usmiljenja, ki ga je ustanovila pred 40 leti



NEW DELHI - Nobelo-va nagrajenka za mir, mati Terezija iz Kalkute, je včeraj zapustila bolnišnico Woodlands, kamor so jo sprejeli, potem ko je 16. septembra padla s stolice. Predstavniki kalkutske bolnišnice so sporočili, da je zdravstveno stanje 86-letne matere Terezije zadovoljivo. Pred tem padcem se je mati Terezija zdravila zaradi malarijske mrzlice, ki ji je povzročila težave na srcu. Iz bolnišnice so jo odnesli na nosilih, a je bila izredno dobre volje (na sliki AP). Ob svojem prihodu v samostan reda misijonark usmiljenja, ki ga je sama ustanovila pred štiridesetimi leti, so priletno mater Terezijo njene redovnice bučno pozdravile.

»MULTIPLA«

Nov Fiatov izziv na avtomobilskem trgu



TURIN - Pri Fiatu so predstavili novo vozilo, avangardni 6-sedežni avtomobil z imenomultipla. Proizvajali ga bodo v dveh verzijah, stal bo okoli 35 milijonov lir, v enem letu pa naj bi prodali kar 45.000 takih vozil (AP)

RUSIJA / POPUSTILA LEŠTEV, NA KATERO STA SE POVZPELA NAJSTNIKA

Dva mrtva ob otvoritvi restavracije Planet Hollywood

Na otvoritvi Arnold Schwarzenegger, Gerard Depardieu, Luke Perry in Patrick Swayze ter Oleg Jankovski

MOSKVA - Dva fanta (17 in 18 let) sta predsonocnjem izgubila življenje, ko je popustila protipožarna lestev, na katero sta se povzpela, da bi videla Arnolda Schwarzeneggerja, Gerarda Depardieuja, Luka Perryja in Patricka Swayza, ki so se v spremstvu ruskega režiserja in filmskega igralca Olega Jankovskega udeležili slavnostnega odprtja prve restavracije mreže Planet Hollywood v Moskvi. Pred restavracijo na Krasnaji Prizeniji se je trlo kakih 20 tisoč ljudi, med njimi ogromno najstnikov in najstnic, ki so hoteli za vsako ceno videti svoje idole, tako da je bila Moskva priča za Ruse neobičajni najstniški histeriji. Nekateri so splezali na drevesa, dvojica pa se je podala na protipožarno lestev, ki je kot receno popustila. Eden od fantov je mrtev oblezal na tleh, drugi pa je najprej padel na neko platneno zaveso, ki je ublažila padec, tako da so ga težko ranjenega odpeljali v bolnišnico. Zdravniki so ga poskušali rešiti, a je izdihnil nekaj ur po sprejemu v bolnišnico.

Na sliki (telefoto AP): Schwarzeneggerja so docakali s soljo in kruhom.



MOSKVA / ŽIVAHEN PROTEST TREH PRIPADNIC EKOLOŠKEGA GIBANJA



»Raje hodim gola, kot bi nosila krzno«

MOSKVA - Tri članice ekološkega gibanja so na Rdečem trgu v Moskvi uprizorile dokaj slikovit protest. Slekale so se do golega tzer se ovile c rjuho z napisom »Raje sem gola, kot

bi nosila krzno.« Mimoidoci so se muzali, policisti pa, ki nimajo veliko smisla za tako zaščito narave, so dekleta odpeljali na policijsko postajo. (Telefoto AP)



NOVICE

Močan potres v Yunnan

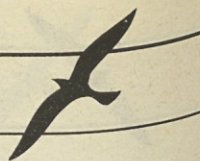
PEKING - Osrednjekitajsko pokrajino Yunnan je včeraj pred zoro prizadel potres 5, 7 stopnje po Richterjevi lestvici, ki pa naj ne bi povzročil človeških žrtv. Epicenter je bil na istem področju, ki ga je februarja že prizadel potres in v katerem je umrlo več kot 200 ljudi.

ZDA bodo odprle tajne arhive o nacističnih zločinih

NEW YORK - Predstavniki doma ameriškega kongresa je odobril zakon, ki obvezuje vladu, da dovoli objavo dokumentov o nacističnih zločinih, ki so bili tajni vse od konca druge svetovne vojne. Preden bo imel vsakdo dostop do teh dosjejev, bo moral zakon potrditi se senat, kar pa je matematično gotovo. Republikanski senator Alphonse D'Amato, ki je tudi predsednik senatne komisije za bancništvo, je odkrito obtožil Svico, da je pred in med vojno prevzela od nacistov Židom in drugim oropane dobrine. Od državnega tajnika Christopherja pa je zahteval, naj ZDA Svico prisilijo, naj pove vso resnico o nacističnem zakladu.

Nasa bo na Mars leta 1999 poslala dve avtomatski sondi

NEW YORK - Ameriška vesoljska ustanova Nasa je sporočila, da bodo ZDA leta 1999 na Mars poslale dve avtomatski sondi v okviru projekta Surveyor, ki bi moral ugotoviti prisotnost vode na Rdečem planetu. Sondi, teže dveh kilogramov, se bosta locili od glavnega modula pred njegovim pristankom in bosta dosegli Marsovo površje kakih 200 kilometrov od kraja, kjer bo pristal Surveyor.



Prisegla nova grška vlada

ATENE (Reuters, M.S.) - Včeraj je pri grškem predsedniku Kostisu Stefanopulosu prisegla nova vlada socialističnega premiera Kostasa Simitisa (na sliki, telefotograf: Reuters), ki kljub velikim pričakovanjem v zvezi z izborom sodelavcev ni poskrbel za presenečenja. Vlado bodo še naprej sestavljali mladi reformisti in izkušeni ministri, ki pa so med seboj izmenjali nekatere resorje.

Pravzaprav je edina večja sprememba premeštev vplivnega obrambnega ministra Gerasimosa Arsenasa na položaj ministra za izobraževanje in religijo. Simitis je obdržal tudi zunanjega ministra Theodorosa Pangalosa, ki mu sicer nihče ne očita pomanjkanja znanja, vendar je v preteklosti z nepremišljenimi izjavami že večkrat poslabšal odnose z Evropsko unijo in Združenimi državami. Najresnejši kandidat za njegovo delovno mesto George Papanthou, sin pokojnega socialističnega voditelja Andresa Papanthouja, je zasedel le položaj namestnika zunanjega ministra.

Nedotaknjena je ostala tudi celotna gospodarska ekipa. Minister za nacionalno gospodarstvo Janis Papandou je prevzel tudi finančno ministrstvo, bivši finančni minister Aleksandros Papadopoulos pa je prevzel notranje ministrstvo, kjer bo skušal vzpostaviti nadzor nad administracijo javnega sektorja. Takoj po prevzemu novega ministrstva je Papadopoulos napovedal, da bo zaposloval le enega delavca na tri, ki bodo morali oditi. Z omejenimi vladnimi spremembami je Simitis skušal prepričati finančne trge in zahodne partnerje o stabilnosti svoje politike približevanju ciljem Evropske unije. »Boj, ki se je šele začel, ni le naš boj, je boj vseh Grkov, tudi tistih, ki niso volili za nas,« je izjavil Simitis. »Vsak mora z delom in idejami usmeriti Grčijo v 21. stoletje, v novo vlogo, nov imidž in nov glas. Vlada bo ukrepala takoj in izkoristila vse pozitivne dejavnike ter se borila proti vsemu negativnemu,« je Simitis sporočil rojaku po prisegi.

SESTANEK OBRAMBNIH MINISTROV SEVERNOATLANTSKE ZVEZE V BERGNU

Ifor bo nedvomno dobil naslednika

Preobrazba iz sile za uveljavljanje miru v silo za stabilnost

BERGEN (Reuters, R.P.) - Clanice Nata so se včeraj približale sprejetju obveze o ohranitvi nekaj tisoč vojakov v Bosni in Hercegovini tudi po izteku mandata 20. decembra. Natovi diplomati so namreč sporočili, da je 16 obrambnih ministrov držav članic, ki so se zbrali na neformalnem sestanku v norveškem pristaniškem mestu Bergen, prislo do sklepa, da bo neka oblika sile nujno potrebna za nadaljnjo ohranitev miru v porušeni balkanski državi.

»Nihče ni zanikal potrebe po vojaški sili v Bosni. Vsi se strinjamo, da - čeprav smo že dosti dosegli - se vedno nismo dosegli toliko, da bi lahko rekli, da je mir zagotovljen,« je dejal eden od diplomatov. Obrambni ministri so strokovnjakom naročili, naj izdelajo studijo o nalogah, ki čakajo vojske enote, ter o tveganju, ki mu bodo izpostavljene, vendar so dodali, da je se prezgodaj razpravljati o številu in dolžini mandata. »Najprej moramo določiti vojaške cilje, šele potem se lahko pogovarjamo o obsegu,« je dejal visoki Natov diplomat. Čeprav ameriški državni sekretar William Perry ni nesporno zagotovil, da bodo v teh enotah tudi ameriški vojaki, pa vlada splošno prepričanje, da bodo v njih sodelovali vojaki vseh držav, ki so se zdaj v enotah Iforja. Ameriških

vojakov je v 52.000-glavi Iforjevi zasedbi zdaj 15.000. Britanci in Francozi bi brez Američanov takoj umaknili tudi svoje vojake.

Zadeva je pri Američanih se posebej občutljiva zdaj, pred predsedniškimi volitvami, ki bodo 5. oktobra. Predsednik Clinton je ob napotitvi v Bosno vojakom dejal, da bodo konec leta že doma. Natovi uradniki so včeraj povedali, da bo vojska na naslednjem sestanku Severnoatlantskega sveta dobila natančnejša navodila o vidikih studije za delovanje Nata v Bosni prihodnje leto:

- popoln umik obstoječih sil v skladu s sedanji političnimi navodili
- ohranitev manjšega števila svaričnih enot za preprečevanja izbruhov novih spopadov
- svarične enote s širšim

mandatom, ki bi ustvarile splošni varnostni okvir za delovanje nastajajočih civilnih struktur

- svarične enote z veliko večjimi pristojnostmi pri pomoči izgradnje civilne družbe, vključno z zagotavljanjem svobode gibanja za begunce in povratnike.

»Obveljalo je splošno prepričanje, da morajo biti enote pri svojem delovanju svobodne,« je dejal neki Natov uradnik in dodal, da so vsi ministri vztrajali pri nadaljnji ruski navzočnosti v skupnih enotah. Dodal je se, da so se zavezniki strinjali, da bodo tudi nove enote morale delovati skladno z določili daytonskega sporazuma, dobiti mandat OZN, imeti soglasje vseh treh strani in imeti sredstva za lastno obrambo.

Obrambni ministri so nekatere bolj občutljive zadeve prepustili zunanjim ministrom, strinjali pa so se, da bo vsaka nova oblika vojske sile nameščena kot del širšega političnega okvira, ki bo določil srednjeročne cilje mednarodne skupnosti. Obrambni ministri so tudi poudarili, da mora imeti nov načrt točno določen

datum predaje vzvodov oblasti civilnim strukturam, izogniti pa se mora kakršni koli obvezi o ohranjanju vojske sile v BiH. Vrhovni vojaški poveljnik Nata v Evropi, general George Joulwan, je v kratkem posvetu ministre seznanil s potrebo po spreminjanju sile za uveljavljanje miru v sile za stabilnost, za kar je zahteval jasna politična navodila. »Joulwan je kar naprej poudarjal potrebo po jasnosti,« je dejal Natov diplomat. Drugi diplomati pa se zavedajo, da bo naslednje leto mnogo težje kot sedanje, zlasti zaradi vračanja beguncev in vzpostavitve legitimnih struktur oblasti.

Obrambni ministri so soglasali, da sedanja vojaška zasedba ne bo zapustila Bosne in Hercegovine vse do konca lokalnih volitev, ki bodo konec novembra. Natovi uradniki pravijo, da bo vojska zveza nudila pomoč in varnost, kot je to storila na državnih volitvah 14. septembra. Hkrati pa opozarjajo, da kakršna koli preložitve volitev ne bo v ničemer spremenila obstoječih načrtov o umiku vojaških sil.

Netanjahu na evropski tumeji



PARIZ (STA) - Izraelski premier Benjamin Netanjahu je včeraj, stoti dan svoje vladavine, nadaljeval evropsko turnejo z obiskom v Parizu, kjer se je pogovarjal s francoskim predsednikom Jacquesom Chiracom in premierom Alainom Juppéjem. V torek se je Netanjahu v Londonu srečal z britanskim ministrom za zunanje zadeve Johnom Majorjem. Ta je po pogovoru povedal, da so bilateralni odnosi Združenega kraljestva z Izraelom dobri.

Nevama zaostrežev zaradi vzhodnega Jeruzalema

TEL AVIV (STA/Tanjug) - V vzhodnem Jeruzalemu so včeraj raznestili več sto izraelskih policistov in vojakov, ki naj bi preprečili nered. Palestinci namreč demonstrirajo zaradi odprtja turističnega predora pod goro Morija, na kateri je tretja najpomembnejša islamska džamija Al-Aksa. Medtem pa so se v Ramali, kjer so bili prav tako množični protesti Palestincev, na eni od nadzornih točk izraelski vojaki spopadli s palestinskimi policisti. Eden od slednjih je bil pri tem ranjen. Palestinski predstavniki so v znak protesta celo za nedolocen čas prelozili pogajanja z Izraelci, napovedana za danes, so včeraj sporočili neimenovani palestinski viri. Pogajalci naj bi nadaljevali s pogovori o uveljavljanju palestinske samouprave na Zahodnem bregu in o umiku izraelskih enot iz Hebrona.

Izraelska letala napadla jug Libanona

SIDON (STA/AFP) - Izraelsko vojaško letalstvo je včeraj napadlo oporišča proiranskega Hezbolaha na jugu Libanona, je sporočila libanonska policija. Izraelska letala so izstrelila dve raketi, o številu žrtev pa ni poročil.

Francija za čimprejšnji dogovor z Irakom

NEW YORK (STA) - Francija meni, da bi bilo treba čimprej začeti izvajati resolucijo ZN, imenovano »nafta za hrano«, ki deloma odpravlja embargo proti Iraku. Zunanji minister Herve de Charette je povedal, da se je o tem že pogovarjal z Butrosom Galijem, od irakih predstavnikov pa bo zahteval obljube o sodelovanju z mednarodno skupnostjo. Dodal je, da so vse tehnične ovire odpravljene, treba je le storiti prvi korak.

Hrvaška meni, da mirovne sile niso več potrebne

NEW YORK (STA) - Hrvaški zunanji minister Mate Granić je v govoru na zasedanju Generalne skupščine ZN poudaril, da je prišel čas za zaključek mandata mednarodnih mirovnih sil na Hrvaškem (v vzhodni Slavoniji), saj sta Zagreb in Beograd medsebojne spore začela reševati na dvostranski ravni.

Škof Ruiz poziva k dialogu

MEXICO (STA) - Skof Samuel Ruiz, predsednik mehiške posredniške komisije za Chiapas, je pozval k dialogu o »nacionalnem miru«, v katerem naj bi sodelovali obe mehiški gverilski gibanji in predstavniki vseh področij v državi, vključno z vojsko. Skof se je za poziv odločil potem, ko sta vlada in Zapatistična vojska nacionalne osvoboditve (EZLN) pred tremi tedni prekinili pogajanja.

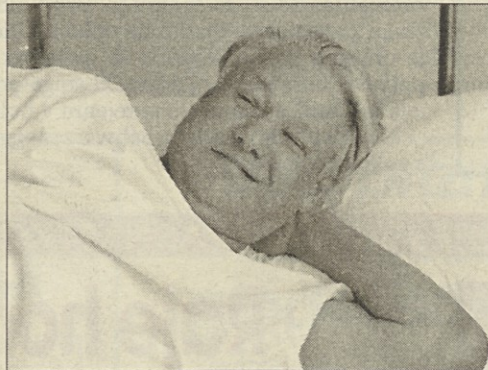
Talibani še vedno napredujejo



ISLAMABAD (STA) - Talibanska muslimanska milica je sporočila, da je v noči na sredo pregnala afganistanke vladne sile iz mesta Sarobi, 70 kilometrov vzhodno od Kabula. S tem so se uporniki še za

20 kilometrov približali glavnemu mestu. Afganistansko vojaško letalstvo pa je včeraj napadlo letališče v Džalalabadu, ki so ga nedavno zasedle enote Talibanov, in tako odgovorilo na vojaški uspeh islamskih upornikov.

Mednarodni zdravniški svet o operaciji Jelcina



MOSKVA (STA/dpa) - Mednarodni zdravniški svet je včeraj po več kot dveh urah končal posvet o datumu in obsegu napovedane operacije na srcu ruskega predsednika Borisa Jelcina. Vrhunski medicinski strokovnjaki so se izrekli za operacijo, je sporočila ruska tiskovna agencija Interfax, ki se sklicuje na zdravniške kroge v Moskvi. O točnem datumu kirurškega posega pa se menda še posvetujejo.

Lebed svari pred novim vojaškim udarom

MOSKVA (Reuters) - Ruski varnostni šef Aleksander Lebed je včeraj znova vznemiril državne vrhove z opozorilom, da čaka Rusijo nov vojaški udar, če vlada ne napreduje na bojiščih plač zaposlenim v oboroženih silah. »Če se stvari ne bodo uredile, se utegnejo vojaki že jeseni začeti upirati,« je dejal Lebed za neki moskovski časnik. Poznavalci opozarjajo, da je ta izjava nov odraz spopada med Lebedom in premierom Cernomirdinom za Jelcinovo nasledstvo.

Ruske enote nadaljujejo umik iz Čečenije

MOSKVA (STA) - Ruske enote so tudi včeraj nadaljevale umik iz Čečenije, tiskovna agencija Itar-Tass, ki se sklicuje na rusko vrhovno poveljstvo, pa se poroča, da se bodo predvidoma začele umikati tudi ruske notranje ministrstva, ki naj bi po nekaterih ocenah imele v Čečeniji okrog 20 tisoč mož. V torek so Čečeni izpustili še dva zajeta ruska častnika.

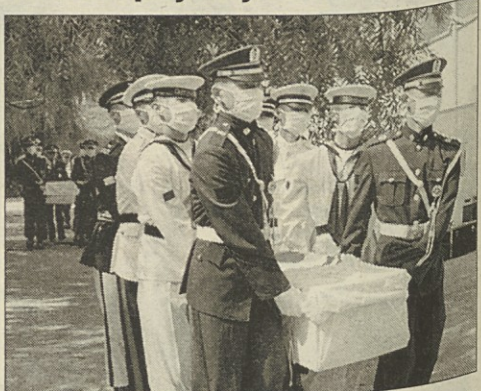
Nova ofenziva proti Tamilskim tigrom

COLOMBO (STA/Hina) - V najnovejši ofenzivi srilanske vojske proti Tamilskim tigrom je bilo ubitih ali ranjenih približno petsto tamilskih upornikov, je sporočil neki vojaški predstavnik v Colombu. »Po ocenah naših kopenskih enot je bilo samo včeraj ubitih več kot 75 in ranjenih več kot 100 teroristov,« je izjavil brigadir Sarat Munasinge in dodal, da je cilj omejitve akcije »zajeti in ubiti čimveč teroristov«.

Kinkel je spet dobrodošel v Peking

PEKING (STA) - Kitajska vlada je umaknila veto na obisk nemškega zunanjega ministra Klausja Kinkla na Kitajskem. Uradni Peking je pred meseci odpovedal za julija letos napovedani obisk vodje nemške diplomacije, potem ko je nemški parlament sprejel resolucijo, v kateri je kritiziral kitajsko politiko do Tibeta. Agencija Xinhua je sporočila, da je do sprave med Bonn in Pekingom prislo med srečanjem ministra Kinkla s kitajskim kolegom Qianom Qichenom v New Yorku.

Pjongjang ne želi ničesar pojasnjevati



NEW YORK (STA) - Medtem ko so v Južni Koreji pokopali pripadnike oboroženih sil, padle v spopadu s severnokorejskimi agenti, je predstavnik Severne Koreje pri ZN poskrbel za novo afero. Ni se namreč želel srečati s predsedujočim Varnostnega sveta, kateremu bi moral pojasniti podrobnosti o nedavnem incidentu s podmornico s 26 tajnimi agenti na krovu, ki so jo zajeli na južnokorejski obali. Predsedujoči VS Alfredo Lopez Cabal je že napovedal, da se bo še naprej skušal sestati s severnokorejskim predstavnikom, izrazil pa je tudi veliko zadržanost nad odločitvijo Pjongjanga, ki je v nasprotju z diplomatsko prakso.



ZASEDANJE GENERALNE SKUPŠČINE ZDRUŽENIH NARODOV

ZDA morajo zakrpati proračunsko luknjo

Primakov pojasnil nasprotovanje širitvi Nata

NEW YORK (Reuter, B.Z.) - Ameriski predsednik Bill Clinton je drugi dan zasedanja Generalne skupščine Združenih narodov poudaril, da večina Američanov podpira Svetovno organizacijo, saj ta odraža ameriške ideale in krepi njihove interese, ter obljubil, da bo Washington poravnal vse dolge do proračuna ZN.

»V zdajšnjih casih izzivov in sprememb so Združeni narodi pomembnejši kot kdajkoli, saj tudi svet postaja vse bolj soodvisen kot kdajkoli prej. Večina Američanov se tega zaveda, čeprav nekateri v svojem hrepenenju, znebiti se svetovnih problemov in se posvetiti svojim, ignorirajo našo soodvisnost in koristi kooperacije,« je dejal ameriški predsednik in dodal, da slednji na ta način zanemarjajo vse napore Združenih narodov za izboljšanje milijonov življenj - Clinton je omenil ohranjanje miru, preventivno cepljenje otrok, skrb za begunce in delitev sadov svetovnega napredka. Prav omenjeni »ignoranti« so po Clintonovih besedah Združenim državam prepredili, da bi poravnale svoj del dolga do ZN.

Ameriško neplačevanje obveznosti do Svetovne organizacije so ostro napadle članice Evropske unije in Kanada. Evropski zavezniki so izrazili zahtevo, da vse države svoje dolge poravnajo tako

in brez postavljanja pogojev. Irski zunanji minister Dick Spring je v imenu Evropske unije dejal, da je treba reformo ZN začeti izvajati ne glede na njihove finančne težave. Temu mnenju se je pridružil tudi britanski zunanji minister Malcolm Rifkind, ki je dejal, da je letosnje leto ključnega pomena za ZN, ki morajo nemudoma najti rešitev svojih finančnih težav. Kanadski zunanji minister Lloyd Axworthy pa je dejal, da krčenje državnih proračunov ne more biti razlog za neplačevanje obveznosti do ZN. Kot je dejal Axworthy, je Kanada izvedla eno najostrejših reform svojega proračuna, pa kljub temu poravnava vse obveznosti.

Precejšnje pozornosti je bil deležen tudi govor ruskega zunanjega ministra Jevgenija Primakova. Ta je dejal, da Moskva nasprotuje širitvi Natovih vojskih struktur. »Ne sprejemamo ideje o razširitvi Natove vojske infrastrukture na območje nekdanjega Varšavskega pakta, prav tako pa tudi ne

sprejemamo naporov, da bi Nato preoblikovali v os nove evropske ureditve. V besedilu govora, ki ga je Primakov pred nastopom v Generalni skupščini razdelil novinarjem, je pisalo, da Rusija ne more ignorirati realnosti in sprejeti dejstva, da bi Nato odigral najpomembnejšo vlogo v evropski varnosti, vendar je ruski zunanji minister to izjavo pozneje nekoliko omilil. Primakov pa se je dotaknil tudi cečenskega vprasanja. Dejaj, da je ruski cilj zaščita pravic cečenskega prebivalstva in hkrati ohranitev ozemelske celovitosti.



Čeprav sta si Primakov in Clinton prijateljsko stisnila roki, pa njuni državi o marsičem s težavo iščeta soglasje (Reuter)

SLOVENSKA DIPLOMATSKA DEJAVNOST OB ROBU ZASEDANJA V NEW YORKU

Izvrstna priložnost za dvostranska srečanja

Premier Drnovšek in zunanji minister Kračun sta se sešla s kolegi iz Makedonije, Švedske, Japonske, Avstrije, Indonezije...

NEW YORK - Predsednik vlade Janez Drnovšek je ob robu zasedanja Generalne skupščine Združenih narodov opravil se tri pomembna dvostranska srečanja, več konstruktivnih pogovorov s kolegi iz različnih držav pa je imel tudi zunanji minister Davorin Kračun

Kot so sporočili iz premierovega urada, se je Drnovšek najprej sestal z makedonskim predsednikom Kiro Gligorovom, s katerim sta ugotovila, da se odnosi med državama dobro razvijajo, pri čemer je ugodne rezultate prinesel predvsem obisk slovenskega premiera v Makedoniji v začetku junija. Pred dvema mesecema je začel veljati sporazum o prosti trgovini, vsi ostali sporazumi pa so pred podpisom, oziroma bodo kmalu stopili v veljavo. Drnovšek in Gligorov sta govorila tudi o kandidaturi obeh držav za nestalno članico Varnostnega sveta ZN. V tem ne vidita konkurence, ampak koristno, prijateljsko sodelovanje.

Drugo dvostransko srečanje je imel Drnovšek s šved-

skim kolegom Göranom Perssonom. Z ekonomskimi odnosi med državama sta bila zadovoljna. Švedsko stran je zanimalo stališče Slovenije glede letosnje kandidature Švedske za mesto v VS, pri čemer je izrazila pričakovanje, da jo bo Slovenija podprla. Slovenski premier pa je kolega seznanil s kandidaturom naše države za mesto v VS prihodnje leto. Sogovornika sta ugotovila, da je dialog med državama odprt, da ima Švedska zelo veliko izkušenj na raznih področjih in jih je pripravljena tudi posredovati. Stockholm z velikimi simpatijami spremlja slovensko približevanje EU.

Tretje srečanje je imel slovenski premier s predsednikom japonske vlade Rjuta-

rom Hasimotom. Drnovšek je ocenil, da je to izjemno pomemben dogodek, saj gre za njuno prvo srečanje. Japonski sogovornik je povedal, da z zanimanjem spremlja razvoj Slovenije, in čestital za uspehe, ki jih je Slovenija dosegla v zadnjih petih letih. Japonska je pripravljena nuditi pomoč na vseh področjih, predvsem pri promociji slovenskega gospodarstva v Aziji, prav tako pa se zanima za naložbe pri nas. Sogovornika sta ugotovila, da sodelujemo že na veliko področjih, vendar je se precej neizkoriščenih možnosti.

Stalnica Kračunovih izjav med včerajšnjimi pogovori s tujimi diplomati je bilo iskanka je podpora Sloveniji pri vključevanju v EU, Nato in ZEUTER in ločenih pogovorih z zunanjima ministroma Indo-

nezije in Filipinov, Alatasom in Siazonom, osredotočil na krepitev gospodarskega sodelovanja in poudaril prednosti kopskega pristanišča za države članice Aseana. V pogovoru z avstrijskim kolegom Wolfgangom Schüsslom pa je Kračun najbolj poudaril vprašanje vključevanja v EU, sogovornika pa je zanimalo slovensko približevanje Natu. Ob tem je omenil zasluge ZDA, ki naj bi z vključitvijo Slovenije v odredbo o širitvi zveze storile pomemben korak za včlanitev naše države že v prvem krogu kandidat. Schlüssel je izrazil zadovoljstvo nad izboljšanjem slovensko-italijanskih odnosov in napovedal hitrejši razvoj regionalnega sodelovanja. V pregledu dvostranskih odnosov je Kračun načel vprašanje delovnih vizumov za člane kulturno-umetniških skupin iz Slovenije. Avstrijski minister je obljubil, da se bo za rešitev tega problema osebno zavzel.

Kračun se je v New Yorku pogovarjal tudi z luksemburškim kolegom Jacquesom Poosom, ki je menil, da bi pogajanja za polnopravno članstvo Slovenije v EU lahko stekla že na začetku leta 1998. Slovenija je po njegovih besedah zelo resna kandidatka za vstop v unijo že v prvem krogu, saj za ta korak ni več ovir. Tudi s ciprskim kolegom Alekosom Michaelidesom se je minister Kračun posvetil vprašanju, povezanem z EU, saj imata obe državi velike možnosti za vstop že v prvem krogu širitve. Ob robu zasedanja se je na diplomatskih sprejemih zunanji minister na kratko srečal se s poljskim predsednikom Aleksandrom Kwaśniewskim, kolumbijskim predsednikom Ernestom Samperjem, ki predseduje tudi gibanju neuvršenih, ter z ministrom za zunanje zadeve BiH Jadrankom Prlićem.

Nemčija in Japonska naj ne bi bili več »sovražni državi«

NEW YORK (STA) - Poljski predsednik Aleksander Kwaśniewski je v govoru pred Generalno skupščino pozval Združene narode, naj iz Ustanovne listine ZN črtajo klavzulo o takimenovanih sovražnih državah. Gre za 53. člen pol stoletja starega dokumenta, ki se nanaša na Nemčijo in Japonsko, govori pa o tem, da so »sovražne države« vse tiste države, ki so bile med drugo svetovno vojno sovražnice katere od držav podpisnic listine. Kwaśniewski je pojasnil, da ima denimo Poljska danes prijateljske odnose z dolgoletnim nasprotnikom, namreč Nemčijo.

ANALIZA

Vse globlji prepad med svetovoma

NEW YORK (Reuter, B.Z.) - Ena od tem, ki so na letošnjem zasedanju Generalne skupščine Združenih narodov deležne se posebne pozornosti, je tudi vse večji prepad med bogatimi in revnimi delom zemeljske oble. Izrečenih je bilo veliko opozoril, ki so svarila pred »strašnimi posledicami, če Združeni narodi ne bodo storili več za zmanjšanje omenjenega prepada.

Več kot milijarda ljudi ali petina svetovnega prebivalstva živi v revščini. Največ jih je v Afriki in nekaterih delih Azije. Vendar bogate države kljub vsesplošni zaskrbljenosti, da utegne nenadzorovana revščina pripeljati do novih konfliktov, socialnih nemirov in množičnih migracij, vse bolj zmanjšujejo denarna sredstva, namenjena razvoju revnih držav.

Predsedniki, premieri in zunanji ministri z vseh koncev sveta, ki so se zbrali na zasedanju Generalne skupščine, so se strinjali, da je problem revščine zelo pereč, zaradi česar je potrebna hitra in

učinkovita akcija. Toda kot že tolikokrat doslej, se svetovnim voditeljem znova ni uspelo dogovoriti, kako se vsega skupaj lotiti. Brazilski zunanji minister Luiz Felipe Lampreia je dejal, da naj-novejši trend k globalizaciji trgovine, ki se je pojavil po koncu hladne vojne, prinaša tako probleme kot ugodnosti. Dejaj, da je globalizacija »rodila« svet napredka in zdrave konkurence, a hkrati tudi svet vse večje revščine in »izvrženosti«. Kanadski zunanji minister Lloyd Axworthy je dejal, da je po mnogih konferencah o razvoju, na katerih je bilo izrečenih veliko obljub o zmanjšanju revščine, storjenega pa bore malo, končno le nastopil čas za ukrepanje. Egiptovski zunanji minister Amr Musa se je kot predstavnik revnejšega dela sveta pritoževal, da razviti premalo upoštevajo njihove skrbi in da se razpoka med revnimi in bogatimi širi. Svojemu egiptovskemu kolegu se je pridružil tudi angolski zunanji minister Venancio de

Moura, ki je mednarodno skupnost pozval, naj Afriki pomaga in ji odpiše vsaj del dolgov. Kot je dejal Moura, Afrika danes izgleda kot truplo, na katerem se hranijo mrhovinarji.

Japonski premier Riutaro Haseimoto in britanski zunanji minister Malcolm Rifkind sta večji del svojih govorov posvetila potrebi po »novem globalnem partnerstvu« med razvitimi in razvijajočimi se državami. Irski zunanji minister Dick Spring je v imenu Evropske unije opozoril na obljubo, ki so jo ZN dali ob svoji petdesetletnici, da se bodo trudili biti v pomoč trpečim in ponizanim. »Kljub desetletjem naporov postaja ločnica med revnimi in bogatimi vse širša, ne ozja. Ze davno je nastopil čas za obsežno globalno ofenzivo proti revščini, največjemu viru nestabilnosti in sporov,« je dejal Spring.

Rifkind je dejal, da je bogati del sveta deležen izjemnih dobrin - potovanj, potrošniških dobrin, razvedrila in novih tehnolo-

gij, vključno z Internetom. »Toda ti sadeži so veliki večini svetovnega prebivalstva nedostopni. Stevilo ljudi, ki živijo v popolni revščini, se vedno narašča. Njihova beda je izziv naši zavesti,« je dejal Rifkind in dodal, da bi problem lahko omilili, če bi nerazvitemu svetu ponudili večje trgovinske priložnosti, več zasebnih naložb, manj protekcionizma in več odpisov dolgov. Toda Danska - ena največjih donatoric pomoči za revne - je opozorila, da bi imele nerazvite države od trgovine le malo koristi, prav tako pa bi jim uspelo pridobiti le malo ali nič zasebnih naložb. Danski zunanji minister Niels Helveg Petersen je bogate države okrcal, ker zmanjšujejo pomoč revnim. Lani je ta pomoč v povprečju znašala 0.27 odstotka BNP, kar je najnižja stopnja, odkar so ZN priporočili mejo, ki je kar dvakrat večja. Lani so, kot je dejal Petersen, le štiri države, med njimi Danska, presegle to mejo.

NOVICE

Santer o gradnji mostu z vzhodnimi državami

BRUSELJ (STA) - Na Evropski komisiji v Bruslju sta se včeraj sestala predsednik Evropske komisije Jacques Santer in avstrijski kancler Franz Vranitzky. Pogovarjala sta se o vrsti vprašanj Evropske unije, zlasti o zaposlovanju in socialni politiki ter evropski gospodarski in monetarni uniji. Santer je na skupni novinarski konferenci po pogovoru poudaril, da so »zgodovina, tradicija in geografska lega Avstrije pomembne za gradnjo mostu z vzhodnimi državami, ki se zadnja leta nagibajo k Evropski uniji (tudi s Slovenijo), zato je pomembno, da Avstrija pri tem odigra svojo vlogo«.

Smrtna obsodba Salmana Rushdija ostaja

NEW YORK (Reuter) - Včeraj sta se ob robu zasedanja Generalne skupščine Združenih narodov sešli visoki delegaciji Evropske unije in Irana. Zunanji ministri Irana, Irske, Nizozemske in Italije so govorili o bližnjem sestanek vprašanju, o beguncih na severu Iraka in o Bosni. Poleg tega pa so predstavniki EU Teheran poskušali prepričati, naj odpravi smrtno obsodbo - fatvo - Salmana Rushdija, avtorja razvpite knjige Satanski stih. Iranski predstavniki o tem vprašanju po sestanku niso hoteli govoriti, nizozemski zunanji minister Hans van Mierlo pa je dejal, da bodo o »vprašanju Rushdie« govorili naslednji teden na sestanku v Bruslju. Iz neuradnih virov pa se je izvedelo, da Teheran ne bo več pozival k umoru Rushdija, fatve pa da pravno ni mogoče preklicati.



Panorama

DRAŽBA - Včeraj je v konferenčni dvorani stolpnice RT/3 potekala dobrodelna dražba likovnih del članov Zveze društev likovnih umetnikov, ki jo je pripravil Slovenski odbor za Unicef. Polovico sredstev bodo namenili nakupu solskih potrebnin za otroke Bosne in Hercegovine, polovico pa Zveze društev likovnih umetnikov Slovenije za omilitve njihovega gmotnega položaja. 137 likovnih del, ki jih je za dražbo ponudilo več kot sto slovenskih likovnih ustvarjalcev, je bilo od 17. septembra tudi na ogled v galeriji stolpnice TR/3.

SODSTVO - Mladi liberalni demokrati so včeraj sporočili, da najostreje obsojajo grob in brutalen napad na okrajnega kazenskega sodnika Konrada Rebernika. Vse pristojne organe v državi, predvsem pa ministristvo za notranje zadeve, pozivajo, da zagotovijo zaščito in osebno varnost sodnikov in drugega sodnega osebja v Sloveniji.

JEZIKI - RTV Slovenija je včeraj predstavila projekt Učenje tujih jezikov za otroke, s katerim zeli jo tako otrokom kot staršem olajšati pot do zkladnice znanja tujih jezikov. Med drugim so predstavili videokasete s tečajema angleškega in francoskega jezika, ki sta že bila predstavljena v okviru serije TV-oddaj.

KNJIGA - V prostorih Hermes SoftLaba bodo danes predstavili knjigo Marte Božić z naslovom Sodelovanje in organiziranje. Avtorica se v knjigi, ki ji je priložen tudi računalniški program, ukvarja z organiziranjem poslovanja, izrabo informacijske tehnologije, predvsem pa z izboljšanjem medčloveških odnosov, brez katerih kljub velikemu znanju in dobri tehnologiji ne more napredovati.

SODELOVANJE - Minister za obrambo Jelko Kacin, dekan Fakultete za organizacijske vede Kranj prof. dr. Jože Florjancić ter dekan fakultete za strojninstvo prof. dr. Adolf Sostar so včeraj podpisali sporazum o sodelovanju na področju izobraževanja kadrov za potrebe obrambnega sistema in znanstveno raziskovalnega dela. Sodelovanje bo potekalo na dodiplomski in podiplomski stopnji.

SEJEM - Na Gospodarskem razstavišču v Ljubljani so danes odprli 27. sejem Narava zdrava. Do nedelje bodo predstavili izdelke, dejavnosti in ideje za zdravo življenje. Na sejmu sodelujejo predvsem podjetja, ki se ukvarjajo z zdravo prehrano, zdravilnimi sredstvi in pripomočki za zdravljenje ter s kozmetiko in telesno nego, predstavlja pa se tudi večina slovenskih zdravilišč s svojo zdravniško in turistično ponudbo.

DRŽAVNI ZBOR / KONEC IZREDNE IN NADALJEVANJE REDNE SEJE

Ko zakon ostane brez členov

Nadaljuje se razprava o zagotavljanju sredstev za prestrukturiranje Salonita Anhovo

LJUBLJANA - Državni zbor je včeraj po treh dneh koncal 51. izredno sejo, na kateri se je tudi zadnji dan ukvarjal z vladnim predlogom za noveliranje zakona o referendumu in ljudski iniciativi, vendar je po zavrnitvi vseh dopolnil, členov in tudi naslova predloga v drugi zakonodajni obravnavi ugotovil, da je s tem zakonska vsebina izničena in da ni mogoče preiti na dokončno odločanje o zakonu.

Novela zakona o referendumu in ljudski iniciativi naj bi se pred izvedbo zakonodajnega referenduma (oz. referendumov) decembra letos podrobneje uredila način izvedbe in ugotavljanje izidov konkurenčnih referendumov. Vlada je predlagala dve različici, poslanci pa naj bi se odločili za enega; vsekakor bi po obeh lahko zmagal le referendumski predlog, za katerega bi glasovala absolutna večina volilcev, ki so glasovali.

Pred prehodom državnega zbora (DZ) na odločanje o vsebini vladnega predloga za noveliranje zakona o referendumu in ljudski iniciativi (ZRLI) so poslanci se enkrat začeli »splošno razpravo«, med katero niso skoparili z ocitki in vrednostnimi ocenami o tem, kdo je odgovoren za nastalo zmedo pred izvedbo referenduma ali referendumov o morebitnih spremembah volilnega sistema 8. decembra letos.

Po burni in strankarsko obarvani razpravi se

je prvič v dosedanem mandatu državnega zbora zgodilo, da na prehodu iz druge obravnave v tretjo zakonski predlog nima nobenega člena, pa tudi naslova ne, saj so poslanke in poslanci v drugi obravnavi v okviru skrajšanega postopka sprejemanja novele zakona o referendumu in ljudski iniciativi zavrnili vsa vložena dopolnila, vse tri člene zakonske novele ter tudi sam naslov zakona.

S tem je državni zbor sklenil izredno sejo in nadaljeval s prekinjenim rednim zasedanjem in obravnavo predloga zakona o zagotavljanju sredstev za prestrukturiranje proizvodnje v poslovnem sistemu Salonit Anhovo, ki ga je v hitri postopek vložila skupina poslancev s prvopodpi-



Pred koncem mandata so poslanci poskrbeli za zgodovinski primer zakona brez členov (Foto: Tadej Čeme)

sano Bredo Pecan (-ZLSD) in s katerim naj bi zagotovili potrebna sredstva za cimprenjsko usta-

vitev proizvodnje azbestcementnih izdelkov v tem podjetju. Pred prekinitvijo druge obravnave

so poslanci prejšnji teden že sprejeli eno od več kot 20 dopolnil k predlaganemu zakonu.

KOMISIJA DRŽAVNEGA ZBORA ZA POSLOVNIK

O umikanju podpisov z referendumskih zahtev

LJUBLJANA (STA) - Komisija državnega zbora za poslovnik bo v parlamentarno proceduro vložila predlog za dopolnitev poslovnika DZ, po katerem bi v zvezi z aktualnimi referendumskimi peripetijami v prihodnje podpisniki referendumskih zahtev lahko podpise podpore umikali le do sprejetja dnevnega reda parlamentarne seje, na kateri bodo obravnavali zahtevo za razpis referenduma.

Poslanci naj bi o predloženem dopolnitvi odločali po skrajšanem postopku, vendar si pri tem komisija ne dela nobenih utvar, da bi bilo mogoče poslovnik novelirati se v tem poslanskem mandatu. Poslanci so razpravljali se o nekaterih odprtih poslovniskih zadevah, med

katerimi bodo že pripravljena strokovna gradiva v zvezi z vprašanji poslanske imunite in spremembami zakonodajnega postopka prepustili v razmislek naslednjikom, se pred iztekom mandata pa naj bi pripravili tako imenovano tolmačenje poslovniskih določb, ki se na-

našajo tudi na problem »zakonodajnega nasledstva« v tistih primerih, ko poslanci - predlagatelji v naslednjem sklicu ne bodo več člani parlamenta. V zvezi s tem namerava komisija državnemu zboru predlagati sprejem ustreznega sklepa, s katerim bi določili rok, v katerem bo mogoče v naslednjem mandatu takšne predloge posvojiti. O poslovniski razlagi, pri kateri se glede na včerajšnje razprave odpira nemalo zadreg, bo komisija predvidoma razpravljala že naslednji teden.

PARLAMENTARNA KOMISIJA O JBTZ

Kaj s poročilom?

Jagodnik meni, da bi ga bilo treba izdelati, Pukl nasprotuje

LJUBLJANA - Se zdaj ni jasno, ali bo parlamentarna preiskovalna komisija o JBTZ zaključila svoje delo s končnim poročilom. Njen predsednik Vitodrag Pukl je namreč že pred dnevi v medijih napovedal, da tega ne misli storiti, češ da komisija ni zbrala dovolj dokazov o vpletenosti nosilcev javnih funkcij v proces proti Jansi, Borstnerju, Tasiću in Zavrlu.

Pukl je na včerajšnji seji dejal, da bi morali nekatere priče in oba preiskovanca (Milana Kucana in Staneta Dolanca) ponovno zaslišati. Kot dodatni argument je navedel tudi dejstvo, da na sejo ni prišel že večkrat vabljeni Miran Frumen, nekdanji uslužbenec SDV. Frumen tokrat očitno ni prevzel poslane vabila oziroma ga ni dobil,

saj komisija ni dobila povratnice. S Puklom se ni strinjal Jože Jagodnik, ki je zahteval, naj komisija pripravi poročilo, ker naj bi zbrala dovolj dokazov za odločanje. Jagodnik je tudi povedal, da zeli v končnem poročilu DZ tudi sporočiti, da se ne strinja s samo odredbo dela komisije, v kateri se, v nasprotju z ustavo, že vnaprej obsoja oba

preiskovanca za prikrivanje dejstev in lažna pričevanja, češar pa komisija ni uspela dokazati. Tudi zastopnik Milana Kucana Emil Zakonjšek meni, da bi komisija morala pripraviti končno poročilo. Opozoril je na neko- rektnost predsednika komisije, ki mu kljub pismenim opozorilom ni omogočil vpogleda v del dokumentacije. Pukl tega ni priznal, kar pa zadeva dopise, se ni natančno spomnil, kaj je storil z njimi. Po polemični razpravi so člani komisije sklenili, da se bo komisija v naslednjih dneh spet sestala in dogovorila, kaj storiti. (JaK)

STRANKARSKA KRONIKA

DeSUS za medgeneracijski sporazum

LJUBLJANA - Kljub temu, da so se pri izvajanju programa Demokratične stranke upokoencev Slovenije (DeSUS), ki je bil sprejet na prvem kongresu v Mariboru, pokazale določene praznine, je republiški odbor stranke ocenil, da jih v času pred volitvami ne kaže na hitro zapolnjevati in je zato drugi kongres stranke namenjen predvsem predvolilnim aktivnostim in sprejetju predvolilnega razglasa, ki poudarja nekatere programske cilje ter predstavlja politično podlago za nastop na državnozborskih volitvah, je v govoru na včerajšnjem drugem kongresu povedal predsednik DeSUS Jože Globačnik. Na kongresu so delegati podprli volilni razglas, v katerem se stranka zavzema za medgeneracijski sporazum med upokoje- nim in aktivnim delom slovenskega prebivalstva ter za trajno ureditev položaja upokoencev, zaradi pripomb delegatov pa so se ga odločili dopolniti z deli Globačnikovega uvodnega govora. V razpravi so se delegati pogosto spotikali ob položaj v državi, kritizirali so gospodarstvo, državo so pozivali k aktivnejši vlogi pri reševanju okoljevarstvenih problemov, zavzemali pa so se tudi za decentralizacijo in močnejšo vlogo regij. Na kongresu so predstavili tudi strankarsko listo za letosnje volitve v državni zbor.

(STA, A. K.)

LDS: Minister Voljč o zdravstvu

LJUBLJANA - Liberalna demokracija Slovenije (LDS) je na svojo redno novinarsko konferenco včeraj v goste povabila ministra za zdravstvo dr. Bozidarja Voljca. Spregovoril je o položaju zdravstvenega varstva pri nas, ki je v dobrih starih letih med velikimi sistemi, od katerih je v veliki meri odvisna socialna in go-

spodarska stabilnost države, doživel največje spremembe. Med njimi sta bistveni in ključni uvedba obveznega in prostovoljnega zdravstvenega zavarovanja in uvedba zasebnega dela v zdravstvu. Na področju zdravstva se lahko se kosamo z razvitimi, je dejal dr. Voljč, saj v okvir obveznega zavarovanja sodi 90 odstotkov vseh zdravstvenih težav prebivalstva Slovenije, uvedba sprememb ni znižala strokovne ravni zdravstva, zdravstveno stanje prebivalstva pa se naposlo izboljšuje. Res pa je, da se z daljšo življenjsko dobo povečuje število kroničnih bolezni, bolezni srca in ožilja, med ženskami, ki kadijo, pa pljučni rak. Po ministrovih besedah vsi trendi kažejo, da z naraščanjem bruto domačega proizvoda lahko pričakujemo, da se bo slika splošnega zdravstvenega stanja prebivalstva se izboljševala. Glede zasebnosti je že veliko narejenega, ljudje so z zdravstvenimi storitvami zadovoljnejši, nekatere stvari pa bo treba se doreči, pravi minister in dodaja, da bodo za samoplačniške ordinacije zahtevali, da na vidnem mestu izobesijo obvestila o pravicah zdravstvenih zavarovancev - ti pa morajo za vsako, tudi najmanjšo storitev, zahtevati račun. Dr. Voljč je se povedal, da se njegovo ministrstvo ne strinja s prepovedjo prodaje pomožnih zdravil v splošnih trgovinah, ki naj bi v skladu z zakonom imele specializirane oddelke. (KaN)

DS o problemih kmetijstva pri vključevanju v EU

LJUBLJANA - Na novinarski konferenci Demokratov Slovenije so člani strankine komisije za kmetijstvo spregovorili o problematiki slovenskega kmetijstva ob vključevanju v Evropsko unijo. Pri tem so opozorili na nepripravljenost kmetijstva na vključitev v EU in na morebitne posledice zaradi neugodne posestne in zemljske strukture, poveča-

ne stopnje konkurence ter neurejenih razmer na trgu kmetijsko-zivilskih proizvodov. Franc Kervina je poudaril, da bo sedanji pristop slovenske vlade to je za vsako ceno v EU - »Slovenijo drago stal«. Obdobje do vključitve v EU bi morala Slovenija izkoristiti za konstruktivno delo ne le na področju industrije, pač pa tudi na področju predelovalne industrije, ki je vezana na kmetijstvo. Matija Kovacic je opozoril, da se bo kmetijska politika EU ob vstopu srednje- in vzhodno-evropskih držav spremenila. Podpor za razvoj kmetijstva Slovenija najbrž ne bo dobila, ker se bo povečal proces liberalizacije trgovinskih tokov in bodo države skusale scititi vsaka svoje kmetijstvo. Slovensko trzišče bo preplavljeno s kmetijskimi izdelki iz Evrope, svojih izdelkov pa ne bomo sposobni uspešno ponuditi na tujih trgih. O odnosu države do kmetijstva je spregovorila Helga Sauperl, predsednica aktiva kmečkih žena iz Rus. Poudarila je, da so načrtovalci pohorskega naravnega parka pozabili na tamkajšnje prebivalce, ki bi jih ta park predvsem omejeval. Država bi morala po njenih besedah visinskohribovskim kmetijam izplačevati rento, kmetom zagotoviti socialno varstvo in omogočiti solanje otrokom. Naravni park brez kmetij namreč po njenih besedah »ne pomeni nič«. Jože Suman, vinogradnik iz Lenarta, pa je na novinarski konferenci izrazil prepričanje, da »strateski razvoj kmetijstva ne bo zdržal v svojih osnovah«. Ekosocialni sistem kmetovanja se namreč tudi v EU ni obdržal. Kmetijska politika bi morala teči v smeri, da bi se kmetije združevale, država bi morala omogočiti, da bi se lahko povečevale, je dejal Suman in opozoril, da denacionalizacija teče prepočasi. (STA)

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom
Slovensko stalno gledališče: V petek, 11. oktobra, ob 20.30 bo na sporedu premiera A. Miller »Razbito steklo« - drama. Režija Dusan Mlakar.

SSG razpisuje abonma 1996/97: dosedanja abonenti lahko obnovijo abonma do srede, 2. oktobra od 10. do 14. ure pri blagajni Kulturnega doma, Ul. Petronio 4, telefon 632664. Vpisovanje novih abonentov od četrta, 3. oktobra dalje.

Gledališče Verdi - Dvorana Tripcovich
Jesenska simfonična sezona: vpisovanje novih abonmajev in potrditev starih abonmajev pri blagajni gledališča v Dvorani Tripcovich. Urnik: 9-12, 16-19.

V petek, 4. oktobra, ob 20.30 (red A) premierski koncert orkestra in zbora gledališča Verdi pod vodstvom Johna Neschlinga. Nastopil bo pianist Jean Louis Steurman. Na sporedu Schumannova glasba. Ponovitev koncerta v nedeljo, 6. oktobra, ob 18. uri (red B).

Od 25. do 27. t.m. gostovanje gledališča Verdi v Budimpešti v gledališču Elker z Bellinjevo »Normo«.

KOROŠKA

ŠENTJANŽ V ROŽU

K+K center: danes, 26. t.m., ob 19.30 - Predstavitve sodobne bosansko-hercegovske literature.

V soboto, 28. t.m., ob 20.00 - gledališna predstava »Govor malemu cloveku« Wilhelm Reicha.

CELOVEC

Likovno razstavišče Ritter: jutri, 27. t.m., ob 19. uri predavanji Globocnik in Korosci (dr. Karl Stuhlpfarrer) in Evtanazija in holokavst na Koroskem (mag. Helge Stromberger).

SELE

Farni dom: jutri, 27. t.m., ob 20. uri predstava

GLASBA

TRST

Trzasko koncertno društvo
sporoča, da se bo koncertna sezona 1996/97 pričela 11.11.96 in se zaključila 21.4.1997.

XIX. Trzaski glasbeni september - Capella civica
V nedeljo, 29. t.m., ob 19. uri bosta v anglikanski cerkvi nastopila Federica Volpi (sopranistka) in Federico Consoli (klavir). V ponedeljek, 30. t.m., ob 20.30 pa bo v katedrali sv. Justa nastopila orglarka Chantal De Zeeuw.

REPENTABOR

V Repentaborski cerkvi se nadaljujejo že tradicionalni glasbeni popoldnevi stare in so-

RAZSTAVE

TRST

Miramarski park: V konjunsici je do 7.1.97 na ogled razstava »Praski zaklad«. Urnik: do 26.10. 9-19 in od 27.10. do 7.1.97 9-18.

Muzej Sartorio (Largo Papa Giovanni XXIII): Do 13.10. je na ogled razstava risb slikarja iz 17. stoletja Tiepola.

Galerija Bassanese: na ogled je razstava Alike Cavaliereja z naslovom »Pian Cordova, Romagnano Sesia 28078«.

Art Gallery (Ul. S. Servolo 6): Do 28. t.m. bo na ogled razstava slikarke Nevie Gregorovich.

Galerija Torbandena: Danes, 26. t.m., ob 18.30 otvoritev razstave v poklon Filipu De Pisisu. Na ogled bodo dela od leta 1926 do 1950.



OPCINE

Dom na Brdini: Do ponedeljka 30. septembra bo odprta fotografska razstava drugega natečaja za crnobeke in barvne fotografije z naslovom »Doživljanje Opčin, vas, ljudje in čas«, v priredbi kulturnega krožka La Rupe-Ob Pecini. Na ogled bodo prispevki vseh udeležencev. Razstava bo odprta ob delavnikih od 18.00 do 20.00 ure, v soboto 28. septembra od 10.30 do 13.00 in od 18.00 do 20.00 ure ter v nedeljo 29. septembra od 10.30 do 13.00 ure.

Gledališče Rossetti

Gledališka sezona 1996/97

Od 4. do 13. oktobra premierska predstava Stalnega gledališča Furlanije-Juljske krajine »Anima e corpo« z Vittorinom Gassmanom. Predstava v abonmaju: odrezek 1.

Gledališka sezona 1996/97: abonmaje lahko podpisete pri blagajni gledališča Rossetti (ob delavnikih: 8.30-13, 16-19.30), blagajna v Pasazi Protti (ob delavnikih: 8.30-12.30, 16-19), v solah, na univerzi in pri podjetjih.

Gledališče dei Fabbri - Stalno gledališče FJK

Danes, 26. t.m., ob 21. uri »V pričakovanju Rossettija...«: Armando De Razza bo predstavil »Vi regalo mille lire...«. Vstopnina 5.000 lir, za abonante gledališča Rossetti je vstop prost. Predstave bodo trajale do 30. t.m.

Gledališče Cristallo - La Contrada

Pri blagajni gledališča ali v Pasazi Protti pri UTAT, pri podjetjih, združenjih, v solah lahko podpisete abonma, stare abonmaje pa lahko potrdite do 28. t.m.

SALEŽ

Poletni večeri v zgoniški občini

V nedeljo, 29. t.m., ob 20.30 bo v Zgoniku, v cerkvi sv. Mihaela, koncert vokalne skupine Musica noster amor.

vitev pesmarice Hanzija Artaca »Sedlski zvonovi«. Sodelujejo MePZ Sele, Kvartet bratov Smrtnik, ansambel Korenika.

RADIŠE

Kulturni dom: V nedeljo, 29. t.m., ob 14.00 - Redni občni zbor Zveze slovenskih izseljencev.

TINJE

Dom Sodalitas: jutri, 27. t.m., ob 19.30 predavanje dr. Jožeta Tilla na temo Novo poganstvo in desnoekstremistična miselnost.

V soboto, 28. t.m., ob 19.30 koncertni večer.

dobne glasbe, ki jih prireja Gallus consort. V nedeljo, 29. t.m., ob 18.00 bodo nastopili Franco Angeleri (glasovir) in Gallus consort, katerega sestavljajo Milos Pahor (flavta), Erika Slama (flavta) in Irena Pahor (violoncelo). Na programu Bach, Mozart in Haydn.

KRIŽ

Bar Oxix

Danes, 26. t.m., ob 21. uri koncert s skupino Soul Bandido.

GORICA

Goriški grad-Grofova dvorana

Jutri, 27. t.m. bosta na sporedu koncerta opernega petja.

TRŽIČ

»Sala antiche mura«: na ogled je razstava skulptur iz krušne sredice Emanuele Minchio.

PASSARIANO

Villa Manin: danes, 26. t.m., ob 10. uri otvoritev razstave »Razkostvo neke dinastije, disciplina Maninov in Dolfinov«. Razstava bo na ogled do 6. januarja 1996.

KOROŠKA

CELOVEC

Ritterhalle (Hermann Gmeiner Strasse): do 10.10. je na ogled razstava Vernichtungskrieg. Verbrechen der Wermacht 1941 bis 1945«.

Dezelni muzej: do 30.9. je na ogled razstava »Zgodnje krsčanstvo na Koroskem«.

Dezelna galerija: do 20.10. je na ogled razstava ob 100-letnici rojstva Tine Modotti.

BELJAK

Muzej mesta Beljak: na ogled je razstava Skriti zakladi (mineralogija in zgodovinsko rudarstvo na Koroskem).

ŠPITAL OB DRAVI

Galerija v gradu Porcia: Do 6.10. razstavlja slovenski slikar in grafik Bogdan Borčić.

ŠENTJANŽ V ROŽU

K+K center: Do 5.10. je na ogled razstava »Ponizevanje lepote« slikarja Salka Sarica in Vladimira Kolopica v okviru Bosanskih kulturnih dnevo.

ROŽEK

Grajska galerija: Do 30. t.m. razstavlja Veronika von Degenfeld.

Galerija Sikorinja: Do 13.10. je na ogled skupinska razstava umetnikov iz Slovenije »Generacija '82«.

TINJE

Don prosvete Sodalitas: na ogled je razstava Zdravka Luketica iz Maribora.

GLEDALIŠČA

SNG OPERA IN BALET

Zupancičeva 1 Ljubljana

Vpis abonmajev za sezono 1996/97: - dosedanja abonenti od 30. septembra do 5. oktobra, - novi abonenti od 7. do 12. oktobra.

Studenti in dijaki!

Letos imate svoj ABONMA SOU in 50-odstotni poust pri nakupu vstopnic vseh kategorij.

Operni program:

L. van Beethoven FIDELIO, A. Foerster GORENJSKI SLAVCEK, G. Puccini LA BOHEME, C. Debussy PELLEAS IN MELISANDA.

Baletni program:

R. K. Scedrin ANA KARENINA, GEORGE GERSHWIN (celovecerni balet).

Vpis bo pri blagajni gledališča na Zupancičevi 1 ob delavnikih, od 9. do 12. ure ter od 15. do 18. ure, ob sobotah samo dopoldne. Studenti in dijaki se lahko

vpisujejo ves mesec oktober, zamudniki pa tudi v novembru.

SMG

Vilharjeva 11 Ljubljana

Danes, 26. septembra, ob 19.30: **MESTO, KJER NISEM BIL.**

Režija Matjaz Pograjc.

Glasba: Demolition Group. Za izven.

V soboto, 28. septembra, ob 18. uri:

Weachter-Dekleva: **KLOVNI.**

Režija: Eduard Miler. Za izven.

ODPRTO MLADINSKO

Danes, 26. septembra, ob 22. uri:

E. Filipčić:

VESELJA DOM

Režija: Nick Upper. Za izven.

Prodaja in rezervacija vstopnic v prodajni galeriji SMG, Trg francoske revolucije

5, med 10. in 12. uro ter med 15.30 in

17.30, telefon 125 33 12, v soboto samo

dopoldan, uro pred predstavo pa pri blagajni gledališča SMG, Vilharjeva 11, tel.

301-286.

MALA DRAMA

Erjavčeva 1 Ljubljana

V soboto, 28. septembra, ob 20. uri:

J. Osborne: **OZRI SE V GNEVU.** Premiera.

Za izven in konto.

PRIMORSKO DRAMSKO GLEDALIŠČE

Trg E. Kardelja 5 Nova Gorica

Danes, 26. septembra, ob 10. in 17. uri:

Antoine de Saint-Exupery:

MALI PRINC.

Režiser: Jaka Jamnik.

Gostovanje na Pikinem festivalu v Velenju.

Jutri, 27. septembra, ob 18. uri:

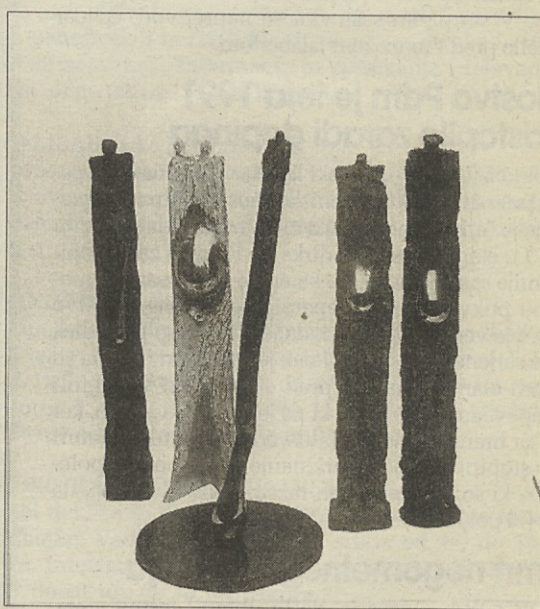
Srečko Fise: **VONJ POLJSKEGA ZAJKA**

ali **Večer v življenju Borisa Lisjaka.**

Režiserka Katja Pegan.

Musical za mlade po srcu in letih. Za izven.

RAZSTAVE



KAPLJE, bron, 1996

POSLOVNI CENTER MERCATOR

Dunajska 107 Ljubljana

Danes, 26. septembra, ob 19. uri bo otvoritev razstave skulptur akademika Draga Trsarja.

Razstava bo na ogled do 24. oktobra 1996.

NARODNA GALERIJA

Puharjeva 9 Ljubljana

Od 19. septembra je na ogled razstava Biblija na Slovenskem v novem krilu Narodne galerije.

GALERIJA EQURNA

Gregorčičeva 3 Ljubljana

Razstava slikarjev Majde

Skrinar, Živka Ire Musić

in Andraza Salamuna je

na ogled od 3. septem-

bra.

GALERIJA LOTERIJE

SLOVENIJE

Trubarjeva 79

Ljubljana

Vojko Hernaus,

olja na platnu, olja na

kartonu. Razstava bo na

ogled do 11. oktobra.

BEŽIGRAJSKA GALERIJA

JA

Dunajska 31

Ljubljana

Na ogled je razstava Bre-

de Varl »Od skice do lut-

ke«. Razstavo si lahko

ogledate do 11. oktobra.

JAKOPIČEVA GALERIJA

JA

Ljubljana

Na ogled je razstava ka-

rikatur arhitektke Lili-

na Praprotnik Zupancić.

Razstava bo na ogled do

18. oktobra.

INSTITUT »JOŽEF STE-

FAN«

Jamova 39

Ljubljana

Razstava slik Klavdija

Palčica je na ogled do

14. oktobra.

KUD F. PREŠEREN

Karunova 14

Ljubljana

Od 17. septembra je je

na ogled razstava insta-

lacij Caroline Krause in

Jürgena Georga

Wolfstädterja.

MODERNA GALERIJA

LJUBLJANA Tomsice-

va 14

Ljubljana

CANKARJEV DOM

DANES

Od 9. do 19. ure (do petka,

27. septembra): **SOU; Semi-**

nar in sejem o obstudijskem

izobraževanju.

Ob 19.30: **ORANŽNI ABON-**

MA I. IN II. ORKESTER

SLOVENSKE FILHARMONI-

JE. Dirigent Marko Letonja;

solistka Antje Weithaas, vio-

lina. Program: A. Kumar, Sui-

ta devetih pogledov (novo de-

lo); D. Sostakovic, Koncert za

violino in orkester št. 1 v a-

molu, op. 99; S. Prokofjev,

Simfonija št. 5, op. 100.

Ob 20. uri: Otvoritev razstave

SLOVENIJA: 9 ARHITE-

KTOV (Do 16. oktobra).

Odmevni arhitekturni pro-

jekt, na katerem se predsta-

vlja devet slovenskih sodo-

bnih arhitektov (O. Jugovec,

S. Kristl, M. Mihelič, S. Se-

ver, M. Bonca, V. Ravnikar, J.

Kozelj, J. Kobe in A. Vodopi-

vec) po Madridu in Barceloni

v Ljubljani! (Velika spreje-

mna dvorana, prost vstop)

Ob 21. uri (do sobote, 28. sep-



NOVICE

Djordjević vendarle v NBA

PORTLAND - Srbski košarkar, ki se je izkazal z dobro igro na olimpiadi v Atlanti, je podpisal pogodbo za NBA mostvo Portland Trail Blazers. Vrednost pogodbe ni bila razkrita, vendar je generalni direktor kluba Bob Whitsit dejal, da je klub presejal limit za plače. »Vedno sem si želel igrati v NBA. Rad igram proti tem fantom. Videli boste, kako znam igrati. Med igro mnogo razmišljam in dajem vse od sebe. Nisem prišel zato, da bi le metal, zadeval in vodil mostvo. Rad bi prispeval se kaj več,« je povedal Djordjević, trener Portlanda P.J. Carlesimo pa je dejal, da bo srbski košarkar z natančnim metom z razdalje prispeval k večji učinkovitosti njihovega napada.

Konjšev dobil 18. etapo

ZARAGOZA - Rus Dimitrij Konjšev je zmagovalac 18. etape kolesarske dirke po Spaniji. V sprintu četverice je premagal Danca Hamburgerja in Italijana Bugna ter Valotija, peti Rus Smetanin, ki je dobil sprint glavnine, pa je zaostal že več kot pet minut. V skupnem seštevku se naprej vodi Svicar Zuelle pred Francozom Jalabertom.

Moštvo Pdm je leta 1991 odstopilo zaradi dopinga

COPENAGHEN - Nemski kolesar Uwe Raab je včeraj priznal, da je nizozemsko mostvo Pdm, za katerega je sam tekmoval, leta 1991 odpovedalo nastop na 11. etapi kolesarske dirke po Franciji zaradi epidemije salmoneloze, do katere je prišlo zaradi uporabe pokvarjenega preparata za doping. Mostvo Pdm je vedno zatrdjevalo, da je bil odstop posledica pokvarjene hrane, toda Raab je včeraj priznal, da so vsem članom mostva pred etapo v kri vbrizgnili prepovedano sredstvo, ki pa je bilo pokvarjeno, ker so ga hranili v avtomobilu vodstva pri temperaturi 40 stopinj. Raabovo priznanje sodi v okvir polemik, ki so se v teh dneh razširile zlasti v Italiji, da so vsi poklicni kolesarji dopingirani.

Smrt nogometnega vratarja

CORDOBA - Umrl je, da bi ubranil lastna vrata. Takšna je bila tragična usoda 26-letnega Argentinca Jorgeja Danteja Hormaecheja, vratarja polprofesionalnega nogometnega mostva Los Pozos. Na srečanju proti San Javierju se je sredi drugega polčasa smrtno ranjen zgrudil na tla. Po silovitem strelu nasprotnikovega napadalca z razdalje samih dveh metrov ga je žoga zadela v trebuh. Nesrečen je izdihnil se pred prihodom v bolnišnico.

Dve koli kazni za Sorda

MILAN - V zvezi z nedeljskimi nogometnimi tekmami A lige je sportni sodnik kaznoval sedem igralcev. S prepovedjo igranja za dve koli je bil diskvalificiran Sordo (Reggiana), za eno pa O'Neil (Cagliari), Davids (Milan), Luppi in Bonacina (Atalanta), Matrecano (Perugia) in Zidane (Juventus).

NOGOMET / V DRUGEM KROGU LIGE PRVAKOV

Simone rešil Tabareza

Bokšić osrečil Lippija

Milanov napadalec dosegel tri gole - Grasshopper ugnal Ajax

TRONDHEIM, ISTANBUL - Drugi krog nogometne lige prvakov se je za obe italijanski mostvi ugodno razpletel. Milano-vi navijači so od mostva na Norveškem »zahtevali« zmago. Iz zagate je trenerja Tabareza proti Rosenborgu rešil Simone, ki je v prvih 25 minutah igre dosegel tri zadetke. Panika je Milančane zajela v 16. minuti, ko so Norvežani neprisiljeno izenačili, toda v nadaljevanju ni bil Milanov uspeh nikoli pod vprašajem.

Juventus v Istanbulu proti Fenerbahceju ni blestel, a je iztrgal največ. Edini zadetek je že v 21. minuti dosegel zelo razpoloženi Alen Bokšić. V drugem delu tekme so gostje igrali manj učinkovito, toda Turki niso bili nevarni, ker je as Okocha igral premalo kolektivno, kljub temu pa bi lahko Fenerbahce izenačil dve minuti pred koncem, ko je zadel vratnico.

Za podvig je v Amsterdamu poskrbel švicarski Grasshopper, ki je z golom Jakina v 58. minuti premagal Ajax.

Fenerbahce - Juventus 0:1 (0:1)

STRELEC: Bokšić v 21. minuti.

FENERBACHE: Rustu, Ilker, Uche, Hogh, Kemalletin, Ibrahim, Tuncay (Erol od 81. min.), Bolic, Okocha, Bulent, Tarik (Benhur od 88. min.).



Grasshopper presenetljivo zmagal v Amsterdamu (AP)

JUVENTUS: Rampulla, Ferrara, Montero, Porrini, Pessotto, Conte, Deschamps, Zidane (Di Livio od 71. min.), Bokšić, Vieri (Padovano od 59. min.), Del Piero (Tacchinardi od 83. min.).

Sodnik: Muhmenthaler (Svi), koti: 5:4 za Juventus, gledalcev: 28.000.

Rosenborg - Milan 1:4 (1:3)

STRELCI: Simone v 6., 23. in 25., Soltvedt v 16. in Weah v 56. minuti.

ROSENBORG: Jamtfall, Loken, Bragstad (Staurvik od 34. min.), Hoftun, Stensaas, Strand (Heggem od 81. min.), Skammelsrud,

Soltvedt, Jakobsen (Kvarme od 82. min.), Iversen, Brattbakk.

MILAN: Rossi, Panucci, Costacurta, Desailly, Maldini, Savicevic (Erano od 42. min.), Ambrosini, Albertini, Davids, Weah, Simone (Baggio od 73. min.).

Sodnik: Ellera (Vbr), koti: 2:1 za Milan, gledalcev: 20.000, rumeni kartoni: Desailly in Costacurta.

POKAL UEFA

Makabi Tel Avid (Izr) - Tenerife (Spa) 1:1, prva tekma 2:3, kval. Tenerife; Borussia Mönchengladbach (Nem) - Arsenal (Ang) 3:2, prva tekma 3:2, kval. Borussia.

Trenutno stanje po skupinah

SKUPINA A

DANASNJA IZIDA: Rangers (Skot) - Auxerre (Fra) 1:2 (0:0), Ajax (Niz) - Grasshopper (Svi) 0:1 (0:0).

LESTVICA

Grasshopper	2	2	0	0	2:0	6
Ajax	2	1	0	1	3:1	3
Auxerre	2	1	0	1	2:2	3
Rangers	2	0	0	2	1:5	0

PRIHODNJE KOLO (16. 10.): Ajax - Rangers, Grasshopper - Auxerre.

SKUPINA B

DANASNJA IZIDA: Lodz (Pol) - Atl. Madrid (Spa) 1:4 (1:2), Steaua (Rom) - Borussia Dortmund (Nem) 0:3 (0:2).

LESTVICA

Atletico	2	2	0	0	8:1	6
Borussia D.	2	2	0	0	5:1	6
Widzew	2	0	0	2	2:6	0
Steaua	2	0	0	2	0:7	0

PRIHODNJE KOLO (16. 10.): Steaua - Widzew, Atletico - Borussia.

SKUPINA C

DANASNJA IZIDA: Manchester United (Ang) - Rapid Dunaj (Avt) 2:0 (2:0), Fenerbahce (Tur) - Juventus (Ita) 0:1 (0:1).

LESTVICA

Juventus	2	2	0	0	2:0	6
Manchester	2	1	0	1	2:1	3
Fenerbahce	2	0	1	1	1:2	1
Rapid	2	0	1	1	1:3	1

PRIHODNJE KOLO (16. 10.): Fenerbahce - Manchester United, Rapid - Juventus.

SKUPINA D

DANASNJA IZIDA: Porto (Port) - Göteborg (Sve) 2:1 (1:0), Rosenberg (Nor) - Milan (Ita) 1:4 (1:3).

LESTVICA

Porto	2	2	0	0	5:3	6
Milan	2	1	0	1	6:4	3
Rosenborg	2	1	0	1	4:6	3
Göteborg	2	0	0	2	3:5	0

PRIHODNJE KOLO (16. 10.): Rosenberg - Porto, Göteborg - Milan.

ODBOJKA / ZAČETEK A1 LIGE

Za naslov prvaka le dva favorita

MILAN - Z vanprej igrano tekmo med Gabeco iz Montichiarija in Lube Banco iz Macerate se bo v soboto začelo 52. italijansko mosko odbojkarstvo prvenstvo. V dvanajstih mostvih bo skupno igralo kar 24 od 36 dobitnikov medalj z olimpijskih iger v Atlanti. Prvenstvo, ki so ga predstavili včeraj v Milanu ob prisotnosti predsednika Conija Maria Pescanteja in castnega gosta, gimnastičarja Yurija Chechija, predvideva 22 rednih krogov (do 16. marca), prvih deset mostev pa bo nato sodelovalo se v končnici za podelitev naslova, zadnji dve pa bosta neposredno izpadli v A2 ligo.

Predsednik združenja prvotligasev Carlo Fracanzani je opozoril na osem milijonov gledalcev, ki je sledilo olimpijskemu finalu med Italijo in Nizozemsko ter naglasil, da je to bogastvo, ki se ne sme porazgubiti. Lanska sezona je zabeležila porast števila gledalcev na prvenstvenih tekmah (skupno 550 tisoč) in števila aktivnih odbojkarjev (1, 2 milijona). Toda celotno gibanje je postavljeno pred novimi izzivi, zlasti se pred učinki takojimenovanega primera Bosman (a za letos so se društva dogovorila, da ga ne

bodo upostevala), ki od vseh, pravi Fracanzani, zahteva povečano skrb za podmladek. Predsednik Conija Pescante je opozoril odbojkarje naj ne sedajo ameriskim modelom sportnega spektakla, ki je sicer vreden občudovanja, a ga ne gre posnemati.

Slovesne predstavitve se je udeležil tudi selektor reprezentance Julio Velasco, ki pa ni hotel priti v ospredje in je poudaril, da se ne ni odločil, ali bo se naprej treniral »azzurre«, čeprav je po nekaterih izjavah predsednika federacija Carla Magrija mogoče razumeti, da argentinski trener ne misli zapustiti krmila moske clanske reprezentance. Reprezentanca mora biti vitrina odbojke. Nas sport je doživel velik razmah in ustvaril vrsto junakov, ki pa morajo zdaj pomagati celotnemu gibanju, je dejal Velasco.

Velika favorita za osvojitve naslova sta tudi letos modenasko Dayton in Sisley iz Trevisa, ki sta se se okrepila, slovita Cariparma pa je zaradi finančne poloma izginila s prizorišča prve lige, kar je seveda znak, da tudi v odbojki, kot v Italiji ta čas v vseh ostalih panogah, vendarle ni vse zlato kar se svetli.

KOŠARKA / EVROLIGA

Tanjevićev Limoges drevi pri Stefanelu

Smelt Olimpija zmagala

MILAN - Danes bo na sporedu večina tekem v drugem kolu v evropski košarkarski ligi. Smelt Olimpija je že sinoči v Ljubljani z gladkim 86:70 (44:33) premagal Bayer. Ljubljancani (Kraljević 15, Tusek 4, Milic 20, Mc Donald 4, Hauptman 15, Henrie 15, Daneu 3, Stepanja 6) so dokazali, da bo letošnja sezona zanje pravo nasprotje lanske.

Vsi trije italijanski predstavniki bodo igrali danes. Največje zanimanje vlada za nastop Limogesa v Milanu, vendar le zato, ker je trener Francozov Bogdan Tanjević.

DANASNJI SPORED IN STANJE

Skupina A: Maccabi Tel Aviv - CSKA Moskva, Ulker Istanbul - Panionios Atene, Stefanel Milan - Limoges; **vrstni red:** Maccabi, Stefanel in Panionios 2, Cska, Ulker in Limoges 0.

Skupina B: Smelt Olimpija Ljubljana - Bayer Leverkusen 86:70, Croatia osiguranje Split - Villeurbanne, Barcelona - Panathinaikos (sinoci); **vrstni red:** Villeurbanne, Barcelona in Panathinaikos 2, Smelt Olimpija, Croatia in Bayer 0.

Skupina C: Charleroi - Cibona Zagreb, Alba Berlin - Estudiantes Madrid, Olympiakos Pirej - Teamsystem Bologna; **vrstni red:** Cibona, Teamsystem in Alba 2, Olympiakos, Charleroi in Estudiantes 0.

Skupina D: Partizan Beograd - Efes Pilsen Istanbul, Dinamo Moskva - Kinder Bologna, Pau Orthez - Sevilla; **vrstni red:** Efes, Sevilla in Dinamo 2, Partizan, Pau in Kinder 0.

NOGOMET / POKAL POKALNIH ZMAGOVALCEV

SCT Olimpija na pragu uvrstitve v naslednje kolo

Fiorentina z Glorio Bistrto ne bi smela imeti težav

LJUBLJANA - Nogometase SCT Olimpije caka danes ob 20. uri povratno srečanje prvega kroga pokalnih zmagovalcev. Za Bezigrad prihaja danski Aarhus, ki bo poskušal nadomestiti neugoden izid s prve tekme, ko sta se mostvi razšli z rezultatom 1:1.

SCT Olimpija, ki v slovenskem državnem prvenstvu se ni okusila slasti zmage, v Evropi pa preseneča z dobrimi rezultati, ima možnost, da doseže največji uspeh kluba in izenaci največji uspeh slovenskih klubov v evropskih tekmovanjih. Forma in tradicija slovenskih klubov proti danskim predstavnikom ni na njihovi strani, a Ljubljancani se s tem ne obremenjujejo. »V pokalu pokalnih zmagovalcev za razliko od državnega prvenstva igramo zelo dobro, predvsem pa taktično zrelo. Ni razloga, da ne bi bilo tudi v četrtek tako, čeprav v goste prihaja Aarhus, ki je homogena in kvalitetna

ekipa. Toda če se bomo držali taktičnih zamisli, lahko dosežemo ugoden rezultat. Ne mislimo igrati zaprto, poskušali bomo doseči zadetek ali dva, ki nam bi najverjetneje pomenila napredovanje,« je povedal trener SCT Olimpije Jedinko Perica, ki ima s sestavo mostvo nekaj težav.

Zaradi dveh rumenih kartonov ne more igrati Damjan Gajser, Aleksander Knavs pa je še vedno poškodovan. Težave z zdravstvenim stanjem imata tudi Robert Englaro in Safet Hadžić, a bosta najverjetneje za tekmo nared.

Enak rezultat kot slovenski predstavnik so na gostovanju v Bistrto proti romunski Glorii dosegli tudi nogometasi Fiorentine. Ze v Romuniji bi Fiorentina lahko zmagala, toda zaigrala je slabo, clesar pa skromna Gloria ni znala izkoristiti. Danes bi morali Bistrto in soigralci zaigrati bolje in ne bi smeli imeti problemov z uvrstitvijo v drugo kolo.

Srečanje bosta neposredno prenasala RAI 1 in TMC z začetkom ob 20.40.

DANASNJI SPORED (ob paru je izid prve tekme): Honved (Madz) - Nimes (Fra) 1:3, Sparta Praga (Čes) - Strum Graded (Avt) - 2:2, Galatasaray (Tur) - Konstruktor (Mol) 1:0, Kaiserslautern (Nem) - Crvena zvezda (ZRJ) 0:1, Liverpool (Ang) - Mypa 47 (Fin) 1:0, Niva Vinica (Ukr) - Sion (Svi) 0:2, SCT Olimpija (Slo) - Aarhus (Dan) 1:1, Brann (Nor) - Cercle Bruges (Bel) 2:3, Varteks (Hrv) - Lokomotiv Moskva (Rus) 0:1, Stockholm (Sve) - Reykjavik (Isl) 1:0, Larnaca (Cip) - Barcelona (Spa) 0:2, Ruch Chorzow (Pol) - Benfica (Port) 1:5, Chemlon Humenne (Slk) - AEK Atene (Grc) 0:1, Fiorentina (Ita) - Gloria Bistrto (Ita) 1:1, PSV Eindhoven (Niz) - Dinamo Batumi (Gruz) 1:1, Paris SG (Fra) - Vaduz (Liech) 4:0.

Osmina finala bo 17. in 31. oktobra, zreb parov pa jutri.

KOTALKANJE / V NEDELJO

Mednarodna
tekma v spomin
na Pavla SedmakaPrisotni bodo nekateri izvrstni
kotalkarji in kotalkarice

»Da tisti, ki so ga poznali, ne bi pozabili nanj in da bi naši najmlajši kaj izvedeli o njem«: to je geslo mednarodnega klubskega tekmovanja za Pokal Pavla Sedmaka po petnajstih letih, odkar nas je prerano zapustil.

Tekmovanje bo letos posebej pomembno, saj bo na njem nastopilo kakih osemdeset kotalkarjev iz Nemčije (dve ekipi), Hrvaske, Slovenije (dve ekipi) in Italije. Med njimi je tudi nekaj državnih reprezentantov, med drugimi Matej Drascek, zmagovalec Evropskega pokala v kategoriji kadetov, Alenka Ivancič, sestouvrščena na kadetskem evropskem prvenstvu v Rosetu, Maura Ferri in Ivan Baldacci iz Riminija, reprezentant Hrvaske Dragan Ivancič, naša Tanja Romano, državna prvakinja in srebrna ter bronasta z evropskega prvenstva v Rosetu in Francesco Cerisola, državni prvak in tretjevrščeni z lanskega svetovnega prvenstva v Kolumbiji. Organizator je na tekmo povabil predvsem ekipe in klube, ki so Pavla poznali, in trenerje, ki so bili njegovi sotekmovalci.

Tekmovanje bo v nedeljo, 29. septembra, na Polotovem kotalkališču z začetkom ob 9. uri. Zjutraj bodo nastopili začetniki in naraščalniki, popoldne ob 15.00 bo otvoritev, nato pa bodo na vrsti kadeti, juniorske, mladinci in člani. V slučaju slabega vremena bo prireditev na pokriti plosčadi trzasega Jollyja v ulici Giarizzole.

NOGOMET / ITALIJANSKI POKAL

Zarja in Primorje
brez možnosti?San Sergio in Mazanese sta že v Bazovici
in na Proseku premagala naši enajsterici

Nogometaši Zarje in Primorja bodo danes zvečer ob 20.30 odigrali povratni tekmi v italijanskem pokalu. Oboji bodo igrali v gosteh, in sicer Bazovci proti San Sergiu, Primorje pa proti Manzaneseju. Možnosti obeh naših predstavnikov, da bi se uvrstila v naslednje kolo so minimalne, saj sta oba nasprotnika zmagala že na prvih tekmah (San Sergio z 2:1, Manzanese pa kar s 3:0), obe ekipi pa tudi s precejšnjimi ambicijami igrata v elitni ligi, kjer je Manzanese začel z zmago, San Sergio pa z remijem v gosteh.

Za zarjane, ki se v nedeljo v prvem prvenstvenem kolu zanesljivo odpravili Staranzano, bo današnje srečanje predvsem dober trening za nedelj-



S tekme Zarja-Staranzano

sko tekmo v Manzanu. Nekaj podobnega bi lahko rekli za Primorje, čeprav bo najbrž taktika Prosecanov danes drugačna (bolj obrambna) kot pa v nedeljo, ko na Prosek v 2. kolu promocijske

lige prihaja Flumignano.

V primeru izenačenega rezultata po dveh tekmah se bo v naslednje kolo uvrstila ekipa, ki bo dosegla več golov, pri čemer gol dosežen v gosteh šteje dvojno. Če bo rezultat kljub temu enak, potem bodo o zmagovalcu oddelale enajstmetrovke, ki jih bodo izvajali takoj po koncu povratnih tekem.

OSTALI DANASJNI SPORED (v oklepaju izid 1. tekme): Sacilese - Fontanafredda (1:2), Tamai - Juniors (2:0), Flaibano - Fanna Cavasso (2:1), Manzanese - Pozzuolo (1:2), Pro Fagagna - Zoppola (0:2), Tolmezzo - Basaldella (2:0), Pro Aviano - Rivignano (0:0), Gradese - Manzano (1:0), Mossa - Sevegliano (1:1), Itala San Marco - Ronchi (3:2).

PLANINSKI SVET...PLANINSKI SVET...PLANINSKI SVET

Šolarji gredo na Mali Kras

Jesen je letos kar prerano potrkala na duri in zapodila muhasto, deževno poletje. Šolarji so že zasedli šolske klopi, zato je v okviru Mladinskega odseka SPDT začela delovati tudi šola v naravi. Odgovorni Mladinskega odseka so se spravili na delo in za nedeljo, 6. oktobra, pripravili prvi izlet v letošnjem šolskem letu za učenca slovenskih osnovnih šol iz mesta in okolice. Šolarji se bodo v spremstvu vodicev SPDT podali na vrh 458 metrov visokega Malega Krasa, vzpetine, ki se dviga nad dolino Glinske in s katerega je prečudovit razgled na ves Trzaski zaliv. Na širšem vrhu so se vidni ostanki prazgodovinskega gradišča. Tam bo postanek, na bližnjem travniku pa bodo na prehodu razne igre, predno se bodo mladi izletniki vrnili v Boljune.

Izlet je veljaven za podelitev planinskih značk. Udeleženci morajo s seboj prinesiti planinske knjižice. Kdor je nima, jo prejme na izletu. Prireditelji priporočajo primerno obutev in oblačila v primeru dežja. Izletniki naj v nahrbtniku imajo zmerno količino hrane in pijače. Izlet je namenjen otrokom brez spremstva staršev, cena pa je 5.000 lir.

Šolarji-izletniki se bodo zbrali v nedeljo, 6. oktobra, ob 9. uri na Gorici, to je na glavnem trgu v Boljuncu, kamor se bodo vrnili popoldne okrog 16. ure. Potrebne informacije dajeta Maxi Kralj (tel. 229463) in Robert Devetak (tel. 55180) v večernih urah.

Izlet v benesko laguno

Ker so nam hribi letos zaradi vremenskih neprilik pokazali fige, smo naše energije preusmerili v priredbo izleta na morje. SPDT je že dvakrat organiziralo dobro obiskana izleta v lagune, kjer se ponuja izredna prilika za opazovanje obmorskega rastlinstva in zvalstva, v prvi vrsti ptic selivk, ali takšnih vrst, ki domujejo prav v lagunah. Po Marano Lagunare v Gradežu, je sedaj na vrsti beneska laguna.

Izletniki SPDT se bodo peljali z avtobusom v Quarto d'Altino in se na kraju Porte Grandi vkrcali na ladjo, ki bo zaplula po plovnem kanalu reke Sile v benesko laguno, pri čemer bodo lahko opazovali različne ptice vrste, rečni sistem rastlinstva in razne naravne znamenitosti in danosti, zlasti solnoljubne, mesnate rastline, ki uspevajo ob morju in se v tem času barvajo v žive rumenorede barve.

V beneski laguni se bodo izletniki izkrcali tudi na otoku Burano, odkoder so doma znamenite cipke, na otoku Murano, kjer od davnih časov uspeva steklarska obrt, na otoku Torcello pa so vredni oglada arheološka muzeja in mozaki v cerkvi sv. Fosce.

Izlet v benesko laguno bo, kot na-

povedano na programu SPDT, 20. oktobra, z odhodom iz Trsta ob 6.30. Cena izleta je 55.000 lir, v kateri sta vključena prevoza z avtobusom in z ladjo, hrana pa bo iz nahrbtnika, ali bolje iz mornariške vreče. Prijave sprejema ZSSDI v ul. sv. Franciška 20/II, pri čemer je treba do 6. oktobra vplačati akontacijo 35.000 lir. Zal je SPDT prisiljeno zahtevati predujem, ker mora potrditi in vplačati najetje ladje. Podrobnosti o izletu bomo se javili v tej rubriki. Vsekakor potrebne informacije daje Marinka Pertot, ki izlet vodi (tel. 413025 v popoldanskih urah).

Zimovanje v Auronzu

Mokro in hladno poletje se je komaj poslovilo in člani Smučarskega odseka SPDT so že na delu. Pred nekaj dnevi so se sestali in razpravljali o skorajšnji smučarski sezoni. Dogovorili so se, da bodo od 26. decembra do 1. januarja 1997 priredili zimovanje v Auronzu v hotelu Diana, združeno s smučarskim tečajem za začetnike in za tiste, ki obvladajo prve smučanja. Smučarski odsek zato ne bo priredil tečajev na snegu v januarju in februarju, temveč se bodo organizatorji omejili na priredbo vsaj dveh izletov na sneg, na katerih bodo nadebudne smučarje spremljali večji društveni vaditelji.

V prihodnji sezoni bodo člani Smučarskega odseka kar precej angazirani: januarja prireja namreč SPDT na Trbizu FIS tekmovanje v zenskem slalomu za pokal »Treh narodov«, sredi sezone bo Smučarski odsek delal s polno paro za pripravo društvenih jubilejnih 30. Zimskih sportnih iger, katerim bo sledila se priprava Zamejskega smučarskega prvenstva.

Množični pohod
na Slavnik

Obalno planinsko društvo v Kopru prireja v nedeljo, 6. oktobra, že 18. množični pohod na Slavnik, primeren za vsakogar in za vse starosti. Koprski planinci vabijo na Slavnik vse kar leže in gre in opozarjajo, da poteka vzpon iz treh smeri: iz Podgorja (1 ura hoje), iz Presnice (2 uri) in iz Skadanscine (2 uri). Udeleženci dobijo na vrhu izkaznico za vpisovanje nadaljnjih pohodov. Za šestkratni vzpon prejmejo planinci srebrno, za devetkratni zlato značko, ob desetem pa posebno priznanje. Vabilo na Slavnik velja tudi in predvsem za člane planince SPDT.

Prenovljena koca Pellarini

Z lepo svečanostjo so prejšnjo nedeljo odprli prenovljeno koco Pellarini pod Visem. Ob veliki udeležbi planincev iz vseh koncev dežele in s Koroske ter prisotnosti tudi delegacije SPDT, je imel uradni nagovor odv.

Forti, predsednik trzasko Alpina delle Giulie, ki koco upravlja, njegovemu govoru pa so sledile pozdravne besede trbiškega župana. Prenovljeno planinsko zavetišče Pellarni, za obnovo katerega so potrošili milijardo lir, so tako predali svojemu namenu v veliko zadovoljstvo številnih gornikov in planincev, ki radi obiskujejo ta gorski predel zahodnih Julijcev. (L.A.)

To nedeljo »Prijateljsko
srečanje na krasu«

Tekma z gorskimi kolesi, poligon za predšolske in osnovnosolske otroke, ogled jame Kraljica krasa, podelitev trofeje Renco Faganel v trajno last, priznanja in ob vsem tem se prijetna družabnost. Tak je v grobih obrisih spored »Prijateljskega srečanja na krasu«, v nedeljo, 29. t.m., v prireditvi Slovenskega planinskega društva, odbora za podelitev trofeje »Renco Faganel« in Kraskih ktov.

Gorski kolesarji in kolesarke starejši od 16 let se bodo pomerili na precej zahtevni progi med Gabrjami in Vrhom. Startali bodo ob 9.30 pri vodnjaku v Gabrjah, kjer bo ob 9. ure tudi vpisovanje, cilj pa bo na Vrh. Mlajši pa se bodo pomerili na progi, ki je speljana v okolici Vrha. Start bo ob 10. uri v bližini jamarskega doma, vpisovanje pol ure pred startom. V bližini jamarskega doma se bo odvijal tudi poligon. Zbirališče (in prijave) je ob 11. uri pri domu Kraskih ktov.

Jamarji bodo poskrbeli za voden obisk Kraljice krasa in sicer ob 9.30, 11.30 in po kosilu. Obiskovalcem jame priporočamo (zaradi blata) skornje, primerno obleko in zepno svetilko, udeležencem kolesarskih dirk pa celado.

Opoldne bodo prireditelji postregli s pasto, klobasami in... Dovolj dobrot bo tudi za netekmovalce in spremljevalce. Po kosilu bo nagrajevanje in podelitev trofeje »Renco Faganel« v trajno last. Obeta se lepa in prijetna nedelja v naravi in v družbi mladih.

Udeležence nedeljskega srečanja naprosamo, naj vozila parkirajo v bližini športnega središča na Vrh, od koder je do jamarskega doma le dobrih 10 minut hoje.

Tudi letos zimovanje
v Cerknem

Prvi cernek je pred kakimi desetimi dnevi že pobelil najvišje vrhove Julijcev in nas opozoril, da je poletja pravzaprav konec. Člani smučarskega odseka SPDG so v glavnem že začrtali program dejavnosti v bližajoci se zimskošportni sezoni. Ze zdaj lahko napovemo, da bo ob božičnih in novoletnih počitnicah zimovanje v Cerknem, vendar pa velja upoštevati, da bo letos na razpolago nekaj manj mest kakor lani.

Obvestila

PLANINSKO SREČANJE NA VRHU

Slovensko planinsko društvo Gorica, Odbor za podelitev trofeje »Renco Faganel« in Kraski krti vabijo v nedeljo, 29. t.m. na »Prijateljsko planinsko-sportno srečanje na Krasu«. Ob 9.30 bodo startali udeleženci vožnje z gorskimi kolesi na progi Gabrje-Vrh, pri jamarskem domu bo start mlajših kolesarjev, kasneje pa se poligon za predšolske otroke in osnovnosolce. Predviden je tudi voden ogled jame Kraljica Krasa, ob koncu pa družabnost za tekmovalce in obiskovalce.

SZ SLOGA

prireja tečaj odbojke za dečke letnikov '83, '84 on '85. Treningi bodo v telovadnici v Repnu ob ponedeljkih, sredah in petkih od 16.30 do 18. ure. Odhod društvenega kombija ob 16.20 izpred openske telovadnice. Vpisovanje in informacije na tel. št. 635627 od 8. do 16. ure. Začetek tečaja v ponedeljek, 30. t. m.

SHINKAI KARATE KLUB

obvesca člane in zainteresirane, da se treningi vsrjijo ob ponedeljkih in četrkih, ob 18. uri za otroke in ob 19.30 za odrasle. Informacije in vpisovanja v telovadnici ali po tel. 327342 ali 220199.

SD MLADINA - Baletni odsek

obvesca, da začne s treningi v sredo, 2. oktobra, ob 16. uri v prostorih OS A. Sirk v Krizu. Za informacije telefonirati v popoldanskih urah, med 15. in 16. uro na št. 220222.

MINIVOLLEY BOR

Odbojkarsko društvo Bor prireja tečaj miniodbojke za osnovnosolce (letniki '86-'90). Vadba: ponedeljek od 16.30 do 18.00, četrtek od 16.00 do 17.30 na stadionu 1. maja. Informacije in vpisovanje na tel. 566137 od 18. do 20. ure do 30. septembra.

ODBOJKARSKO DRUŠTVO BOR

vabi deklice in dečke letnikov 1985 in 1984 na tečaj odbojke: Vadba: ponedeljek in sredo od 16. do 18. ure. Informacije in vpisovanje na tel. št. 566137 od 18. do 20. ure do 30. septembra.

SZ BOR - Zenska in moska rekreacija

SZ Bor obvesca, da sprejema vpisovanja za žensko in mosko rekreacijo: nastarejša skupina (KRUT) - ponedeljek in četrtek zjutraj; mlajša skupina - ponedeljek in sredo popoldne; moska skupina - sredo popoldne; trim skupina - četrtek zvečer. Za dodatne informacije in vpisovanja tel. na št. 51377.

MINIBASKET BOR

Kosarkarski klub Bor organizira tudi letos tečaj minibasketa. Vabljeni so vsi osnovnosolski otroci. Najmlajši 1., 2. in 3. razred bodo vadili ob torkih in petkih ob 16.30, starejši pa uro kasneje. Informacije Corbati, Tel. 361476 ob uri kosila.

BOR - namiznoteniški odsek

obvesca, da se pricinja namiznoteniški tečaj. Informacije in vpisovanja na tel. 566466 od 13. do 15. ure.

TPK SIRENA - JADRALNA SOLA

obvesca, jadralske in tečajnike, da bodo treningi na sedzu kluba ob četrkih in sobotah popoldne ter v nedeljo zjutraj.

SK BRDINA

organizira tečaj smučanja na plastični stezi v Nabrezini. Informacije in vpisovanje na sedzu kluba Proseška ul. 131 - Opcine, vsak ponedeljek do 30. t.m., od 19. do 20.30.

SK BRDINA

sporoča članom, ki so zainteresirani za vaditeljski tečaj smučanja, naj se javijo na sedzu kluba - Proseška 131 na Opcinah vsak ponedeljek do 30. t. m., od 19. do 20.30.

SD BREG - odbojkarska sekcija

obvesca, da bo v ponedeljek, 30. t. m. pričel tečaj miniodbojke. Treningi bodo ob ponedeljkih in sredah od 16.30 do 18. ure v občinski telovadnici v Dolini.

SD BREG - kosarkarska sekcija

sporoča, da so se pričeli treningi s sledečim urnikom: propaganda letnik 84/85 ob torkih, sredah in petkih od 15. do 16.30; minibasket letniki 86, 87, 88, 89 in 90 ob torkih in petkih od 16.30 do 18. ure. Vaditelja David Pregarc in Pierpaolo Brazzani. Vse informacije tel. št. 228334.

SD BREG - rekreacija

obvesca, da bo ponovno začela telovadba in sicer ob torkih in petkih. Prva vadbena ura bo v petek, 27. t.m., ob 21. uri v občinski telovadnici v Dolini. Toplo vabljeni!

SK DEVIN

obvesca, da bodo konec septembra pričeli smučarski tečaji na plastični stezi v Nabrezini. Zainteresirani naj se javijo ob torkih na sedzu v Cerovljah od 20.30 dalje. Informacije dobite v tajnistvu na št. 2916004 v večernih urah.

SD KONTOVEL

obvesca, da se bo OTROSKA TELOVADBA za deklice in dečke 2. in 3. letnika vrta in 1. razreda osnovne šole začela v sredo 2. oktobra. Vadba bo ob sredah in petkih od 16. do 17. ure v telovadnici na Kontovelu.

Poraz
Espega,
danes
Sloga
in SokolEspego - Torriana
0:3 (1:15, 7:15, 1:15)ESPEGO: Braione,
Sergo, Plesničar,
Mucci, Lukes, Fran-
dolič, Jelen, Brisco,
Poletto, Figelj, Cer-
nic, Nicotera.Pomlajena ekipa
Espega - v nejej so sa-
mo igralci »under
18« in nekateri »un-
der 16« - je v srečanju
za deželni odbojkar-
ski pokal po pričako-
vanju izgubila z mno-
go bolj izkušenim na-
sprotnikom iz Gra-
disca. Espegovci bo-
do letos s to postavo
igrali v D ligi in mla-
dinskih prvenstvih,na pomoč pa jim bo-
sta priskociła se Lor-
is Mania in Manuel De-
vetak, ki pa bosta treni-
rala s prvo Valovo
ekipo. Pokalne tekme
jim služijo predvsem
kot uigravanje pred
prvenstvenimi nasto-
pi in pa za nabiranje
prepotrebni h
izkušenj. Ekipo letos
vodi Maurizio Corvi,
ki je zamenjal Fabri-
zia Marchesinija. Ta
se je namreč zaradi
preobremenjenosti z
delovnimi obveznostmi
odpovedal treniranju.Danes bosta nasto-
pili se dve naši žen-
ski ekipi. Slogasice,
ki so bile v prvem ko-
lu proste, bodo dre-
vi na Opcinah ob 21. uri
gostile Alturo, ki je v
soboto gladko z 0:3
izgubila z Virtusom.Že drugič pa bo na-
stopil Sokol, ki igra v
skupini G. Po zane-
sljivi sobotni zmagi
nad SGT bodo varo-
vanke Silve Meulie
dre-
vi ob 20.45 gosto-
vale v Trzicu (Zelena
telovadnica), njihov
nasprotnik pa bo Vol-
ley Club Monfalcone.



Horoskop

zapisal
B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Zacetili boste potrebo po blizini razumevajocih dus. Nikar ne omahujte, ce bo treba izpostaviti svoje notranje tegobe, kajti bolj boste iskreni, raje vam bodo pomagali.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Pritiskale vas bodo obveznosti, zato boste vseskozi pomalem nestrpni. Kljub temu vam bo delo slo zlahka od rok, najbrz zato, ker ste v zadnjih trenutkih vselej najboljsi.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Poiskali boste družbo nekoga, ki mu boste lahko brez tveganja odkrili svoje notranje skrivnosti. Temeljito se boste olajšali, zato se boste se vračali k njemu.



RAK 22. 6. - 22. 7.: V skrbi, da se vajina ladja potaplja, se boste lotili reševalne akcije. A ne prena-glite se; pozanimajte se poprej, ali si partner še zme-raj zeli na isti otok kot vi.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Po temeljitim razmisleku o svojem dosedanjem življenju boste z radostjo ugotavili, da bi bilo lahko še slabše. A to še nikakor ne pomeni, da ne bi moglo biti boljše.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Tekmovalna naravnost vas bo dodobra izčrpala. S tistimi, ki jih prekasate, nima smisla tekmoovati, s tistimi, ki prekašajo vas, pa se raje spopadite nekako drugače.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Po dolgem času boste srečali nekoga, ki vam je nekoc pomagal iz velike godlje. Če mislite, da je srečanje naključno, se motite: zgodilo se bo zato, da boste lahko vrnili dolg.



SKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Zamikalo vas bo, da bi temeljito spremenili svoj način življenja, vendar ne boste zmogli zbrati moči niti za prvi korak. Ne isčite razlogov v okolju; bližje so.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Zamikala vas bo pot do lahkega zasluzka, vendar brez sopotništva ne bo slo. Izberite takega, ki ga ne bo mikal le cilj, pa se vam ne bo moglo zgoditi, da bi ga morali nositi.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Sumili boste, da vas tisti, ki bi lahko najbolj prispevali k vaši poklicni rasti, namerno ovirajo. Da se motite, boste spoznali šele tedaj, ko vas bodo ponesli navkreber.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Končno se boste lotili naloge, ki ste jo prelagali zaradi mnenja, da boste zamocili. Če vam bo zmanjkalo motivacije, razglasite svoj cilj, pa boste imeli navijačev cel kup.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Prishuhnili boste dobrohotnemu nasvetu nekoga, ki mu priznavate prednost. Vendar ne ostanite zgolj pri poslušanju in priklamanju; brz zaplesite po njegovem!

Afera s Hughom Grantom je prostitutki prinesla bogastvo



Ameriška prostitutka Divine Brown (na sliki), ki so jo policisti pred meseci zasačili v družbi z igralcem Hughom Grantom, si je na račun »slave« dodobra finančno opomogla. Njena zlata jama pa kljub temu, da se je prah okrog afere že polegel, še ni izčrpana, saj jo zasebne televizijske postaje še kar naprej vabijo v svoje studije. (Foto: Reuter)

Število prebivalcev v Hongkongu narašča kljub prenaseljenosti



V Hongkongu, ki je eno najgostejše naseljenih mest na svetu, se število prebivalcev kljub prizadevanjem za omejitve števila rojstev nenehno večja. Del kampanje za zmanjšanje števila prebivalstva so tudi veliki reklamni panoji za kondome. (Foto: Reuter)

Vietnamci se vozijo v prastarih avtobusih



Vietnamka na Reuterjevi sliki ne gleda skozi okno kakšne stare kaznilnice, pač pa skozi okno običajnega vietnamskega avtobusa. Veliko jih izvira še iz časa pred drugo svetovno vojno.

Najbolj znani švedski goljuf je spet dejaven

STOCKHOLM (STA/dpa) - Najbolj znani švedski goljuf, znan pod imenom Doktor Blef, se je znova znesel na naslovnih svedskega tiska. Teden dni zatem, ko je pobegnil iz zapora Hildero pri Landskrone, so 55-letnega goljufa odkrili na nekem igrišču za golf, približno 300 kilometrov od Landskrone, kamor je prispel s 65.000 mark vrednim luksuznim avtomobilom, ki mu ga je za kratko testno vožnjo zaupal neki prodajalec avtomobilov. Sogralci so ga prepoznali in obvestili policijo. Doktorja Blefa so po 26-ih predhodnih obsodbah leta 1994 zaradi trojne kraje in 74-kratne prevare obsodili na dve leti in pol zapora. Od leta 1958 so proti laznemu doktorju vložili več kot 1.000 kazenskih ovadb zaradi kraje in goljufije. Da bi dobil brezplačne usluge in blago se je goljufi Sved doslej med drugim izdajal za srčnega kirurga, predsednika nadzornega odbora in duhovnika.

Četrta manekenkina poroka

NEW YORK (STA/AP) - Ze cetrtic se je super manekenka Christie Brinkley odločila za poroko; tokrat si je za svojega življenjskega sopotnika izbrala arhitekta Petra Cooka. Zaljubljenca sta se poročila v Bridgehamptonu. Podrobnosti o poteku njune poroke ni znano je le to, da je 108 navzočih gostov zaradi hrupa, ki so ga povzročali helikopterji, komaj kaj slisalo.

SKANDINAVSKA KRIŽANKA

	UKVAR- JANJE S PTIČAMI	ORGLAM PODOBNO GLASBILO	MESTO V LUCIJU	OTOK PRI TRINI- DADU	REDKO ZENSKO IME	NAGON	NAPLA- CILO	LINDA EVANS	NEMSKI KEMIK (LUDWIG)	ZATO- CISCIE	AVTROR: LUKA PIBER	ZAPORA	JUDOVSKA NOČNA POSAST	IGRALEC BAN	SPOSOB- NOST SEGRE- VANJA	TURCIJA	VRSTA METULJA	TVORBA V KITOVEM GOBCU	PISATELJ CASULE	PRVA CRKA FENIC. ABECEDA
TRITA Z VELIKIMI MODRIMI GROZDI SL.											GOZ									
BRATJE GLAS- BENIKI											ANGL. MESTO NEPOUČEN MOSKI									
NACIN ARANZI- RANJA CVETJA								STROK. ZA VINA LOVNA NAPRAVA								OSLEC VOLILNI KNEZ				
VOJASKA ENOTA					RIMSKI KRAJ PRI METKO- VICU	KORALNI OTOK	LJUDJE IZ PRLEKJE MAKED- MESTO							NADVIG						
OSEBA Z NAKAZ- NICO										ELEKTR. ENOTA ITALIJ. M. IME				GRAFIK JUSTIN				RIMSKI ZGODOVI- NOPISEC	ITALCI	LEPA VODNA RASTLINA
KONEC POLOTOKA			AM. IGR. (WARREN) BRAZIL. NOGOMET					DOLZIN. MERA ZABUH- LINA					KARTON ZA SPISE	ODDUS- NIK						
ORODJE ZANJICE				NIZOZEM. MESTO JADRAN. OTOK										NIKO KURET SVITANJE			TRINI- DADSKI ATLET BOLDON			
IT. SLIKAR								NEMSKI STANDARD RAJKO RANFL				REDKO IME ZA DUSIK						PEVEC STEVENS JOSIP IPAVEC		
KRMILO V AVTU						STANJE OZRACJA						KREDIT								
REKA V EVROP. DELU RUSIJE						NAS KRAJ OB DRAVI						VNETJE SKLEPA								

RESITVE:
VODNAR, PORTUGALKA, BILSTAVKA, TRIO LORENZ, LIVERPOOL, IREBANA, ONOLOG, CETA, PILEKI, RELIER, ASIGNATAR, VAT, ELO, RT, OATES, PED, VENTIL, SRP, ROTTERDAM, NK, ATO, TEROLO, DIN, AZOT, CAT, VOLAN, VREME, PONSILLO, ONOGA, KMOZ, ARTIRITIS

RAI 3
slovenski program

Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugli) in 40 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Koticek: Barney
TV DNEVNIK
Alpe Jadran (ponovitev)

RAI 1

6.30 Dnevnik, 6.45 Jutranja odd. Unomattina (vodita Melba Ruffo, Amedeo Goria), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik

10.05 Film: La tortura del silenzio (dram., VB '60, i. R. Attenborough)

11.30 Dnevnik iz Neaplja

11.35 Nan.: Corsie in allegria - Ljubosumje - Yolanda (i. Kip Gilman, A. Walker, S. Hodge)

12.25 Vreme in dnevnik

12.35 Nan.: Gospa v rumenem - Zelišca dr. Santane (i. A. Lansbury)

13.30 Dnevnik, 13.55 gospodarstvo

14.05 Film: I leoni di Pietroburchio (pust., It. '72, r. M. Siciliano, i. Mark Damon, Erna Schurer)

15.45 Mladinski variete Solletico (vodita E. Ferracini, M. Serio), vmes risanke in nanizanke

17.35 Nan.: Le simpatiche canaglie

18.00 Dnevnik

18.15 Aktualne teme: Italia sera (vodi Luca Giurato)

18.50 Variete: Luna Park

19.35 Vreme, dnevnik in sport

20.40 Nogomet: Fiorentina-Gloria Bistrita (pokal pokalov)

22.40 Dnevnik

22.45 Glasba: Sanremo jazz 96

23.35 Variete: Hotel Babylon (vodi Benedetta Mazzini)

0.00 Dnevnik, zapiski, horoskop, nočni pogovori, vremenska napoved

0.30 Dok.: 1696-1996 - 300 let G. Tiepola

1.00 Nočni pogovori: Sottovoce - Potihoma

RAI 2

7.00 Dok.: V kraljestvu narave, nato risanke in nan. Al di qua del paradiso

10.00 Film: Zorro il ribelle (pust., It. '66, i. H. Ross)

11.30 Rubrika o zdravstvu

11.45 Dnevnik

12.00 Variete: I fatti vostri

13.00 Dnevnik, 13.30 Zdravje

13.40 Nan.: Komisar Kress

15.00 Nad.: Quando si ama, 15.30 Santa Barbara

16.15 17.15 dnevnik - flash

16.20 Variete: E l'Italia racconta - Italija pripoveduje

17.50 Oddaja o izletih in potovanjih Sereno variabile

18.05 Sport, vreme in dnevnik

18.35 Nan.: Un caso per due (i. R. Hunold, C.T. Gärtner)

19.45 Variete: Go-Cart

20.30 Vecerni dnevnik

20.50 TV film Perry Mason: Sietro la facciata (krim., ZDA '94, r. C.I. Nyby 2., i. H. Holbrook, J. Brolin)

22.30 Aktualno: Top Secret

23.30 Dnevnik, vreme

0.10 Danes v parlamentu

0.20 Sport

0.30 Variete: Tenera è la notte

1.30 Nan.: Soko 5113

2.20 Variete: Séparé

RAI 3

6.00 Jutranji dnevnik, Drobci

8.55 Film: Cookie (kom., ZDA '89, i. Peter Falk)

10.30 Videosapere: Domaca telovadnica, Kinematografija, Potovanje po Italiji, Filozofija, Media/Mente

12.00 Dnevnik

12.05 Nan.: In famiglia e con gli amici

13.05 Variete: Comunque chic

13.15 Dok.: Leonardo, 13.25 Filozofija: F. Chiareghin

14.00 Dezelne vesti, dnevnik

14.50 Nan.: I mostri

15.25 Sport: SP v kanuju, kolesarstvo, bezbol

17.00 Dok oddaja o naravoslovju: Geo & Geo

19.00 Dnevnik, dezelne vesti

20.00 Variete: Drobci

20.30 Film: Ercole e la regina di Lidia (pust., It.-Fr. '58, i. S.Reeves, S. Koscina)

22.30 Dnevnik, dezelne vesti

22.55 TV film: Incubo a Alcatraz (dram., ZDA '87, i. D. Carradine, R. Dysart)

0.30 Dnevnik, pregled tiska

1.10 Variete: Fuori orario

RETE 4

7.30 TV film: La madre di David (dram., ZDA '95)

9.00 Nad.: Un volto, due donne, 10.00 Zingara, 10.30 Aroma de café, 11.45 Cuore selvaggio, vmes (11.30) dnevnik

12.25 Variete: La ruota della fortuna

13.30 Dnevnik Tg 4

14.00 Nan.: Casa dolce casa

14.30 Nad.: Sentieri

15.35 Film: Marinai donne e guai (kom., It. '58)

17.45 Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi I. Zanicchi)

18.55 Dnevnik in vreme

19.25 Variete: Game Boat

20.40 Aktualno: Forum di sera - Vecerni forum

22.40 Film: Le streghe di Eastwick (fant., ZDA '87, i. J. Nicholson)

1.30 Pregled tiska

1.50 Film: Scandalo a Filadelfia (kom., ZDA '40)

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vreme

9.00 Dok.: Arca di Noè

9.30 TV film: Voglia di vivere (dram., It. '89, i. D. Sanda, Tomas Milian)

11.30 Aktualno: Forum - Sodisce (vodita Rita Dalla Chiesa, S. Licheri)

13.00 Dnevnik TG 5

13.25 Aktualno: Sgarbi quotidiani

13.40 Nad.: Beautiful (i. Ron Moss, Hunter Tylo)

14.10 Aktualne teme: Uomini e donne

15.30 Nan.: Sisters (i. Sela Ward, Swozie Kurtz)

16.00 Otroški variete Bim Bum Bam in risanke

17.25 Nan.: Investigatori invisibili

18.00 Aktualna kronika: Verissimo - Tutti i colori della cronaca (vodita Cristina Parodi, Enrico Papi)

18.45 Kviz: Vinca il migliore (vodi Gerry Scotti)

20.00 Dnevnik TG 5

20.25 Variete: Estatissima sprint (vodita Gabibbo, Miriana Trevisan)

20.40 Film: Ghost (fant., ZDA '90, i. P. Swayze)

22.45 Dnevnik

23.30 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (0.00) nocni dnevnik TG 5

ITALIA 1

6.10 Otroški variete Ciao ciao mattina, vmes risanke

9.15 Nan.: Druzina Hogan, 9.45 Ocetovi prijatelji (i. Bob Saget), 10.20 A-Team, 11.30 MacGyver

12.25 Odprti studio, Fatti e misfatti, 12.50 Sport studio

13.00 Variete za najmlajše, vmes risanke, 13.20 Ciao ciao Parade

14.25 Varieteja: Niente panico, 14.30 Colpo di fulmine

15.00 Nan.: Willy, il principe di Bel Air (i. Will Smith), 15.30 Sweet Valley High

16.00 Variete: Planet

16.15 Nan.: Bayside School, 16.45 Beverly Hills, 17.55 Helen in njeni prijatelji

18.30 Odprti studio, vreme, 18.50 Secondo noi, 18.55 Sport studio

19.00 Nan.: Baywatch (i. G. lee Nolin, D. Chokach), 20.00 Primi baci

20.30 Film: Terminator 2 (fant., ZDA '91, i. A. Schwarzenegger, E. Furlong)

23.00 Nan.: renegade (i. Lorenzo Lamas)

0.00 Aktualno: Fatti e misfatti

0.10 Sport: Vse o pokalih, 1.10 Italija 1 sport

TELE 4

13.30 19.30, 22.10, 23.40 Dogodki in odmevi

15.00 Nad.: Amore gitano

16.05 Pravljice

16.25 Nan.: Beverly Hillbillies

17.00 Film: Piccole donne

20.30 Modna revija

22.25 Nan.: Beverly Hillbillies

22.50 Nad.: Amore gitano

MONTECARLO

14.00 20.00, 22.30, 0.15 Dnevnik, 19.40 Sport

12.00 Nan.: Matlock

14.00 Nad.: Acapulco Bay

15.00 Variete: Tappeto volante

17.00 Variete: Ko bi bil Sherlock Holmes

18.00 Variete: Zap Zap

20.00 Nan.: Free Spirits

20.30 Film: La scuola più pazza del mondo (kom., ZDA '95, i. T. Chong)

22.45 Film

Slovenija 1

10.30 Zlati dez, 2. del danske nadaljevanke

10.55 Pod klobukom: S Kazino do novih plesnih korakov, 2. oddaja

11.15 Pustolovščine in odkritja, 8. del

11.45 Po domače

13.00 Porocila

13.05 Kolo sreče, pon.

13.35 Videostrani

15.05 Alica, evropski kulturni magazin

16.00 Gore in ljudje

17.00 TV Dnevnik 1

17.10 Delfi in prijatelji, 14. del

17.35 Operacija strogo zaupano, 16. del

18.00 Po Sloveniji

18.30 Risanka

18.50 Kolo sreče, tv igrice

19.20 Male skrivnosti velikih kuharskih mojstrov

19.30 TV Dnevnik 2

19.50 Sport

20.00 V zarišču

20.30 Tednik

21.20 Zlata šestdeseta slovenske popevke: Nostalgija z Ivanko Krasevec, 16. del

22.15 Nikar, oddaja o prometu

22.30 TV Dnevnik 3

22.50 Sport

22.55 Poslovna borza

23.10 Soda:

Red in zakonitost, 8. del

23.55 Ljubezen ni igra, ponovitev 2. dela spanske nani-zanke

Slovenija 2

9.00 Euronews

10.45 Tedenski izbor

Japonska, 4. del

V zarišču

11.40 Evropska liga v nogometu, Ajax - Grasshoppers, posnetek

13.20 Evrogol

14.25 Soba z razgledom, pon. angleškega filma

16.15 Don Kihot,

1. del spanske nad.

17.40 Red in zakonitost, 7. del

18.30 Svetovni poslovni utrip,

3. del ameriške poslovne oddaje

19.00 Ljubezen ni igra, 2. del

19.30 V območju somraka, 25. del

20.00 Dr. Quinnova, 16. del

20.50 Zgodovina kitajskega mesta, ameriška dok. oddaja

21.45 Povecava

22.30 Beneski in sarajevski filmski festival

23.05 Velika sinja cesta, italijanski film

Koper

15.00 Euronews

16.00 Nogomet: Liga prvakov, ponovitev

17.30 List in cvet, 2. del dokumentarne oddaje

18.00 Slovenski program

Primorski lonce

18.45 Primorska kronika

19.00 Vsedanes

19.30 Nočni sodnik, tv nani-zanka

20.00 Dokumentarna oddaja

20.30 Četrtekova športna oddaja

21.00 Dokumentarna oddaja

22.00 TV dnevnik

Vsedanes

22.15 Euronews

Slovenski program:

Karaoke - dobra volja je najbolja,

zabavno glasbena oddaja

Hrvaška 1

7.15 TV koledar

7.30 Santa Barbara,

1349. del nadaljevanke

8.15 Dobro jutro

10.00 Porocila

11.00 Grbi hrvaskih župnij

11.05 Nagradno vprasanje

11.10 Hrvaska kulturna dediscina

11.20 Ferdinand Konscak, 24. del

11.30 Orkani, 12. del otroške nanizanke

12.00 Porocila

12.20 Ljubezenske vezi,

25. del nadaljevanke

13.05 Zmenek pod uro, pon. ameriskega filma

14.50 Izobrazevalni program, pon.

16.30 Porocila

16.40 Pescena steza,

2. del nanizanke

17.35 Kolo sreče

18.10 Moc denarja

18.25 Klub d.d.

18.40 Danes v saboru

19.10 Hrvaska spominska knjiga

19.30 Dnevnik

20.05 Nase malo mestece,

13., zadnji del hrvaske nadaljevanke

21.10 Modre celade, 2. del dokumentarne oddaje

22.00 Dnevnik

22.20 Triler

23.30 Porocila

23.35 TV razpored za petek

RADIO

Slovenija 1

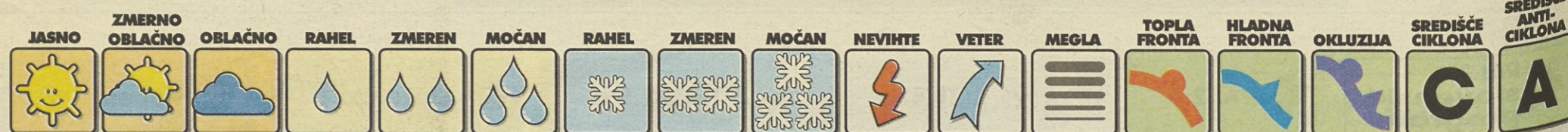
5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00 Porocila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 8.05 Dobrodošli; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.30 DIO; 17.05 Studio ob 17-ih; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Četrtekov večer; 21.05 Literarni večer; 21.32 Lepe melodije; 22.30 Informativna odd. v angleščini in nemščini; 22.40 Stari gramofon; 23.05 Literarni nočno.

Slovenija 2

5.00, 6.30, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.00 Poslovne zanimivosti; 8.50 Koledar prirediteljev; 9.35 Povečki tedna; 11.15 Izjava tedna; 12.00 Opoldne; 12.40 Planinske informacije; 14.00 Drobtnice; 15.30 DIO; 16.45 Kdo ve; 18.00 Vroči stol; 19.30 Rizi Bizi Jazzy; 20.00 Jazz; 21.30 Mala nočna filmska; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, promet; 22.20 Proti etru.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Porocila; 8.05 Glasbena matineja; 10.05 Gymnasium; 13.05 Mehurčki; 13.35 Mladi mladim; 14.05 Izobrazevalni program; 15.10 Na ljudsko temo; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Izvirniki in priredbe;



VREMENSKA SLIKA

Nad srednjo in vzhodno Evropo je območje nizkega zračnega pritiska. V višinah se nad našimi kraji se zadržuje hladen in vlažen zrak, ki se počasi umika proti vzhodu.



DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzšlo ob 06.54 in zšlo ob 18.52. Dan bo dolg 11 ur in 58 minut.

LUNINE MENE

Luna bo vzšla ob 18.31 in zšla ob 05.52.

PLIMOVANJE

Danes: ob 3.32 najnižje -52 cm, ob 9.51 najvišje 55 cm, ob 16.04 najnižje -48 cm, ob 22.03 najvišje 44 cm.
Jutri: ob 4.05 najnižje -50 cm, ob 10.20 najvišje 56 cm, ob 16.36 najnižje -51 cm, ob 22.39 najvišje 43 cm.

BIOPROGNOZA

Vpliv vremena na počutje in razpoloženje ljudi bo ugoden in spodbuden in tudi spanec bo globok in sproščujoč.

Podatke posreduje Hidrometeorološki zavod RS

TEMPERATURE REK

POSTAJA	st. C	POSTAJA	st. C
Mura Gornja Radgona	11,5	Gradascica Dvor	10,1
Sava Radovljica	-	Savinja Veliko Sirje	14,5
Sava Sentjakob	-	Paka Sostanj	-
Sava Hrastrnik	11,9	Soca Solkan	11,4
Sora Suha	11,1	Idrijca Podrečje	9,9
Ljubljana Moste	11,9	Vipava Dolenje	9,7

TEMPERATURE MORJA

POSTAJA	°C
Portoroz	19,0
Porec	20,0
Rovinj	21,0
Zadar	19,0
Komiza	20,0
Hvar	21,0

TEMPERATURE V GORAH

VIŠINA	°C
500 m	12
1000 m	8
1500 m	5
2000 m	2
2500 m	0
2864 m	-2

DANES



Slovenija: Danes bo spremenljivo oblačno, čez dan bodo le še kratke plohe. Na Primorskem se bo delno razjasnilo, tam bo pričela padelna zmrzal. Najvišje jutranje temperature bodo od 13 do 17, na Primorskem okoli 19 stopinj C. Sosednje pokrajine: V krajih severno in vzhodno od Slovenije bo oblačno, občasno bodo manjše padavine, v severni Italiji bo delno jasno.

JUTRI



Slovenija: V petek in soboto bo precej jasno in postopno topleje.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Maroški »vù cumprà« prihajajo skoraj vsi iz siromašnega Srednjega Atlasa

UED-ZEM (MAROKO) - Pred kavarno Café des Oiseaux v Ued-Zemu, malem trgu v Srednjem Atlasu, so parkirani predvsem avtomobili z italijanskimi registrskimi tablicami. Iz te puste pokrajine Srednjega Atlasa prihajajo skoraj vsi Maročani, ki so odsli v Italijo s trebuhom za kruhom. »Vsi izberemo Italijo, ker so jo prvi izbrali že pred dvajsetimi leti, tako da v

Italiji najdemo znanec in sorodnike,« pojasnjuje Hisam, ki v kavarni pije pivo in se pogaja o ceni svojega avtomobila. Emigranti se namreč vračajo z dobrinami, ki jih doma prodajajo in s tem zaokrzijo svoje prihodke. Nekateri, kot Fkih-Ben-Saleh, ki je v Italiji mesečno zaslužil tudi po dva milijona lir s preprodajo prethotapljenih cigaret, bi se rad vrnil. »ker Italijani niso

rasisti. Tega mnenja pa ni Mustafa, ki je bil v Italiji pet let »vù cumprà«. V Maroku išče delo, ker je v Italiji pretepel preveč ponizanj. Le redkim se je sreča nasmešnila. Tako je Abderrahim poročil neko Italijanko, njegov tast pa mu je omogočil, da je odprl obrat, ki zaposluje 600 delavcev. Srečo je imel tudi Halid, ki sedaj proizvaja ploščice z italijansko tehnologijo.

Princesa Diana nadaljuje s svojo človekoljubno vlogo



Princesa Diana se je s stilistom Ralphom Laurenom udeležila dobrodelne dražbe v korist bolnikov z rakastimi obolenji v washingtonskem Narodnem muzeju (AP)

Kričeče protislovje ameriške družbe



Ker je poljubil svojo 6-letno sošolko, so 6-letnega Johnatana Prevetta iz Lexintona izključili iz šole (AP)

V Egiptu pretrgali nezakonito prekupčevanje z novorojenčki

KAIRO - V Kairu so aretirali tri osebe (zdravnika, bolničarja in nekega ribiča), ki so bili vpleteni v preprodajo egiptovskih novorojenčkov bogatim savdskim družinam brez otrok. Kot piše dnevnik Al Ahbar, je zdravnik, ki je bil obenem lastnik neke zasebne klinike, nosečim prostitutkam in nezakonskim nosečnicam obljubljal breplačni porod v zameno za novorojenčke. S pomočjo nekega ribiča je zdravnik stopil v stik z bogatimi savdskimi družinami, ki jim je otroke prodajal za 600 dolarjev, krusnim materam pa izdal celo potrdila, da so otroke rodile v njegovi kliniki.

Majorjevi nori na ligursko hrano

LONDON - Britanska »first lady«, Norma Major, je nora na ligursko hrano in tega ne skriva, ker se z njenimi okusi strinja tudi njen mož John Major, saj precej redno zahajata v londonsko restavracijo La Genova, ki jo vodi Rinaldo Pierini iz Sestrije Levante. Predvčerajšnjim se je Norma Major udeležila gala večerje ob 25-letnici restavracije, kljub temu da je bil njen mož odsoten. Rinaldo Pierini pa je povedal, da sta zakonca Major ob lanskem božiču v enem tednu kar trikrat večerjala v njegovi restavraciji.

Milijonska globa pornofilu

SINGAPUR - Potem ko so 15. septembra v Singapurju uvedli cenzuro tudi na računalniško mrežo Internet, so nekega Singapurca obsodili na plačilo 70 milijonov lir kazni, ker je z Interneta presnel več pornografskih filmov. Lai Chee Chuan je moral plačati se 500 tisoč lir kazni, ker so na njegovem domu našli en izvod revije Penthouse, ki je v Singapurju podobno kot Palayboy prepovedana. Policija je prišla na sled Chuanu, ker jo je Interpol opozoril, da pedofilsko pornografsko gradivo prihaja tudi iz Singapurja.